

Den Europæiske Unions Tidende

C 314 E



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

53. årgang

18. november 2010

Informationsnummer

Indhold

Side

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Parlamentet

SESSIONEN 2010 - 2011

Mødeperioden fra den 6. til 9. september 2010

2010/C 314 E/01	Protokol fra mødet den 6. september 2010	1
2010/C 314 E/02	Protokol fra mødet den 7. september 2010	20
2010/C 314 E/03	Protokol fra mødet den 8. september 2010	73
2010/C 314 E/04	Protokol fra mødet den 9. september 2010	128

DA

Tegnforklaring

*	høringsprocedure
**I	samarbejdsprocedure (førstebehandling)
**II	samarbejdsprocedure (andenbehandling)
***	samstemmende udtalelse
***I	fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)
***II	fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)
***III	fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

Forkortelser af udvalgenes navne

AFET	Udenrigsudvalget
DEVE	Udviklingsudvalget
INTA	Udvalget om International Handel
BUDG	Budgetudvalget
CONT	Budgetkontroludvalget
ECON	Økonomi- og Valutaudvalget
EMPL	Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender
ENVI	Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed
ITRE	Udvalget om Industri, Forskning og Energi
IMCO	Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse
TRAN	Transport- og Turismeudvalget
REGI	Regionaludviklingsudvalget
AGRI	Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
PECH	Fiskeriudvalget
CULT	Kultur- og Uddannelsesudvalget
JURI	Retsudvalget
LIBE	Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
AFCO	Udvalget om Konstitutionelle Anliggender
FEMM	Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling
PETI	Udvalget for Andragender
DROI	Underudvalget for Menneskerettigheder
SEDE	Underudvalget for Sikkerhed og Forsvar

Forkortelser for de politiske grupper

PPE	Det Europæiske Folkepartis Gruppe (Kristelige Demokrater)
S&D	Gruppen for Det Progressive Forbund af Socialdemokrater i Europa-Parlamentet
ALDE	Gruppen Alliancen af Liberale og Demokrater for Europa
Vers/ALE	Gruppen De Grønne/Den Europæiske Fri Alliance
ECR	De Europæiske Konservative og Reformister
GUE/NGL	Den Europæiske Venstrefløjs Fællesgruppe/Nordisk Grønne Venstre
IEFD	Gruppen for Europæisk Frihed og Demokrati
NI	Løsgængere



Mandag den 6. september 2010

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-PARLAMENTET

SESSIONEN 2010 - 2011

Mødeperioden fra den 6. til 9. september 2010
STRASBOURG

PROTOKOL FRA MØDET DEN 6. SEPTEMBER 2010

(2010/C 314 E/01)

Indhold	Side
1. Genoptagelse af sessionen	2
2. Erklæring fra formanden	2
3. Godkendelse af protokollen fra foregående møde	2
4. Parlamentets sammensætning	2
5. Anmodning om ophævelse af parlamentarisk immunitet	3
6. Udvalgenes og delegationernes sammensætning	3
7. Parlamentets sammensætning	3
8. Modtagne dokumenter	3
9. Mundtlige forespørgsler og skriftlige erklæringer (modtagne dokumenter)	7
10. Andragender	9
11. Bevillingsoverførsler	12
12. Kommissionens reaktion på Parlamentets beslutninger	13
13. Tekster til aftaler sendt af Rådet	13
14. Bortfaldne skriftlige erklæringer	13
15. Arbejdsplan	13
16. Bilateral beskyttelsesklause i frihandelsaftalen mellem EU og Korea ***I (forhandling)	14

Mandag den 6. september 2010

Indhold (fortsat)	Side
17. Rimelige indkomster for landbrugere: En bedre fungerende fødevareforsyningskæde i Europa (forhandling)	15
18. Menneskerettigheder i Iran, særlig sagerne Sakineh Mohammadi-Ashtiani og Zahra Bahrami (forhandling)	16
19. Indlæg af et minuts varighed om politisk vigtige sager	16
20. Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen: finansiering og funktionsmåde (kortfattet forelæggelse)	17
21. Sammenkobling af selskabsregistre (kortfattet forelæggelse)	17
22. Retternes kompetence og anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område (kortfattet forelæggelse)	17
23. Social integration af kvinder tilhørende etniske minoritetsgrupper (kortfattet forelæggelse)	18
24. Kvindernes rolle i et aldrende samfund (kortfattet forelæggelse)	18
25. Dagsorden for næste møde	18
26. Hævelse af mødet	18
TILSTEDEVÆRELSESLISTE	19

PROTOKOL FRA MØDET DEN 6. SEPTEMBER 2010

FORSÆDE: Jerzy BUZEK

*formand***1. Genoptagelse af sessionen**

Formanden åbnede mødet kl. 17.05.

2. Erklæring fra formanden

Formanden afgav en erklæring om idømmelsen af en ny straf på 99 piskeslag til Sakineh Mohammadi-Ashtiani, der allerede var dømt til døden ved stening. Han tilskyndede de iranske myndigheder til at annullere denne nye straf og understregede Parlamentets modstand mod dødsstraf.

3. Godkendelse af protokollen fra foregående møde

Protokollen fra det foregående møde godkendtes.

4. Parlamentets sammensætning

De kompetente spanske myndigheder havde meddelt, at Sergio Gutiérrez Prieto var blevet medlem af Europa-Parlamentet i stedet for Magdalena Alvarez med virkning fra den 19. juli 2010.

Sergio Gutiérrez Prieto deltager i Parlamentets og dets organers møder med fulde rettigheder, jf. forretningsordenens artikel 3, stk. 2, så længe hans mandat endnu ikke er prøvet, eller der ikke er truffet afgørelse om en eventuel indsigelse, såfremt han forinden skriftligt har afgivet en erklæring om, at han ikke bestrider et hverv, der er uforeneligt med hvervet som medlem af Europa-Parlamentet.

Mandag den 6. september 2010

5. Anmodning om ophævelse af parlamentarisk immunitet

Parlamentets formand havde modtaget en anmodning om ophævelse af Ágnes Hankiss' parlamentariske immunitet i forbindelse med en sag, der verserede ved retten i Budapest.

Denne anmodning var i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 6, stk. 2, blevet henvist til det kompetente udvalg, JURI.

6. Udvalgenes og delegationernes sammensætning

Formanden havde fra PPE modtaget følgende anmodninger om udnævnelse:

Delegationen for Forbindelserne med Japan: Artur Zasada i stedet for Jan Olbrycht

Delegationen for Forbindelserne med Albanien, Bosnien-Hercegovina, Serbien, Montenegro og Kosovo: Jan Olbrycht

Delegationen for Forbindelserne med Irak: Artur Zasada var ikke længere medlem.

Disse udnævnelser ville blive betragtet som godkendt, medmindre der blev gjort indsigelse inden godkendelsen af denne protokol.

7. Parlamentets sammensætning

Enikő Győri havde orienteret formanden for Europa-Parlamentet om sin udnævnelse til statssekretær i den ungarske regering med virkning fra den 1. september 2010.

Parlamentet konstaterede i overensstemmelse med artikel 7, stk. 1, i akten om almindelige direkte valg af medlemmerne af Europa-Parlamentet samt med forretningsordenens artikel 4, stk. 1 og 4, at dette mandat var ledigt med virkning fra den 1. september 2010.

8. Modtagne dokumenter

Formanden havde modtaget:

1) fra udvalgene

1.1) følgende betænkninger:

- *** Henstilling om udkast til Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Japan om gensidig retshjælp i straffesager (05308/2010 - C7-0029/2010 - 2009/0188(NLE)) - LIBE - Ordfører: Salvatore Iacolino (A7-0209/2010)
- ***I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om gennemførelse af den bilaterale beskyttelsesklause i frihandelsaftalen mellem EU og Korea (KOM(2010)0049 - C7-0025/2010 - 2010/0032(COD)) - INTA - Ordfører: Pablo Zalba Bidegain (A7-0210/2010)
- ***I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om autentificering af euromønter og håndtering af euromønter, der er uegnede til at være i omløb (KOM(2009)0459 - C7-0207/2009 - 2009/0128(COD)) - ECON - Ordfører: Slavi Binev (A7-0212/2010)

Mandag den 6. september 2010

- Betænkning om bedre lovgivning – Kommissionens 15. årsrapport i overensstemmelse med artikel 9 i protokollen om anvendelse af nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet (2009/2142(INI)) - JURI - Ordfører: Lidia Joanna Geringer De Oedenberg (A7-0215/2010)
- Betænkning om EØS-Schweiz: hindringer for fuldstændig gennemførelse af det indre marked (2009/2176(INI)) - IMCO - Ordfører: Rafał Trzaskowski (A7-0216/2010)
- Betænkning om sammenkobling af selskabsregistre (2010/2055(INI)) - JURI - Ordfører: Kurt Lechner (A7-0218/2010)
- Betænkning om anvendelsen og revision af Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område (2009/2140(INI)) - JURI - Ordfører: Tadeusz Zwiefka (A7-0219/2010)
- Betænkning om social integration af kvinder fra etniske minoritetsgrupper (2010/2041(INI)) - FEMM - Ordfører: Antonyia Parvanova (A7-0221/2010)
- ***I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Unionen (kodificeret tekst) (KOM(2010)0204 - C7-0112/2010 - 2010/0110(COD)) - JURI - Ordfører: Lidia Joanna Geringer De Oedenberg (A7-0222/2010)
- Betænkning journalistik og nye medier – dannelse af et offentligt rum i Europa (2010/2015(INI)) - CULT - Ordfører: Morten Løkkegaard (A7-0223/2010)
- Betænkning om rimelige indkomster for landbrugere: En bedre fungerende fødevarerforsyningskæde i Europa (2009/2237(INI)) - AGRI - Ordfører: José Bové (A7-0225/2010)
- ***II Indstilling ved andenbehandling om Rådets holdning ved førstebehandling med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om beskyttelse af dyr, der anvendes til videnskabelige formål (06106/1/2010 - C7-0147/2010 - 2008/0211(COD)) - AGRI - Ordfører: Elisabeth Jeggle (A7-0230/2010)
- * Betænkning om forslag til Rådets forordning om midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif for import af visse industriprodukter til de selvstyrende regioner Madeira og Azorerne (09109/2010 - C7-0106/2010 - 2009/0125(CNS)) - REGI - Ordfører: Danuta Maria Hübner (A7-0232/2010)
- Betænkning om udvikling af jobpotentialet i en ny, bæredygtig økonomi (2010/2010(INI)) - EMPL - Ordfører: Elisabeth Schroedter (A7-0234/2010)
- * Betænkning om forslag til Rådets afgørelse om retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker: Del II i de integrerede retningslinjer for Europa 2020 (KOM(2010)0193 - C7-0111/2010 - 2010/0115(NLE)) - EMPL - Ordfører: Csaba Öry (A7-0235/2010)
- Betænkning om Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen: finansiering og funktionsmåde (2010/2072(INI)) - BUDG - Ordfører: Miguel Portas (A7-0236/2010)
- Betænkning om kvindernes rolle i et aldrende samfund (2009/2205(INI)) - FEMM - Ordfører: Sirpa Pietikäinen (A7-0237/2010)

Mandag den 6. september 2010

- Betænkning om Rådets holdning til forslag til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 2/2010 for regnskabsåret 2010 – Sektion III – Kommissionen (12583/2010 - C7-0194/2010 - 2010/2046(BUD)) - BUDG udvalg (A7-0240/2010)
- ***I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om makrofinansiel bistand til Republikken Moldova (KOM(2010)0302 - C7-0144/2010 - 2010/0162(COD)) - INTA - Ordfører: Iuliu Winkler (A7-0242/2010)
- Betænkning om anmodning om ophævelse af Victor Uspaskichs immunitet (2009/2147(IMM)) - JURI - Ordfører: Bernhard Rapkay (A7-0244/2010)

2) fra medlemmerne

2.1) spørgsmål til spørgetiden (forretningsordenens artikel 116) (B7-0454/2010)

- til Rådet

Blinkevičiūtė Vilija, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Țicău Silvia-Adriana, Papanikolaou Georgios, Chountis Nikolaos, Andrikienė Laima Liucija, Aylward Liam, McGuinness Mairead, Czarnecki Ryszard, Guerrero Salom Enrique, Crowley Brian, Gallagher Pat the Cope, Mitchell Gay, Posselt Bernd, Angourakis Charalampos

- til Kommissionen

Paleckis Justas Vincas, Aylward Liam, McGuinness Mairead, Blinkevičiūtė Vilija, Papanikolaou Georgios, Crowley Brian, Gallagher Pat the Cope, Mitchell Gay, Posselt Bernd, Ludford Sarah, Țicău Silvia-Adriana, Florenz Karl-Heinz, Perello Rodriguez Andres, Van Brempt Kathleen, Szymański Konrad, Włosowicz Jacek, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Honeyball Mary, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Andrikienė Laima Liucija, Kósa Ádám, Claeys Philip, Papastamkos Georgios, Zwiefka Tadeusz, Czarnecki Ryszard, Kelly Seán, Toussas Georgios, Angourakis Charalampos, Tremopoulos Michail

2.2) beslutningsforslag (forretningsordenens artikel 120)

- Oreste Rossi. Forslag til beslutning om Tyrkiets overtrædelse af Genève-konventionen (B7-0473/2010)

henvist til: kor.udv.: AFET

- Silvia-Adriana Țicău. Forslag til beslutning om oversvømmelserne, der ramte Rumænien hårdt i juni og juli 2010 (B7-0474/2010)

henvist til: kor.udv.: REGI
rådg.udv.: ENVI, BUDG

- Oreste Rossi. Forslag til beslutning om indskrænkninger i borgernes rettigheder i Rwanda (B7-0476/2010)

henvist til: kor.udv.: DEVE
rådg.udv.: AFET

Mandag den 6. september 2010

- Oreste Rossi. Forslag til beslutning om torturmetoder over for kvinder i Iran (B7-0477/2010)

henvist til: kor.udv.: FEMM
rådg.udv.: DEVE, AFET

- Oreste Rossi. Forslag til beslutning om beskyttelse af børn i Haiti (B7-0478/2010)

henvist til: kor.udv.: DEVE
rådg.udv.: AFET

- Cristiana Muscardini. Forslag til beslutning om muligheden for at skabe en liste over selskaber, der er i besiddelse af sikkerhedsfølsomme data, og om kontrol med overdragelse af ejendomsretten til sådanne virksomheder (B7-0479/2010)

henvist til: kor.udv.: LIBE
rådg.udv.: JURI

- Oreste Rossi. Forslag til beslutning om den humanitære krise i Somalia (B7-0489/2010)

henvist til: kor.udv.: DEVE
rådg.udv.: AFET

- Lucas Hartong. Forslag til beslutning om en nødvendig kursændring i EU's klimapolitik (B7-0490/2010)

henvist til: kor.udv.: ENVI
rådg.udv.: ITRE

2.3) følgende forslag til henstilling (forretningsordenens artikel 121)

- Andrew Duff. Forslag om ændring af Europa-Parlamentets forretningsorden – Ændring af artikel 106 (Valg af Kommissionen), stk. 1 (ny ordlyd) og stk. 3 (B7-0480/2010)

henvist til: kor.udv.: AFCO

- Andrew Duff. Forslag om ændring af Europa-Parlamentets forretningsorden – Ændring af artikel 192 (Udvalgskoordinatore og skyggeordførere), indføjelse af nyt stk. 2a (B7-0481/2010)

henvist til: kor.udv.: AFCO

- Andrew Duff. Forslag om ændring af Europa-Parlamentets forretningsorden – Ændring af bilag XVII (Retningslinjer for godkendelse af Kommissionen), stk. 1 (B7-0482/2010)

henvist til: kor.udv.: AFCO

Mandag den 6. september 2010

9. Mundtlige forespørgsler og skriftlige erklæringer (modtagne dokumenter)

Formanden havde modtaget

1) følgende mundtlige forespørgsler (forretningsordenens artikel 115):

- (O-0046/2010) af Franziska Katharina Brantner og Nicole Kiil-Nielsen for Verts/ALE-Gruppen, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Alexandra Thein, Ivo Vajgl, Sarah Ludford og Leonidas Donskis for ALDE-Gruppen, Véronique De Keyser for S&D-Gruppen, og Marie-Christine Vergiat for GUE/NGL-Gruppen, til Kommissionen: Udkast til lovforslag om israelske ngo'er (B7-0319/2010)
- (O-0076/2010) af Arturs Krišjānis Kariņš, Tunne Kelam, Vytautas Landsbergis, Gunnar Hökmark, Bendt Bendtsen, Jacek Saryusz-Wolski, Ville Itälä, Sandra Kalniete, Inese Vaidere, Michael Gahler, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra og Laima Liucija Andrikienė for PPE-Gruppen, til Rådet: Den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (B7-0320/2010)
- (O-0081/2010) af Cornelis de Jong og Eva-Britt Svensson for GUE/NGL-Gruppen, Michael Cashman, Britta Thomsen, Marije Cornelissen, Sophia in 't Veld og Sirpa Pietikäinen, til Kommissionen: Forskelsbehandling af homoseksuelle par, der er gift eller har indgået registreret partnerskab (B7-0451/2010)
- (O-0092/2010) af Paolo De Castro, Véronique De Keyser, Jo Leinen og Adrian Severin for S&D-Gruppen, Liisa Jaakonsaari, Ivo Vajgl, Michael Cashman, Antigoni Papadopoulou, Vincent Peillon, Maria Eleni Koppa, Patrizia Toia, Jean Lambert, Tokia Saïfi, Maria Da Graça Carvalho, Tanja Fajon, Edite Estrela, Marietje Schaake, Jutta Steinruck, Mariya Nedelcheva, Kriton Arsenis, Santiago Fisas Ayxela, María Muñiz De Urquiza, Hélène Flautre, Rui Tavares, Vincenzo Iovine, Sonia Alfano, Zoran Thaler, Michel Dantin, Vittorio Prodi, Anne Delvaux, Alexandra Thein, Kyriacos Triantaphyllides, Charles Goerens, Nikolaos Chountis, Kader Arif, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Margrete Auken, Ioannis A. Tsoukalas, Roberto Gualtieri, Reinhard Bütikofer, Emilio Menéndez del Valle, Nicole Kiil-Nielsen, Raimon Obiols, Proinsias De Rossa, Antonia Parvanova, Erminia Mazzoni, Guido Milana, Olga Sehnalová, Stephen Hughes, Kartika Tamara Liotard, Sajjad Karim, Isabelle Durant, José Manuel Fernandes, Patrick Le Hyaric, Izaskun Bilbao Barandica, Gabriele Albertini, Malika Benarab-Attou, Rosario Crocetta, Thijs Berman, Pavel Poc, Daciana Octavia Sârbu, Richard Howitt, Ana Gomes, Ioan Enciu, Hans-Gert Pöttering, Marek Siwiec og Corina Crețu, til Kommissionen: Jordanflodens tilstand, herunder navnlig området omkring Jordanflodens nedre løb (B7-0452/2010)
- (O-0096/2010) af Rovana Plumb, Iliana Malinova Iotova, Pervenche Berès, Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Gianni Pittella og Jutta Steinruck for S&D-Gruppen, til Kommissionen: Fri bevægelse for arbejdstagere - midlertidige begrænsninger for rumænske og bulgarske statsborgere på Den Europæiske Unions arbejdsmarked (B7-0455/2010)
- (O-0097/2010) af Esther de Lange og Albert Deß for PPE-Gruppen, Thijs Berman og Jo Leinen for S&D-Gruppen, til Kommissionen: Den europæiske kartoffelstivelsessektor efter 2012 (B7-0456/2010)
- (O-0102/2010) af Elizabeth Lynne, Pervenche Berès, for EMPL, til Kommissionen: Langtidspleje for ældre (B7-0457/2010)

Mandag den 6. september 2010

- (O-0104/2010) af Sylvie Guillaume og Claude Moraes for S&D-Gruppen, Hélène Flautre og Judith Sargentini for Verts/ALE-Gruppen, Cornelia Ernst, Rui Tavares og Marie-Christine Vergiat for GUE/NGL-Gruppen, og Malika Benarab-Attou, til Kommissionen: EU-tilbagetagelsesaftaler med tredjelande (B7-0453/2010)
- (O-0114/2010) af Brian Simpson, for TRAN, til Kommissionen: Gennemførelse af direktiv 2008/6/EF om fuld realisering af det indre marked for posttjenester (B7-0458/2010)
- (O-0117/2010/rév.1) af Claude Moraes, Michael Cashman og Monika Flašíková Beňová for S&D-Gruppen, til Kommissionen: Gensidig anerkendelse af ægteskaber og registrerede partnerskaber indgået mellem personer af samme køn (B7-0459/2010)
- (O-0118/2010) af Sophia in 't Veld, Renate Weber, Niccolò Rinaldi, Sarah Ludford, Sonia Alfano, Cecilia Wikström, Alexander Alvaro og Gianni Vattimo for ALDE-Gruppen, til Kommissionen: Diskriminering af par af personer af samme køn, fri bevægelighed, LGBT-rettigheider og en EU køreplan (B7-0460/2010).

2) følgende skriftlige erklæringer til optagelse i register (forretningsordenens artikel 123):

- Dieter-Lebrecht Koch og Thomas Ulmer om indførelse af et europæisk protesepas til mennesker med kunstige ekso- og endoprotaser (0060/2010)
- Britta Thomsen, Elizabeth Lynne, Ilda Figueiredo, Karima Delli og Jacek Protasiewicz om en EU-strategi for hjemløshed (0061/2010)
- Joanna Senyszyn, Ivo Belet, Mary Honeyball, Seán Kelly og Hannu Takkula om øget støtte fra EU til breddeidrætten (0062/2010)
- Filip Kaczmarek om fængselsdommen over den tibetanske aktivist Karma Samdrup (0063/2010)
- Arlene McCarthy, Hélène Flautre, Sirpa Pietikäinen og Eva-Britt Svensson om mærkning af varer fra de besatte palæstinensiske områder (0064/2010)
- Vincenzo Iovine om regulering af aromastoffer i rammekonventionen om tobakskontrol (0065/2010)
- Vincenzo Iovine om indførelsen af en Europæisk Mindedag for faldne i fredens tjeneste (0066/2010)
- Andrzej Grzyb, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, Paul Rübig og Alejo Vidal-Quadras om muligheden for at anvende gas fra alternative kilder i Europa (0067/2010).

Mandag den 6. september 2010

10. Andragender

Nedenstående andragender, der i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 201, stk. 6, var optaget i registret på de nedenfor angivne datoer, var henvist til det kompetente udvalg:

Den 9. juli 2010

Nijole Orentaite (Lithuanian Association for the Protection of Human Rights) (nr. 0578/2010); Darius Aidukauskas (nr. 0579/2010); López Florencio Salvador (Asociación de Mayoristas del Mercado Central de Pescados »El Barranco« de Mercasevilla) (nr. 0580/2010); Irene Garay Araujo (nr. 0581/2010); Maria Karagiannaki (nr. 0582/2010); Denis Sokolov (12 underskrifter) (nr. 0583/2010); Marie Maurice Christian Dubruel de Broglio (nr. 0584/2010); Seppo Harinen (nr. 0585/2010); (navn fortroligt) (nr. 0586/2010); Michel Louis (nr. 0587/2010); Reinhard Rink (nr. 0588/2010); Francesco Ghibaudi (nr. 0589/2010); Fabian Knipper (nr. 0590/2010); (navn fortroligt) (nr. 0591/2010); Gordon Westerdale (nr. 0592/2010); Lukas Özdemir (Junge Aramäische Union) (nr. 0593/2010); Jörg Thieme (nr. 0594/2010); Henryka Magdalena Andersen (nr. 0595/2010); (navn fortroligt) (nr. 0596/2010); Gerhard Holzinger (nr. 0597/2010); Cosmin Dumitru Rostogolea Cristea (nr. 0598/2010); (navn fortroligt) (nr. 0599/2010); (navn fortroligt) (nr. 0600/2010); Doreen Williams (nr. 0601/2010); Maria Luise Wex (nr. 0602/2010); Wiktor Władysław Woźniak (nr. 0603/2010); Kurt Weidlich (nr. 0604/2010); Teresa Pietrzak (Stowarzyszenie Sympatyków Ładu Obywatelskiego, Własności i Kapitału) (nr. 0605/2010); Tadeusz Balicki (Parafia Podwyższenia Krzyża Św. i NPNMP) (nr. 0606/2010); Johan Gaudesaboos (nr. 0607/2010); Catalin - Adrian Petre (nr. 0608/2010); Gerard-Bob Van Der Maas (nr. 0609/2010); Jerzy Jabłoński (nr. 0610/2010); (navn fortroligt) (nr. 0611/2010); Emanuel Baciuc (nr. 0612/2010); (navn fortroligt) (nr. 0613/2010); Gabriele Wesenauer (nr. 0614/2010); Mircea Comaneci (Sindicatul Cadrelor Militare Disponibilizate) (nr. 0615/2010); (navn fortroligt) (nr. 0616/2010); Alojzije Terlep (nr. 0617/2010); (navn fortroligt) (nr. 0618/2010); László Siklósi (nr. 0619/2010); David Carracoi (nr. 0620/2010); Ana-Maria Enea (nr. 0621/2010); (navn fortroligt) (nr. 0622/2010); (navn fortroligt) (nr. 0623/2010); Gheorghe Crăciun (nr. 0624/2010); William Allen (nr. 0625/2010); (navn fortroligt) (nr. 0626/2010); Ortwin Baier (Gemeinde Blankenfelde-Mahlow) (nr. 0627/2010); Ciprian Dobre (Parlamentul Romaniei, Birou Parlamentar) (nr. 0628/2010); Barbara Philippe (nr. 0629/2010); Jason Sschembri (nr. 0630/2010); Algirdas Paleckis (Socialistinis Liaudies Frontas) (nr. 0631/2010).

Den 12. juli 2010

Harald Dittes (nr. 0632/2010); Maria Karagiannaki (nr. 0633/2010); Monchil Minchev (Grazhdansko sdruzhenie »Sevlievo za vsichki«) (nr. 0634/2010); (navn fortroligt) (nr. 0635/2010); François Espuche (Association Gratte Papiers) (nr. 0636/2010); Fermín Laguarda Ferrer (Sociedad Agraria de Transformación) (nr. 0637/2010); Hilda Schmidt (Themis Euro-Juristas) (nr. 0638/2010); Ramona Plaza Mesón (nr. 0639/2010); (navn fortroligt) (nr. 0640/2010); Celesino Huete Martínez (Asociación Colectivo Espartal-Ecologistas en Acción de Valdemoro) (nr. 0641/2010); Biagio Sciacchitano (Coordinamento Provinciale Salviamo Le Nostre Case) (nr. 0642/2010); Joan Ribas Cortadellas (Giró Advocats) (17 underskrifter) (nr. 0643/2010); María Rosa Quiñonero Oliveras (Asociación Zeus) (nr. 0644/2010); (navn fortroligt) (nr. 0645/2010); Francesco Carbone (nr. 0646/2010); Ángel Luis Alcaraz Enebra (nr. 0647/2010); Dolores Padilla Racero (229 underskrifter) (nr. 0648/2010); Enrico Ovaleo-Pandolfo (nr. 0649/2010); Celestino Fernández González (Asociación de Vecinos de Santa María de Solís) (nr. 0650/2010); Juan María García Gil (Unión Sindical de Controladores Aéreos) (nr. 0651/2010); Pierre Gérard (Comité de Défense des Frontaliers belgo-français CDF ASBL) (nr. 0652/2010); Ester Ruiz Martín (Asociación Plataforma Luna) (nr. 0653/2010); Umberto Mele (2 underskrifter) (nr. 0654/2010); Francisco Mesa Díaz (nr. 0655/2010); (navn fortroligt) (nr. 0656/2010); Alessandro Blasetti (nr. 0657/2010); Ángeles Moreno García (nr. 0658/2010); Javier Solloso Blanco (nr. 0659/2010); Adolfo Pablo Lapi (nr. 0660/2010); Sandra María Medina Morales (nr. 0661/2010); Nikolaos Georgoulas (nr. 0662/2010); Giannakopoulos Georgios (nr. 0663/2010); Alessandro Lai (nr. 0664/2010); Patrice Hénin (nr. 0665/2010); (navn fortroligt) (nr. 0666/2010); Ana Martín Zurdo (nr. 0667/2010); Xavier Mennesson (SAS Les Jardins du Val) (nr. 0668/2010); (navn fortroligt) (nr. 0669/2010); Adrian Dante Popescu (nr. 0670/2010).

Mandag den 6. september 2010

Den 19. juli 2010

Alfred Bösherz (nr. 0671/2010); Markus Moore (nr. 0672/2010); Rudolf Stöhr (nr. 0673/2010); Philip Smalley (nr. 0674/2010); Johan Lindsjö (nr. 0675/2010); Anja Gowole (nr. 0676/2010); Cristina Dumitru (nr. 0677/2010); Jonathan Bishop (nr. 0678/2010); Sanjar Igamov (nr. 0679/2010); Ferenc Czibalmos-Kozma (nr. 0680/2010); Mark Sowery (nr. 0681/2010); Peter Pinnington (nr. 0682/2010); Janet Fitzgerald (Tick Talk Ireland) (nr. 0683/2010); Piotr Skonieczka (nr. 0684/2010); Sławomir Siwy (Związek Zawodowy - Celnicy PL) (nr. 0685/2010); Angelika Christa Niedermüller (nr. 0686/2010); Steffen Beier (nr. 0687/2010); Michael Stumpe (nr. 0688/2010); Przemysław Szmyt (nr. 0689/2010); Hanns Krugmann (nr. 0690/2010); (navn fortroligt) (nr. 0691/2010); Emérita Cañada Martín (nr. 0692/2010); (navn fortroligt) (nr. 0693/2010); (navn fortroligt) (nr. 0694/2010); Robert Fournier (nr. 0695/2010); (navn fortroligt) (nr. 0696/2010); (navn fortroligt) (nr. 0697/2010); Monica Gennari (nr. 0698/2010); Georgia Pistolla (nr. 0699/2010); Suárez Helguera Pilar (Izquierda Xunida y Bloque por Asturias/Gozón) (nr. 0700/2010); (navn fortroligt) (nr. 0701/2010); María de los Santos Galindo Gómez (nr. 0702/2010); Raychin Rachev (nr. 0703/2010); Thanasis Thimiopoulos (nr. 0704/2010); Miglino Francesco (nr. 0705/2010); Santiago Lamelo Fagilde (nr. 0706/2010); (navn fortroligt) (nr. 0707/2010); (navn fortroligt) (nr. 0708/2010); (navn fortroligt) (21 underskrifter) (nr. 0709/2010); Christine Delpont (Chorégraphique de Toulouse) (nr. 0710/2010).

Den 21. juli 2010

Norbert Rath (nr. 0711/2010); Bernhard Fricke (David gegen Goliath e.V.) (nr. 0712/2010); (navn fortroligt) (nr. 0713/2010); Udo Brings (Bio-Vit e.K.) (nr. 0714/2010); Gheorghe Parascan (nr. 0715/2010); (navn fortroligt) (nr. 0716/2010); (navn fortroligt) (nr. 0717/2010); (navn fortroligt) (nr. 0718/2010); Alicia Libroero Rincón (Asociación VYDA (Vida y Derecho Animal)) (37 underskrifter) (nr. 0719/2010); Giulio Marini (nr. 0720/2010); (navn fortroligt) (nr. 0721/2010); Antonio Badía Molina (nr. 0722/2010); (navn fortroligt) (nr. 0723/2010); Franco Londei (nr. 0724/2010); Marco Noto (nr. 0725/2010); John E. Doherty (Irish Drivers Association) (nr. 0726/2010); Roberto Marcoccio (nr. 0727/2010); María del Carmen Cabello Caballero (nr. 0728/2010); Pedro Portillo Strempel (nr. 0729/2010); Mirko Bernardi (A.S.D. Hacking labs) (nr. 0730/2010); Melas Gianniotis (Enosi Asfaliston Boreiou Ellados - Union des assureurs du Nord de la Grece) (nr. 0731/2010); Roberto Giurastante (Greenaction Transnational) (nr. 0732/2010).

Den 26. juli 2010

(navn fortroligt) (3 underskrifter) (nr. 0733/2010); Birgit Wichmann (nr. 0734/2010); Attila Csegzi (24 underskrifter) (nr. 0735/2010); Peter Bittner (nr. 0736/2010); Dorothee Hübner (Bürgerinitiative Westliche Altmark) (nr. 0737/2010); Lech Gawłowski (nr. 0738/2010); Evgeny Svetlov (nr. 0739/2010); Kamil Altay (Hoffnungsstern e.V. (Umutyildizi e.V.)) (2 underskrifter) (nr. 0740/2010); Carmen Madalina Lupu (nr. 0741/2010); Argirios Tsorakis (nr. 0742/2010); Argirios Tsorakis (nr. 0743/2010); Halis Kamaci (nr. 0744/2010); Anna Stai (Antinazi Initiative) (2 underskrifter) (nr. 0746/2010); Alexandra Payer (114 underskrifter) (nr. 0747/2010); Dörte Fröhlich (2 underskrifter) (nr. 0748/2010); Steven Gordon (nr. 0749/2010); Michael Norden (nr. 0750/2010); Emilio Pugliese (nr. 0751/2010); M. Bateman (nr. 0752/2010); Lothar Bösselmann (nr. 0753/2010); (navn fortroligt) (nr. 0754/2010); Lowes Tony (Friends of the Irish Environment) (nr. 0755/2010); Bogusława Janczak (Stowarzyszenie Transportowcow Ziemi Lodzkiej) (3 underskrifter) (nr. 0756/2010); Hartmut Tanneberger (2 underskrifter) (nr. 0757/2010); Konstantinos Kouvpoulos (nr. 0758/2010); (navn fortroligt) (nr. 0759/2010); Lazaros Tsikritzis (nr. 0760/2010); Giuseppe Babusci (nr. 0761/2010); José Luis González Godoy (nr. 0762/2010); Igor Forsberg (nr. 0763/2010); (navn fortroligt) (nr. 0764/2010); Stefan Ardelean (nr. 0765/2010); (navn fortroligt) (nr. 0766/2010); Mary Doris Sencion Colon (nr. 0767/2010); (navn fortroligt) (nr. 0768/2010); (navn fortroligt) (nr. 0769/2010); Christophe Peeters (nr. 0770/2010); Hannes Heikkilä (nr. 0771/2010); Jean-Luc Darlet (nr. 0772/2010); Jesús Fernández Arenas (nr. 0773/2010); Slavko Burstynjsky (nr. 0774/2010); Iulian Jugarean (nr. 0775/2010); (navn fortroligt) (nr. 0776/2010); (navn fortroligt) (nr. 0777/2010); Antonio Cirillo (nr. 0778/2010); (navn fortroligt) (nr. 0779/2010); (navn fortroligt) (nr. 0780/2010); (navn fortroligt) (nr. 0781/2010); (navn fortroligt) (nr. 0782/2010); Romano De Leo (nr. 0783/2010); Adolfo Pablo Lapi (nr. 0784/2010); María Teresa Guardiola Chorro (3 underskrifter) (nr. 0785/2010); Muhtar Indzhiser (nr. 0786/2010).

Mandag den 6. september 2010

Den 29. juli 2010

Carmela Alberico (nr. 0787/2010); Michle Rigio (nr. 0788/2010); Nolan Sanchís Llopis (nr. 0789/2010); María José Manresa Gilabert (nr. 0790/2010); Carlo Rinaldo (nr. 0791/2010); Ulla-Maija Heikkonen (nr. 0792/2010); Gheorghe Craciun (nr. 0793/2010); Tomás Maceiras Palmeiro (nr. 0794/2010); (navn fortroligt) (nr. 0795/2010); (navn fortroligt) (nr. 0796/2010); Ivano Lasorsa (nr. 0797/2010); (navn fortroligt) (nr. 0798/2010); Britta Schulz (nr. 0799/2010); Cristiana Cattaruzza (nr. 0800/2010); Franco Londei (nr. 0801/2010); Adolfo Pablo Lapi (nr. 0802/2010); Víctor Aznar Marcén Sindicato de Enfermería (Sindicato de Enfermería (SATSE)) (nr. 0803/2010); Adone Doni (nr. 0804/2010); Ernesto Aurelio Vandama Puentes (Asociación Cubana Española de Madrid y Ámbito Nacional) (nr. 0805/2010); Creta Farm A.B.E.E (nr. 0806/2010); Alexandrina Ferreira (nr. 0807/2010).

Den 3. august 2010

Jesús Vozmediano (El Club De Doñana) (nr. 0808/2010); Juan Antonio Iborra Bernal (nr. 0809/2010); (navn fortroligt) (nr. 0810/2010); Vincenzo Chianese (nr. 0811/2010); Norma Begoña Pérez Díaz (nr. 0812/2010); Dumitru Mîndru (nr. 0813/2010); Eva Reduello Fernández (nr. 0814/2010); Alberta Peddis (nr. 0815/2010); Rafael Vidal (nr. 0816/2010); (navn fortroligt) (nr. 0817/2010); José Daniel Hidalgo Serrano (nr. 0818/2010); Maria Grecu (nr. 0819/2010); Adolfo Pablo Lapi (nr. 0820/2010); Mikael Kanervo (nr. 0821/2010); Alexandros Pargas (nr. 0822/2010); Vicente Felipe Sanchez Pedrosa (nr. 0823/2010); (navn fortroligt) (nr. 0824/2010); Alice Vasilescu (nr. 0825/2010); (navn fortroligt) (nr. 0826/2010); Francisco Caño Sánchez (nr. 0827/2010); Adolfo Pablo Lapi (nr. 0828/2010).

Den 18. august 2010

Paulo Martins (nr. 0829/2010); Liudmila Bedricovschi (nr. 0830/2010); Gbenga Shadare (Transform Nigeria Movement) (15 underskrifter) (nr. 0831/2010); (navn fortroligt) (nr. 0832/2010); (navn fortroligt) (nr. 0833/2010); György Kocsis (Tatabányáért Egyesület Közhazsnú Szervezet) (nr. 0834/2010); (navn fortroligt) (nr. 0835/2010); Krisztina Szücs (nr. 0836/2010); Gekeler Jürgen (nr. 0837/2010); Tomas Venckevičius (Agapė) (nr. 0838/2010); Tomas Venckevičius (Agapė) (nr. 0839/2010); (navn fortroligt) (nr. 0840/2010); (navn fortroligt) (nr. 0841/2010); (navn fortroligt) (nr. 0842/2010); Marcus Menzel (nr. 0843/2010); M. Bateman (nr. 0844/2010); Stefan Człapiński (nr. 0845/2010); Walter Menden (nr. 0846/2010); (navn fortroligt) (nr. 0847/2010); Garifallia Tsioutsiou (nr. 0848/2010); Rustam Vasiliev (Baltic Republican Party) (nr. 0849/2010); Udo Wagler (nr. 0850/2010); (navn fortroligt) (nr. 0851/2010); Kevin Brawn (nr. 0852/2010); Alexandra Mareschi (ILOG Foundation Ltd.,) (nr. 0853/2010); Liidia Volkova (nr. 0854/2010); (navn fortroligt) (nr. 0855/2010); Teresa Laska (Stowarzyszenie na rzecz wszystkich istot) (nr. 0856/2010); Richard Grögel (nr. 0857/2010); (navn fortroligt) (nr. 0858/2010); (navn fortroligt) (nr. 0859/2010); Benjamin Heim (nr. 0860/2010); Wolfram Erwin (nr. 0861/2010); Thoralf Jurtz (nr. 0862/2010); Melanie Christine Gebert (nr. 0863/2010); (navn fortroligt) (nr. 0864/2010); (navn fortroligt) (nr. 0865/2010); Hans Kassel (nr. 0866/2010); Golamali Shojaeitarighi (nr. 0867/2010); Michal Bajan (nr. 0868/2010); Jeraldine Blinston (nr. 0869/2010); (navn fortroligt) (nr. 0870/2010); Ronald Schwarz (nr. 0871/2010); Henry Conboy (2 underskrifter) (nr. 0872/2010); Guido Werner (nr. 0873/2010); Mariella Canfora (nr. 0874/2010); (navn fortroligt) (nr. 0875/2010); Ahmed Jamal (Jim) Mortoza (nr. 0876/2010); Günther Burkhart (nr. 0877/2010); Erich Schiller (nr. 0878/2010); Sven Kröger (nr. 0879/2010); Geza Szathmary (nr. 0880/2010); Rainer Conrads (Retrocoches-Ampurda) (nr. 0881/2010); Siarhei Haurylau (nr. 0882/2010); Michael Keenan (2 underskrifter) (nr. 0883/2010); (navn fortroligt) (nr. 0884/2010); (navn fortroligt) (nr. 0885/2010); (navn fortroligt) (nr. 0886/2010); Flavio Miccono (I.P.A.) (nr. 0887/2010); Roberto Di Giandomenico (nr. 0888/2010); Sabin Marius Ispas (nr. 0889/2010); Lena Politaki (nr. 0890/2010); Fatma Nait-Sider (nr. 0891/2010); Mario Achille (nr. 0892/2010); Gregory M.A. Babajeff (nr. 0893/2010); Luis Felipe del Campo Villegas (nr. 0894/2010); Yolanda Eugenia Clemente Fernández (2 underskrifter) (nr. 0895/2010); Germano Malefora (nr. 0896/2010); Manuel Poncelas Ferreira (nr. 0897/2010); (navn fortroligt) (nr. 0898/2010); Giuseppe Morelli (nr. 0899/2010); (navn fortroligt) (nr. 0900/2010); Elpidia Stefanidou (nr. 0901/2010).

Mandag den 6. september 2010

Den 2. september 2010

Anthony McGough (3 underskrifter) (nr. 0902/2010); Silvia Beltran Pallares (Plataforma Europea de los Consumidores y del Medio Ambiente) (nr. 0903/2010); Rosa Carmen de Somodevilla (Plataforma Europea de los Consumidores y del Medio Ambiente) (nr. 0904/2010); Rosa Carmen de Somodevilla (Plataforma Europea de los Consumidores y del Medio Ambiente) (nr. 0905/2010); Stanislaw Matuszewski (Izba Gospodarcza Producentow I Operatorow Urzadzen Rozrywkowych) (nr. 0906/2010); Maurice Nahmias (5 underskrifter) (nr. 0907/2010); György Kocsis (Tatabányáért Egyesület Közhazsnú Szervezet) (2 underskrifter) (nr. 0908/2010); Vera Horejsova (Uga Na Ochranu Zvirat Cr) (nr. 0909/2010); Domingo Blanco Sidera (Sociedad Albacetense de Ornitología (SAO)) (nr. 0910/2010); Georgios Balias (nr. 0911/2010); Gheorghe Pavelescu (nr. 0912/2010); Janusz Wilczynski (nr. 0913/2010); Yehudith Huebner (The Committee for equitable Holocaust property loss compensation from Austria) (6 underskrifter) (nr. 0914/2010); Gheorghe Parascan (nr. 0915/2010); Joseph Herber (nr. 0916/2010); Andrea Renner (nr. 0917/2010); (navn fortroligt) (nr. 0918/2010); Sabahudin Berisa (nr. 0919/2010); Salvador Peiró Gómez (Centro de Acuicultura Experimental) (nr. 0920/2010); Victor Ruse (nr. 0921/2010); Manuel Antonio Cao Prado (Confradía de Pescadores a Coruña) (nr. 0922/2010); Zigurds Tikmanis (nr. 0923/2010); Gabor Zoltanne Kis (nr. 0924/2010); Santiago Barcia Rañales (Asociación de Amigos da Praia de Vilarrube (AAPV)) (431 underskrifter) (nr. 0925/2010); Yolanda Eugenia Clemente Fernández (2 underskrifter) (nr. 0926/2010); Sheila Arslanian (nr. 0927/2010); Krasimir Ivanov Romanov (nr. 0928/2010); René La Cour Sell (Danmarks Naturfredningsforening (Danish Society for Nature Conservation)) (2 underskrifter) (nr. 0929/2010); Nel Ryno (Red Alert Orangutan Preservation Campaign) (nr. 0930/2010); Konstantinos Aivaliotis (5 underskrifter) (nr. 0931/2010); Maria Karagiannaki (nr. 0932/2010); Gheorghe Marinescu (nr. 0933/2010); (navn fortroligt) (nr. 0934/2010); (navn fortroligt) (2 underskrifter) (nr. 0935/2010); Fotios Panagiotakopoulos (nr. 0936/2010); (navn fortroligt) (nr. 0937/2010); Anna Gatto (7 underskrifter) (nr. 0938/2010).

11. Bevillingsoverførsler

Budgetudvalget havde i overensstemmelse med artikel 24, stk. 4, i finansforordningen som fortolket i punkt 20 i den fælles erklæring om de overgangsforanstaltninger, der skal gælde for budgetproceduren efter Lissabontraktatens ikrafttræden, godkendt Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 19/2010 (N7-0028/2010 - C7-0154/2010 - 2010/2092(GBD)).

*

* *

Budgetudvalget havde i overensstemmelse med artikel 24, stk. 4, i finansforordningen som fortolket i punkt 20 i den fælles erklæring om de overgangsforanstaltninger, der skal gælde for budgetproceduren efter Lissabontraktatens ikrafttræden, godkendt Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 25/2010 (N7-0030/2010 - C7-0159/2010 - 2010/2116(GBD)).

*

* *

Budgetudvalget havde i overensstemmelse med artikel 24, stk. 4, i finansforordningen som fortolket i punkt 20 i den fælles erklæring om de overgangsforanstaltninger, der skal gælde for budgetproceduren efter Lissabontraktatens ikrafttræden, godkendt Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 27/2010 (N7-0033/2010 - C7-0176/2010 - 2010/2121(GBD)).

*

* *

Budgetudvalget havde i overensstemmelse med artikel 24, stk. 4, i finansforordningen som fortolket i punkt 20 i den fælles erklæring om de overgangsforanstaltninger, der skal gælde for budgetproceduren efter Lissabontraktatens ikrafttræden, godkendt Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 35/2010 (N7-0032/2010 - C7-0175/2010 - 2010/2119(GBD)).

Mandag den 6. september 2010

12. Kommissionens reaktion på Parlamentets beslutninger

Kommissionens meddelelse om dens reaktion på Parlamentets beslutninger under mødeperioden i marts II 2010 forelå på websiden »Séance en direct«.

13. Tekster til aftaler sendt af Rådet

Rådet havde fremsendt bekræftet kopi af:

- protokol om ændring af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater, der er undertegnet den 25. og 30. april 2007
- aftale mellem Den Europæiske Union og Georgien om lettelse af udstedelsen af visa
- aftale mellem Den Europæiske Union og Amerikas forenede Stater om behandling og overførsel af finansielle betalingsdata fra Den Europæiske Union til USA til brug for programmet til sporing af finansiering af terrorisme
- aftale mellem Den Europæiske Union og Færøernes Landsstyre om videnskabeligt og teknologisk samarbejde.

14. Bortfaldne skriftlige erklæringer

De skriftlige erklæringer nr. 0013/2010, 0014/2010, 0015/2010, 0016/2010 havde ikke opnået det fornødne antal underskrifter, og de bortfaldt derfor i henhold til forretningsordenens artikel 123, stk. 5.

15. Arbejdsplan

Næste punkt på dagsordenen var fastsættelse af arbejdsplanen.

Det endelige forslag til dagsorden for mødeperioden september I 2010 (PE 446.327/PDOJ) var omdelt, og der var foreslået følgende ændringer (forretningsordenens artikel 140):

Mandag

Retsudvalget havde den 2. september 2010 vedtaget betænkning af Bernhard Rapkay om anmodning om ophævelse af Viktor Uspaskichs parlamentariske immunitet (A7-0244/2010). Betænkningen var i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 7, stk. 8, opført som første punkt på dagens dagsorden.

*

* *

Formanden fik forelagt en anmodning om uopsættelig forhandling (jf. forretningsordenens artikel 142) fra Roberta Angelilli, Gianni Pittella og mindst 40 andre medlemmer med henblik på at fremskynde debatten om sagen om Sakineh Mohammadi Ashtiani (punkt 143 i PDOJ) fra torsdag eftermiddag til mandag.

Gianni Pittella tog ordet for Roberta Angelilli, der begrundede anmodningen, Mario Mauro, der støttede anmodningen og Hannes Swoboda, der insisterede på, at afstemningen om teksten, der ville blive fremsat som afslutning på forhandlingen, blev sat til afstemning hurtigst muligt.

Mandag den 6. september 2010

Forhandlingen blev erklæret uopsættelig. Punktet blev opført på dagens dagsorden.

Fristen for indgivelse af beslutningsforslag blev fastsat til mandag den 6. september 2010 kl. 19.00, og fristen for fælles beslutningsforslag blev fastsat til tirsdag den 7. september kl. 12.00.

Afstemning: *onsdag*

Tirsdag

Ingen ændringer.

*

* *

Formanden understregede betydningen af forhandlingen om situationen i Unionen, der var opført på dagsordenen for tirsdag morgen (*punkt 85 i PDO*).

Formandskonferencen havde på sit møde torsdag den 2. september 2010 fremsat forslag vedrørende afviklingen af forhandlingen, navnlig med henblik på at sikre en massiv tilstedeværelse af medlemmer i mødesalen. Præsidiet ville behandle disse forslag på sit møde samme aften. Formanden opfordrede højtideligt medlemmerne til at deltage i denne forhandling.

Talere: Bernd Posselt og Sarah Ludford, der gjorde indsigelse mod Formandskonferencens forslag.

Joseph Daul tog ordet for at redegøre for omstændighederne for disse forslag og overlade den endelige afgørelse til Præsidiet.

Francesco Enrico Speroni anmodede om, at Parlamentet fik mulighed for at stemme om Formandskonferencens forslag.

Onsdag

Ingen ændringer.

Torsdag

Debat om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet (forretningsordenens artikel 122):

Debatten om sagen om Sakineh Mohammadi Ashtiani ville i overensstemmelse med Parlamentets afgørelse finde sted mandag.

*

* *

Arbejdsplanen fastsattes således.

16. Bilateral beskyttelsesklause l i frihandelsaftalen mellem EU og Korea *I (forhandling)**

Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om gennemførelse af den bilaterale beskyttelsesklause l i frihandelsaftalen mellem EU og Korea [KOM(2010)0049 - C7-0025/2010 - 2010/0032(COD)] - Udvalget om International Handel. Ordfører: Pablo Zalba Bidegain (A7-0210/2010)

Mandag den 6. september 2010

Pablo Zalba Bidegain forelagde sin betænkning.

Karel De Gucht (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Talere: Daniel Caspary for PPE-Gruppen, Bernd Lange for S&D-Gruppen, Michael Theurer for ALDE-Gruppen, Helmut Scholz for GUE/NGL-Gruppen, Anna Rosbach for EFD-Gruppen, Christofer Fjellner, Gianluca Susta, Niccolò Rinaldi, Maria Eleni Koppa, Marielle De Sarnez, Evelyn Regner og George Sabin Cutaş.

FORSÆDE: Roberta ANGELILLI
næstformand

Elisabeth Köstinger tog ordet.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Miroslav Mikolášik, Bogusław Liberadzki, Olle Schmidt, Seán Kelly, Jiří Havel og Czesław Adam Siekierski.

Talere: Karel De Gucht, Pablo Zalba Bidegain og Robert Sturdy, sidstnævnte for at forklare sit fravær under forhandlingen.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.11 i protokollen af 7.9.2010.*

17. Rimelige indkomster for landbrugere: En bedre fungerende fødevareforsyningskæde i Europa (forhandling)

Betænkning om rimelige indkomster for landbrugere: En bedre fungerende fødevareforsyningskæde i Europa [2009/2237(INI)] - Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter. Ordfører: José Bové (A7-0225/2010)

José Bové forelagde sin betænkning.

Dacian Cioloş (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Talere: Esther Herranz García (ordfører for udtalelse fra ENVI), Ashley Fox (ordfører for udtalelse fra IMCO), Elisabeth Köstinger for PPE-Gruppen, Marc Tarabella for S&D-Gruppen, Marian Harkin for ALDE-Gruppen, Martin Häusling for Verts/ALE-Gruppen, James Nicholson for ECR-Gruppen, Jacky Hénin for GUE/NGL-Gruppen, Anna Rosbach for EFD-Gruppen, Diane Dodds, løsgænger, Albert Deß og Stéphane Le Foll.

FORSÆDE: Rainer WIELAND
næstformand

Talere: Marit Paulsen, Janusz Wojciechowski, João Ferreira, Andreas Mölzer, Michel Dantin, Iratxe García Pérez, Britta Reimers, Richard Ashworth, Elie Hoarau, Maria do Céu Patrão Neves, Csaba Sándor Tabajdi, Esther de Lange, Luís Paulo Alves, Astrid Lulling, Spyros Danellis, Christa Klaß, Vasilica Viorica Dăncilă, Giovanni La Via, Philippe Juvin, Peter Jahr, Sophie Auconie, Krisztina Morvai, Mairead McGuinness og Riikka Manner.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Jarosław Kalinowski, Derek Vaughan, Oreste Rossi, Petru Constantin Luhan, Luis Manuel Capoulas Santos og Lara Comi.

Dacian Cioloş tog ordet.

Mandag den 6. september 2010

FORSÆDE: Silvana KOCH-MEHRIN

næstformand

Talere: Franz Obermayr, om afviklingen af catch-the-eye-proceduren (formanden tog bemærkningerne til efterretning og mindede om de gældende regler), og José Bové.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.12 i protokollen af 7.9.2010.*

18. Menneskerettigheder i Iran, særlig sagerne Sakineh Mohammadi-Ashtiani og Zahra Bahrami (forhandling)

Redegørelse fra Kommissionen: Menneskerettigheder i Iran, særlig sagerne Sakineh Mohammadi-Ashtiani og Zahra Bahrami

Dacian Cioloș (medlem af Kommissionen) afgav redegørelsen.

Talere: Roberta Angelilli for PPE-Gruppen, María Muñoz De Urquiza for S&D-Gruppen, Marietje Schaake for ALDE-Gruppen, Barbara Lochbihler for Verts/ALE-Gruppen, Charles Tannock for ECR-Gruppen, Jacky Hénin for GUE/NGL-Gruppen, Francesco Enrico Speroni for EFD-Gruppen, Erminia Mazzoni, Silvia Costa, Nicole Kiil-Nielsen, Oreste Rossi, Michèle Striffler, Ana Gomes og Maria Da Graça Carvalho.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Lena Kolarska-Bobińska, Marc Tarabella, Izaskun Bilbao Barandica, Krisztina Morvai og Barbara Matera.

Dacian Cioloș tog ordet.

Der ville senere blive givet meddelelse om de beslutningsforslag, der ville blive fremsat i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 110, stk. 2.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.3 i protokollen af 8.9.2010.*

19. Indlæg af et minuts varighed om politisk vigtige sager

Følgende medlemmer, der havde ønsket at henlede Parlamentets opmærksomhed på en politisk vigtig sag, fik ordet for indlæg af et minuts varighed, jf. forretningsordenens artikel 150:

Rosa Estaràs Ferragut, Alexander Mirsky, Chris Davies, François Alfonsi og Ashley Fox.

FORSÆDE: Dagmar ROTH-BEHRENDT

næstformand

Talere: Nikolaos Chountis, John Bufton, Csanád Szegedi, Mariya Nedelcheva, Vasilica Viorica Dăncilă, Izaskun Bilbao Barandica, Marek Henryk Migalski, Ilda Figueiredo, José Manuel Fernandes, Corina Crețu, Ramon Tremosa i Balcells, Marisa Matias, Jim Higgins, María Muñoz De Urquiza, Carl Haglund, Cristian Dan Preda, Cătălin Sorin Ivan, Metin Kazak, Martin Ehrenhauser, Miroslav Mikolášik, Derek Vaughan, Seán Kelly, Daciana Octavia Sârbu, Georgios Papanikolaou, Edit Herczog, Evelyn Regner og Sylvie Guillaume.

Mandag den 6. september 2010

20. Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen: finansiering og funktionsmåde (kortfattet forelæggelse)

Betænkning om Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen: finansiering og funktionsmåde [2010/2072(INI)] - Budgetudvalget. Ordfører: Miguel Portas (A7-0236/2010)

Miguel Portas foretog forelæggelsen.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Elena Băsescu, Catherine Stihler, Seán Kelly, Frédéric Daerden og Ilda Figueiredo.

Dacian Ciolos (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Formanden erklærede dette punkt for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.13 i protokollen af 7.9.2010.*

21. Sammenkobling af selskabsregistre (kortfattet forelæggelse)

Betænkning om sammenkobling af selskabsregistre [2010/2055(INI)] - Retsudvalget. Ordfører: Kurt Lechner (A7-0218/2010)

Kurt Lechner foretog forelæggelsen.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Zuzana Roithová, Evelyn Regner, Silvia-Adriana Țicău og Monika Flašíková Beňová.

Dacian Ciolos (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Formanden erklærede dette punkt for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.8 i protokollen af 7.9.2010.*

22. Retternes kompetence og anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område (kortfattet forelæggelse)

Betænkning om anvendelsen og revision af Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område [2009/2140(INI)] - Retsudvalget. Ordfører: Tadeusz Zwiefka (A7-0219/2010)

Tadeusz Zwiefka foretog forelæggelsen.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Evelyn Regner, Sebastian Valentin Bodu og Monika Flašíková Beňová.

Dacian Ciolos (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Formanden erklærede dette punkt for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.14 i protokollen af 7.9.2010.*

Mandag den 6. september 2010

23. Social integration af kvinder tilhørende etniske minoritetsgrupper (kortfattet forelæggelse)

Betænkning om social integration af kvinder tilhørende etniske minoritetsgrupper [2010/2041(INI)] - Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling. Ordfører: Antonyia Parvanova (A7-0221/2010)

Antonyia Parvanova foretog forelæggelsen.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Barbara Matera, Monika Flašíková Beňová, Elisabeth Köstinger, Nicole Kiil-Nielsen, Joanna Katarzyna Skrzydlewska og Franz Obermayr.

Dacian Cioloş (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Formanden erklærede dette punkt for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.15 i protokollen af 7.9.2010.*

24. Kvindernes rolle i et aldrende samfund (kortfattet forelæggelse)

Betænkning om kvindernes rolle i et aldrende samfund [2009/2205(INI)] - Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling. Ordfører: Sirpa Pietikäinen (A7-0237/2010)

Sirpa Pietikäinen foretog forelæggelsen.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Zuzana Roithová, Karin Kadenbach, Petru Constantin Luhan, Catherine Stihler, Antonyia Parvanova, Barbara Matera, Monika Flašíková Beňová, Ilda Figueiredo, Joanna Katarzyna Skrzydlewska og Silvia-Adriana Ţicău.

Dacian Cioloş (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Formanden erklærede dette punkt for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.16 i protokollen af 7.9.2010.*

25. Dagsorden for næste møde

Dagsordenen for mødet den følgende dag var fastsat (»Dagsorden« PE 446.327/OJMA).

26. Hævelse af mødet

Formanden hævede mødet kl. 22.50.

Klaus Welle
generalsekretær

Jerzy Buzek
formand

Mandag den 6. september 2010

TILSTEDEVÆRELSESLISTE

Følgende skrev under:

Abad, Áder, Agnew, Albrecht, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreassen, Andrés Barea, Andrikiénė, Angelilli, Angourakis, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Bănescu, Batten, Baudis, Bauer, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Borsellino, Boştinaru, Bové, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Česková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeyss, Clark, Coelho, Coffeati, Collino, Colman, Comi, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Delli, Delvaux, De Mita, De Rosa, De Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Fontana, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, Gräßle, Grech, Grelher, Grèze, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grun, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Haglund, Hall, Händel, Handzik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Jaakonsaari, Jääteemäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kammervert, Karas, Karim, Karinš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lynne, McAvan, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Melo, Méndez de Vigo, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Olbrycht, Olejniczak, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Pallone, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Perello Rodríguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salatto, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Savisaar, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Scholz, Schöpfung, Schroedter, Martin Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria,

Tirsdag den 7. september 2010

PROTOKOL FRA MØDET DEN 7. SEPTEMBER 2010

(2010/C 314 E/02)

Indhold	Side
1. Åbning af mødet	23
2. Modtagne dokumenter	23
3. Debat om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet (meddelelse om indgivne beslutningsforslag)	29
4. Situationen i Unionen (forhandling)	30
5. Højtideligt møde - Mali	31
6. Afstemningstid	31
6.1. Arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Unionen - kodificeret tekst ***I (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)	31
6.2. Autentificering af euromønter og håndtering af euromønter, der er uegnede til at være i omløb ***I (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)	32
6.3. Makrofinansiel bistand til Republikken Moldova ***I (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)	32
6.4. Midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif for import af visse industriprodukter til de selvstyrende regioner Madeira og Azorerne * (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)	32
6.5. Forslag til ændringsbudget nr. 2/2010, del 1: BEREK (Sammenslutningen af Europæiske Tilsynsmyndigheder inden for Elektronisk Kommunikation) (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)	32
6.6. Anmodning om ophævelse af Viktor Uspaskichs parlamentariske immunitet (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)	33
6.7. Aftale mellem EU og Japan om gensidig retshjælp i straffesager *** (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)	33
6.8. Sammenkobling af selskabsregistre (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)	33
6.9. Udvikling af jobpotentialet i en ny, bæredygtig økonomi (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)	34
6.10. EØS-Schweiz: hindringer for fuldstændig gennemførelse af det indre marked (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)	34
6.11. Bilateral beskyttelsesklausele i frihandelsaftalen mellem EU og Korea ***I (afstemning)	34
6.12. Rimelige indkomster for landbrugere: En bedre fungerende fødevarerforsyningskæde i Europa (afstemning)	35
6.13. Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen: finansiering og funktionsmåde (afstemning)	35
6.14. Retternes kompetence og anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område (afstemning)	35

Tirsdag den 7. september 2010

Indhold (fortsat)	Side
6.15. Social integration af kvinder tilhørende etniske minoritetsgrupper (afstemning)	36
6.16. Kvindernes rolle i et aldrende samfund (afstemning)	36
6.17. Journalistik og nye medier – dannelse af et offentligt rum i Europa (afstemning)	36
7. Stemmeforklaringer	36
8. Stemmerettelser og -intentioner	37
9. Godkendelse af protokollen fra foregående møde	38
10. Menneskerettigheder i Iran, særlig sagerne Sakineh Mohammadi-Ashtiani og Zahra Bahrami (indgivne beslutningsforslag)	38
11. Romaernes situation i Europa (forhandling)	39
12. Den humanitære situation efter oversvømmelserne i Pakistan (forhandling)	40
13. Retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker (forhandling)	40
14. Forelæggelse af Rådets holdning til forslaget til det almindelige budget - budgetåret 2011	41
15. Spørgetid (spørgsmål til Kommissionen)	41
16. Ytringsfrihed og pressefrihed i Den Europæiske Union (forhandling)	42
17. Forskelsbehandling af homoseksuelle par, der er gift eller har indgået registreret partnerskab (forhandling)	43
18. Langtidspleje af ældre (forhandling)	44
19. Dagsorden for næste møde	44
20. Hævelse af mødet	44
TILSTEDEVÆRELSESLISTE	45
BILAG I	
AFSTEMNINGSRESULTATER	47
1. Arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Unionen - kodificeret tekst ***I	47
2. Autentificering af euromønter og håndtering af euromønter, der er uegnede til at være i omløb ***I	48
3. Makrofinansiel bistand til Republikken Moldova ***I	48
4. Midlertidig suspension af de autonome staser i den fælles toldtarif for import af visse industriprodukter til de selvstyrende regioner Madeira og Azorerne *	48
5. Forslag til ændringsbudget nr. 2/2010, del 1: BEREK (Sammenslutningen af Europæiske Tilsynsmyndigheder inden for Elektronisk Kommunikation)	48

Tirsdag den 7. september 2010

Indhold (fortsat)	Side
6. Anmodning om ophævelse af Viktor Uspaskichs parlamentariske immunitet	48
7. Aftale mellem EU og Japan om gensidig retshjælp i straffesager ***	48
8. Sammenkobling af selskabsregistre	49
9. Udvikling af jobpotentialet i en ny, bæredygtig økonomi	49
10. EØS-Schweiz: hindringer for fuldstændig gennemførelse af det indre marked	49
11. Bilateral beskyttelsesklausele i frihandelsaftalen mellem EU og Korea ***I	49
12. Rimelige indkomster for landbrugere: En bedre fungerende fødevareforsyningskæde i Europa	49
13. Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen: finansiering og funktionsmåde	52
14. Retternes kompetence og anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område	53
15. Social integration af kvinder tilhørende etniske minoritetsgrupper	53
16. Kvindernes rolle i et aldrende samfund	54
17. Journalistik og nye medier – dannelse af et offentligt rum i Europa	55
BILAG II	
RESULTAT AF AFSTEMNINGERNE VED NAVNEOPRÅB	56
1. Betænkning GERINGER DE OEDENBERG A7-0222/2010 – ENKELT AFSTEMNING	56
2. Betænkning BINEV A7-0212/2010 – ENKELT AFSTEMNING	57
3. Betænkning WINKLER A7-0242/2010 – ENKELT AFSTEMNING	58
4. Betænkning HÜBNER A7-0232/2010 – ENKELT AFSTEMNING	60
5. Betænkning SURJÁN A7-0240/2010 – ENKELT AFSTEMNING	61
6. Betænkning BOVÉ A7-0225/2010 - PUNKT 13	62
7. Betænkning BOVÉ A7-0225/2010 – PUNKT 21	64
8. Betænkning BOVÉ A7-0225/2010 - PUNKT 37/1	65
9. Betænkning BOVÉ A7-0225/2010 - PUNKT 37/2	67
10. Betænkning BOVÉ A7-0225/2010 - PUNKT 37/3	68
11. Betænkning BOVÉ A7-0225/2010 - PUNKT 52	69
12. Betænkning PIETIKÄINEN A7-0237/2010 - BESLUTNING	71

Tirsdag den 7. september 2010

PROTOKOL FRA MØDET DEN 7. SEPTEMBER 2010

FORSÆDE: Jerzy BUZEK

*formand***1. Åbning af mødet**

Formanden åbnede mødet kl. 09.05.

2. Modtagne dokumenter

Formanden havde fra Rådet og Kommissionen modtaget følgende dokumenter:

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om finansforordningen vedrørende Den Europæiske Unions almindelige budget (Omarbejdning) (KOM(2010)0260 - C7-0142/2010 - 2010/0154(COD))

henvist til: kor.udv.: BUDG
rådg.udv.: ITRE, JURI, CONT, REGI

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 97/68/EF for så vidt angår bestemmelserne for motorer, der markedsføres under fleksibilitetsordningen (KOM(2010)0362 - C7-0171/2010 - 2010/0195(COD))

Formanden meddelte, at han i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 124, stk. 1, ville høre Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg om dette forslag

henvist til: kor.udv.: ENVI
rådg.udv.: ITRE, TRAN

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om indførelse af overgangsordninger for bilaterale investeringsaftaler mellem medlemsstaterne og tredjelande (KOM(2010)0344 - C7-0172/2010 - 2010/0197(COD))

henvist til: kor.udv.: INTA
rådg.udv.: ECON

- Forslag til Rådets direktiv om ændring af direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem for så vidt angår varigheden af forpligtelsen til at overholde et minimumsniveau for normalsatsen (KOM(2010)0331 - C7-0173/2010 - 2010/0179(CNS))

henvist til: kor.udv.: ECON

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/9/EF om investorgarantiordninger (KOM(2010)0371 - C7-0174/2010 - 2010/0199(COD))

henvist til: kor.udv.: ECON
rådg.udv.: JURI, IMCO

Tirsdag den 7. september 2010

- Forslag om bevillingsoverførsel DEC 35/2010 - Sektion III - Kommissionen (N7-0032/2010 - C7-0175/2010 - 2010/2119(GBD))

henvist til: kor.udv.: BUDG

- Forslag om bevillingsoverførsel DEC 27/2010 - Sektion III - Kommissionen (N7-0033/2010 - C7-0176/2010 - 2010/2121(GBD))

henvist til: kor.udv.: BUDG

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om indskudsgarantiordninger [omarbejdning] (KOM(2010)0368 - C7-0177/2010 - 2010/0207(COD))

henvist til: kor.udv.: ECON
rådg.udv.: JURI, IMCO

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af direktiv 2001/18/EF for så vidt angår medlemsstaternes mulighed for at begrænse eller forbyde dyrkning af gmo'er på deres område (KOM(2010)0375 - C7-0178/2010 - 2010/0208(COD))

Formanden meddelte, at han i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 124, stk. 1, ville høre Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg om dette forslag

henvist til: kor.udv.: ENVI
rådg.udv.: AGRI, ITRE, JURI

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om indrejse- og opholdsbetingelser for virksomhedsinternt udstationerede tredjelandstatsborgere (KOM(2010)0378 - C7-0179/2010 - 2010/0209(COD))

henvist til: kor.udv.: LIBE
rådg.udv.: FEMM, EMPL

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om betingelserne for tredjelandstatsborgeres indrejse og ophold med henblik på sæsonarbejde (KOM(2010)0379 - C7-0180/2010 - 2010/0210(COD))

henvist til: kor.udv.: LIBE
rådg.udv.: FEMM, EMPL

- Forslag til Rådets afgørelse om godkendelse på Den Europæiske Unions vegne af ændringerne af konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordvestlige Atlanterhav (11076/2010 - C7-0181/2010 - 2010/0042(NLE))

henvist til: kor.udv.: PECH

- Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan om videnskabeligt og teknologisk samarbejde (11362/2010 - C7-0182/2010 - 2009/0065(NLE))

henvist til: kor.udv.: ITRE

Tirsdag den 7. september 2010

- Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Japans regering om videnskabeligt og teknologisk samarbejde (11363/2010 - C7-0183/2010 - 2009/0081(NLE))

henvist til: kor.udv.: ITRE

- Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Færøernes landsstyre om videnskabeligt og teknisk samarbejde, hvorved Færøerne associeres til Unionens syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) (11365/2010 - C7-0184/2010 - 2009/0160(NLE))

henvist til: kor.udv.: ITRE

- Initiativ fra Kongeriget Belgien, Republikken Bulgarien, Republikken Estland, Kongeriget Spanien, Republikken Østrig, Republikken Slovenien og Kongeriget Sverige med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om den europæiske efterforskningskendelse i straffesager (09288/2010 - C7-0185/2010 - 2010/0817(COD))

henvist til: kor.udv.: LIBE

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../... om erhvervsmæssig grænseoverskridende landevejstransport af eurokontanter mellem medlemsstaterne i euroområdet (KOM(2010)0377 - C7-0186/2010 - 2010/0204(COD))

henvist til: kor.udv.: ECON
rådg.udv.: EMPL, TRAN

- Forslag til Rådets afgørelse om fornyelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Ukraine (11364/2010 - C7-0187/2010 - 2009/0062(NLE))

henvist til: kor.udv.: ITRE
rådg.udv.: AFET, BUDG

- Udnævnelse af et medlem af Revisionsretten (Lazaros Stavrou LAZAROU – CY) (N7-0034/2010 - C7-0188/2010 - 2010/0818(NLE))

henvist til: kor.udv.: CONT

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ret til information under straffesager (KOM(2010)0392 - C7-0189/2010 - 2010/0215(COD))

henvist til: kor.udv.: LIBE
rådg.udv.: JURI

- Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Sydafrikanske Republik på den anden side om ændring af aftalen om handel, udvikling og samarbejde (10297/2010 - C7-0190/2010 - 2010/0119(NLE))

henvist til: kor.udv.: DEVE
rådg.udv.: INTA

Tirsdag den 7. september 2010

- Udnævnelse af et medlem af Revisionsretten (Gijs de VRIES – NL) (N7-0035/2010 - C7-0191/2010 - 2010/0819(NLE))

henvist til: kor.udv.: CONT

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning for så vidt angår den flerårige finansielle ramme med henblik på dækning af yderligere finansieringsbehov til ITER-projektet (KOM(2010)0403 - C7-0192/2010 - 2010/2125(ACI))

henvist til: kor.udv.: BUDG
rådg.udv.: ITRE

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om sikring af toldfri behandling af visse aktive farmaceutiske ingredienser på WHO's liste over internationale ikke-navnebeskyttede navne (INN) og af visse produkter, der anvendes til fremstilling af farmaceutiske færdigvarer, og om ændring af bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 (KOM(2010)0397 - C7-0193/2010 - 2010/0214(COD))

henvist til: kor.udv.: INTA
rådg.udv.: ENVI, ITRE, IMCO

- Forslag til ændringsbudget nr. 2 til det almindelige budget for 2010: Rådets holdning af 26. juli 2010 (12583/2010 - C7-0194/2010 - 2010/2046(BUD))

henvist til: kor.udv.: BUDG

- Forslag om bevillingsoverførsel DEC 14/2010 - Sektion III - Kommissionen (N7-0038/2010 - C7-0195/2010 - 2010/2129(GBD))

henvist til: kor.udv.: BUDG

- Forslag om bevillingsoverførsel DEC 15/2010 - Sektion III - Kommissionen (N7-0039/2010 - C7-0196/2010 - 2010/2130(GBD))

henvist til: kor.udv.: BUDG

- Forslag om bevillingsoverførsel DEC 36/2010 - Sektion III - Kommissionen (N7-0040/2010 - C7-0197/2010 - 2010/2131(GBD))

henvist til: kor.udv.: BUDG

- Forslag om bevillingsoverførsel DEC 40/2010 - Sektion III - Kommissionen (N7-0041/2010 - C7-0198/2010 - 2010/2132(GBD))

henvist til: kor.udv.: BUDG

Tirsdag den 7. september 2010

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2009/031 DK/Linak, Danmark) (KOM(2010)0417 - C7-0199/2010 - 2010/2133(BUD))

henvist til: kor.udv.: BUDG
rådg.udv.: EMPL

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2009/015 DK/Danfosskoncernen, Danmark) (KOM(2010)0416 - C7-0200/2010 - 2010/2134(BUD))

henvist til: kor.udv.: BUDG
rådg.udv.: EMPL

- Forslag til Rådets direktiv om ændring af direktiv 2008/9/EF om detaljerede regler for tilbagebetaling af moms i henhold til direktiv 2006/112/EF til afgiftspligtige personer, der ikke er etableret i tilbagebetalingsmedlemsstaten, men i en anden medlemsstat (KOM(2010)0381 - C7-0201/2010 - 2010/0205(CNS))

henvist til: kor.udv.: ECON

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 98/78/EF, 2002/87/EF og 2006/48/EF for så vidt angår det supplerende tilsyn med finansielle enheder i et finansielt konglomerat (KOM(2010)0433 - C7-0203/2010 - 2010/0232(COD))

henvist til: kor.udv.: ECON
rådg.udv.: JURI

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../... om godkendelse af landbrugs- og skovbrugstraktorer (KOM(2010)0395 - C7-0204/2010 - 2010/0212(COD))

Formanden meddelte, at han i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 124, stk. 1, ville høre Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg om dette forslag

henvist til: kor.udv.: IMCO
rådg.udv.: ITRE

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2010/003 ES/ Galicia Textiles, Spanien) (KOM(2010)0437 - C7-0205/2010 - 2010/2136(BUD))

henvist til: kor.udv.: BUDG
rådg.udv.: EMPL

Tirsdag den 7. september 2010

- Ændret forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om samordning af de garantier, der kræves i medlemsstaterne af de i artikel 54, stk. 2, i traktaten nævnte selskaber til beskyttelse af såvel selskabsdeltagernes som tredjemands interesser, for så vidt angår stiftelsen af aktieselskabet samt bevarelse af og ændringer i dets kapital, med det formål at gøre disse garantier lige byrdefulde (KOM(2010)0388 - C7-0206/2010 - 2008/0173(COD))

Formanden meddelte, at han i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 124, stk. 1, ville høre Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg om dette forslag

henvist til: kor.udv.: JURI

- Forslag om bevillingsoverførsel DEC 20/2010 - Sektion III - Kommissionen (N7-0042/2010 - C7-0207/2010 - 2010/2140(GBD))

henvist til: kor.udv.: BUDG

- Ændret forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fusioner af aktieselskaber (Kodifikation) (KOM(2010)0391 - C7-0209/2010 - 2008/0009(COD))

Formanden meddelte, at han i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 124, stk. 1, ville høre Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg om dette forslag

henvist til: kor.udv.: JURI

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2010/011 NL/NXP Semiconductors, Nederlandene) (KOM(2010)0446 - C7-0210/2010 - 2010/2141(BUD))

henvist til: kor.udv.: BUDG
rådg.udv.: EMPL

- Forslag til Rådets forordning (EU) om oversættelsesordningerne for EU-patentet (KOM(2010)0350 - C7-0221/2010 - 2010/0198(CNS))

henvist til: kor.udv.: JURI

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2010/001 DK/Nordjylland, Danmark) (KOM(2010)0451 - C7-0222/2010 - 2010/2163(BUD))

henvist til: kor.udv.: BUDG
rådg.udv.: EMPL

Tirsdag den 7. september 2010

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2009/023 PT/Qimonda fra Portugal) (KOM(2010)0452 - C7-0223/2010 - 2010/2164(BUD))

henvist til: kor.udv.: BUDG
rådg.udv.: EMPL

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2010/002 ES/Cataluña automoción) (KOM(2010)0453 - C7-0224/2010 - 2010/2165(BUD))

henvist til: kor.udv.: BUDG
rådg.udv.: EMPL

- Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale mellem Den Europæiske Union, Island, Liechtenstein og Norge om en EØS-finansieringsmekanisme for 2009-2014, en aftale mellem Den Europæiske Union og Norge om en norsk finansieringsmekanisme for perioden 2009-2014, en tillægsprotokol til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Island om de særlige bestemmelser, der gælder for indførsel i Den Europæiske Union af visse former for fisk og fiskevarer for perioden 2009-2014, og en tillægsprotokol til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Norge om de særlige bestemmelser, der gælder for indførsel i Den Europæiske Union af visse former for fisk og fiskevarer for perioden 2009-2014 (09902/2010 - C7-0225/2010 - 2010/0129(NLE))

henvist til: kor.udv.: INTA
rådg.udv.: PECH, BUDG

3. Debat om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet (meddelelse om indgivne beslutningsforslag)

Følgende medlemmer eller grupper havde fremsat anmodning om afholdelse af en sådan debat i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 122, ledsaget af følgende beslutningsforslag:

I. Kenya: undladelse af at anholde Sudans præsident Omar al-Bashir

- Charles Tannock, Derk Jan Eppink, Jan Zahradil, Michał Tomasz Kamiński, Tomasz Piotr Poręba og Adam Bielan for ECR-Gruppen, om Kenya: undladelse af at anholde Sudans præsident Omar al-Bashir (B7-0505/2010)
- Marietje Schaake, Charles Goerens, Ramon Tremosa i Balcells, Leonidas Donskis, Marielle De Sarnez og Marielle De Sarnez for ALDE-Gruppen, om Kenya: undladelse af at anholde Sudans præsident Omar al-Bashir (B7-0506/2010)
- Barbara Lochbihler og Judith Sargentini for Verts/ALE-Gruppen, om Kenya: undladelse af at anholde Sudans præsident Omar al-Bashir (B7-0507/2010)
- Marie-Christine Vergiat for GUE/NGL-Gruppen, om Kenya: undladelse af at anholde Sudans præsident Omar al-Bashir (B7-0508/2010)

Tirsdag den 7. september 2010

- Ana Gomes og Thijs Berman for S&D-Gruppen, om Kenyas indbydelse af Sudans præsident Omar Al-Bashir (B7-0509/2010)
- Filip Kaczmarek, Tunne Kelam, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Sari Essayah, Eija-Riitta Korhola, Martin Kastler, Mario Mauro, Erminia Mazzoni og Bernd Posselt for PPE-Gruppen, om Kenya: undladdelse af at anholde Sudans præsident Omar al-Bashir (B7-0510/2010).

II. Menneskerettigheder i Syrien, særlig sagen Haythan Al - Maleh

- Frédérique Ries, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle De Sarnez, Renate Weber og Leonidas Donskis for ALDE-Gruppen, om menneskerettigheder i Syrien, særlig sagen Haythan Al - Maleh (B7-0511/2010)
- Hélène Flautre, Frieda Brepoels, Jean-Paul Besset, Heidi Hautala, Barbara Lochbihler, Keith Taylor og Sven Giegold for Verts/ALE-Gruppen, om menneskerettigheder i Syrien, særlig sagen Haythan Al - Maleh (B7-0512/2010)
- Marisa Matias og Marie-Christine Vergiat for GUE/NGL-Gruppen, om menneskerettigheder i Syrien, særlig sagen Haythan Al - Maleh (B7-0513/2010)
- Véronique De Keyser, Saïd El Khadraoui og Richard Howitt for S&D-Gruppen, om menneskerettigheder i Syrien, særlig sagen Haythan Al - Maleh (B7-0514/2010)
- Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Martin Kastler, Tunne Kelam, Eija-Riitta Korhola, Mario Mauro, Erminia Mazzoni, Cristian Dan Preda, Potito Salatto og Bogusław Sonik for PPE-Gruppen, om Syrien, særlig sagen Haythan Al - Maleh (B7-0515/2010)
- Michał Tomasz Kamiński, Charles Tannock, Adam Bielan, Tomasz Piotr Poręba og Ryszard Antoni Legutko for ECR-Gruppen, om menneskerettigheder i Syrien, særlig sagen Haythan Al - Maleh (B7-0516/2010).

Taletiden fordeltes i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 149.

4. Situationen i Unionen (forhandling)

Redegørelse fra Kommissionen: Situationen i Unionen

Formanden understregede endnu engang vigtigheden af denne første forhandling om situationen i Unionen i den nuværende kontekst og inden for Lissabontraktatens nye rammer. Han orienterede om, at der som følge af mødet i Præsidiumet og den kontakt, han havde haft med formændene for de politiske grupper, ikke ville blive foretaget kontrol af medlemmernes tilstedeværelse i mødesalen under forhandlingen.

José Manuel Barroso (formand for Kommissionen) afgav redegørelsen.

Talere: Joseph Daul for PPE-Gruppen, Martin Schulz for S&D-Gruppen, Guy Verhofstadt for ALDE-Gruppen, Daniel Cohn-Bendit for Verts/ALE-Gruppen, Michał Tomasz Kamiński for ECR-Gruppen, Lothar Bisky for GUE/NGL-Gruppen, Nigel Farage for EFD-Gruppen, Andreas Mölzer, løsgænger, José Manuel Barroso, Joseph Daul, Martin Schulz, Michał Tomasz Kamiński, Lothar Bisky og Nigel Farage.

Tirsdag den 7. september 2010

Olivier Chastel (formand for Rådet) tog ordet.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Corien Wortmann-Kool, Csaba Sándor Tabajdi, Reinhard Bütikofer, Timothy Kirkhope, Mario Mauro, Catherine Trautmann, Anneli Jäätteenmäki, Eleni Theoharous, Proinsias De Rossa, Charles Goerens, Rui Tavares, Oreste Rossi og Andrew Henry William Brons.

FORSÆDE: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

næstformand

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Marian-Jean Marinescu, Monika Flašíková Beňová, Glenis Willmott, Ulrike Lunacek, Miloslav Ransdorf, Jaroslav Paška, Mairead McGuinness, Othmar Karas, Izaskun Bilbao Barandica og Malika Benarab-Attou.

José Manuel Barroso tog ordet.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

(Mødet udsat kl. 11.55 i afventning af det højtidelige møde)

FORSÆDE: Jerzy BUZEK

formand

5. Højtideligt møde - Mali

Fra kl. 12.05 til 12.30 afholdt Parlamentet et højtideligt møde i anledning af en tale af Amadou Toumani Touré, præsident for Republikken Mali.

FORSÆDE: Gianni PITTELLA

næstformand

6. Afstemningstid

Resultaterne af afstemningerne som helhed (ændringsforslag, særskilte afstemninger, opdelte afstemninger osv.) fremgår af bilaget »Afstemningsresultater«, som er vedlagt protokollen.

Resultaterne af afstemningerne ved navneopråb, som er vedføjet protokollen, foreligger kun elektronisk og kan konsulteres på Europarl.

6.1. Arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Unionen - kodificeret tekst ***I (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)

Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Unionen (kodificeret tekst) [2010/0110(COD)] - Retsudvalget. Ordfører: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0222/2010)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 1)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P7_TA(2010)0291)

Tirsdag den 7. september 2010

6.2. Autentificering af euromønter og håndtering af euromønter, der er uegnede til at være i omløb *I** (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)

Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om autentificering af euromønter og håndtering af euromønter, der er uegnede til at være i omløb [2009/0128(COD)] - Økonomi- og Valutaudvalget. Ordfører: Slavi Binev (A7-0212/2010)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 2)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P7_TA(2010)0292)

6.3. Makrofinansiel bistand til Republikken Moldova *I** (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)

Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om makrofinansiel bistand til Republikken Moldova [2010/0162(COD)] - Udvalget om International Handel. Ordfører: Iuliu Winkler (A7-0242/2010)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 3)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P7_TA(2010)0293)

6.4. Midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif for import af visse industriprodukter til de selvstyrende regioner Madeira og Azorerne * (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)

Betænkning om forslag til Rådets forordning om midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif for import af visse industriprodukter til de selvstyrende regioner Madeira og Azorerne [09109/2010 - C7-0106/2010 - 2009/0125(CNS)] - Regionaludviklingsudvalget. Ordfører: Danuta Maria Hübner (A7-0232/2010)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 4)

RÅDETS UDKAST, ÆNDRINGSFORSLAG og FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P7_TA(2010)0294)

6.5. Forslag til ændringsbudget nr. 2/2010, del 1: BERIC (Sammenslutningen af Europæiske Tilsynsmyndigheder inden for Elektronisk Kommunikation) (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)

Betænkning om Rådets holdning til forslag til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 2/2010 for regnskabsåret 2010 [12583/2010 - C7-0194/2010 - 2010/2046(BUD)] - Budgetudvalget. Ordfører: László Surján (A7-0240/2010)

Tirsdag den 7. september 2010

(Kvalificeret flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 5)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P7_TA(2010)0295)

6.6. Anmodning om ophævelse af Viktor Uspaskichs parlamentariske immunitet (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)

Betænkning om anmodning om ophævelse af Victor Uspaskichs immunitet [2009/2147(IMM)] - Retsudvalget. Ordfører: Bernhard Rapkay (A7-0244/2010)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 6)

FORSLAG TIL AFGØRELSE

Viktor Uspaskich tog ordet.

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P7_TA(2010)0296)

6.7. Aftale mellem EU og Japan om gensidig retshjælp i straffesager *** (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)

Henstilling om udkast til Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Japan om gensidig retshjælp i straffesager [05308/2010 - C7-0029/2010 - 2009/0188(NLE)] - Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender. Ordfører: Salvatore Iacolino (A7-0209/2010)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 7)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Salvatore Iacolino tog ordet, jf. forretningsordenens artikel 138, stk. 4.

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P7_TA(2010)0297)

Parlamentet afgav dermed samstemmende udtalelse.

6.8. Sammenkobling af selskabsregistre (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)

Betænkning om sammenkobling af selskabsregistre [2010/2055(INI)] - Retsudvalget. Ordfører: Kurt Lechner (A7-0218/2010)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 8)

Tirsdag den 7. september 2010

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P7_TA(2010)0298)

6.9. Udvikling af jobpotentialet i en ny, bæredygtig økonomi (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)

Betænkning om udvikling af jobpotentialet i en ny, bæredygtig økonomi [2010/2010(INI)] - Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender. Ordfører: Elisabeth Schroedter (A7-0234/2010)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 9)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Elisabeth Schroedter tog ordet, jf. forretningsordenens artikel 138, stk. 4.

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P7_TA(2010)0299)

6.10. EØS-Schweiz: hindringer for fuldstændig gennemførelse af det indre marked (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)

Betænkning om EØS-Schweiz: hindringer for fuldstændig gennemførelse af det indre marked [2009/2176(INI)] - Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse. Ordfører: Rafał Trzaskowski (A7-0216/2010)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 10)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Rafał Trzaskowski afgav en erklæring på grundlag af forretningsordenens artikel 138, stk. 4.

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P7_TA(2010)0300)

6.11. Bilateral beskyttelsesklausul i frihandelsaftalen mellem EU og Korea *I** (afstemning)

Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om gennemførelse af den bilaterale beskyttelsesklausul i frihandelsaftalen mellem EU og Korea [KOM(2010)0049 - C7-0025/2010 - 2010/0032(COD)] - Udvalget om International Handel. Ordfører: Pablo Zalba Bidegain (A7-0210/2010)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 11)

KOMMISSIONENS FORSLAG

Godkendt som ændret (P7_TA(2010)0301)

Tirsdag den 7. september 2010

Talere: Pablo Zalba Bidegain, ordfører, der i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 57, stk. 2, fremsatte et formelt forslag om det hensigtsmæssige i at gå over til afstemning om forslaget til lovgivningsmæssig beslutning, og Andris Piebalgs (medlem af Kommissionen), for at forelægge Kommissionens holdning.

Parlamentet vedtog at udsætte afstemningen om forslaget til lovgivningsmæssig beslutning. Sagen betragtedes således som henvist til fornyet behandling i det kompetente udvalg.

6.12. Rimelige indkomster for landbrugere: En bedre fungerende fødevareforsyningskæde i Europa (afstemning)

Betænkning om rimelige indkomster for landbrugere: En bedre fungerende fødevareforsyningskæde i Europa [2009/2237(INI)] - Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter. Ordfører: José Bové (A7-0225/2010)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 12)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget (P7_TA(2010)0302)

Talere

Elisabeth Köstinger havde stillet et mundtligt ændringsforslag til punkt 21, hvilket var blevet godtaget.

6.13. Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen: finansiering og funktionsmåde (afstemning)

Betænkning om Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen: finansiering og funktionsmåde [2010/2072(INI)] - Budgetudvalget. Ordfører: Miguel Portas (A7-0236/2010)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 13)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget (P7_TA(2010)0303)

6.14. Retternes kompetence og anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område (afstemning)

Betænkning om anvendelsen og revision af Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område [2009/2140(INI)] - Retsudvalget. Ordfører: Tadeusz Zwiefka (A7-0219/2010)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 14)

Tirsdag den 7. september 2010

FORSLAG TIL ALTERNATIV BESLUTNING (fremsat af S&D-Gruppen)

Forkastet

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget (P7_TA(2010)0304)

6.15. Social integration af kvinder tilhørende etniske minoritetsgrupper (afstemning)

Betænkning om social integration af kvinder tilhørende etniske minoritetsgrupper [2010/2041(INI)] - Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling. Ordfører: Antonyia Parvanova (A7-0221/2010)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 15)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget (P7_TA(2010)0305)

6.16. Kvindernes rolle i et aldrende samfund (afstemning)

Betænkning om kvindernes rolle i et aldrende samfund [2009/2205(INI)] - Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling. Ordfører: Sirpa Pietikäinen (A7-0237/2010)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 16)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget (P7_TA(2010)0306)

6.17. Journalistik og nye medier – dannelse af et offentligt rum i Europa (afstemning)

Betænkning om journalistik og nye medier – dannelse af et offentligt rum i Europa [2010/2015(INI)] - Kultur- og Uddannelsesudvalget. Ordfører: Morten Løkkegaard (A7-0223/2010)

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 17)

FORSLAG TIL ALTERNATIV BESLUTNING (fremsat af S&D-, PPE- og ALDE-Gruppen)

Vedtaget (P7_TA(2010)0307)

7. Stemmeforklaringer

Skriftlige stemmeforklaringer:

De skriftlige stemmeforklaringer, jf. forretningsordenens artikel 170, var indeholdt i det fuldstændige forhandlingsreferat fra mødet.

Tirsdag den 7. september 2010

Mundtlige stemmeforklaringer:

Betænkning: Kurt Lechner - A7-0218/2010

Monika Flašíková Beňová og Daniel Hannan.

Betænkning: Pablo Zalba Bidegain - A7-0210/2010

Zuzana Roithová

Alfredo Antoniozzi tog ordet om de gældende regler for afgivelse af mundtlige stemmeforklaringer.

Betænkning: José Bové - A7-0225/2010

Paolo Bartolozzi, Peter Jahr, Mairead McGuinness, Zuzana Roithová, Inese Vaidere og Seán Kelly.

Betænkning: Miguel Portas - A7-0236/2010

Romana Jordan Cizelj, Barbara Matera og Inese Vaidere.

Betænkning: José Bové - A7-0225/2010

Czesław Adam Siekierski

Betænkning: Tadeusz Zwiefka - A7-0219/2010

Bruno Gollnisch

Betænkning: Antonyia Parvanova - A7-0221/2010

Zuzana Roithová og Philip Claeys.

Betænkning: Sirpa Pietikäinen - A7-0237/2010

Jarosław Kalinowski, Mairead McGuinness, Erminia Mazzoni, Zuzana Roithová og Seán Kelly.

Betænkning: Morten Løkkegaard - A7-0223/2010

Clemente Mastella, Morten Løkkegaard, Mairead McGuinness, Oldřich Vlasák, Inese Vaidere og Emma McClarkin.

8. Stemmerettelser og -intentioner

»Stemmerettelser og -intentioner« findes på websiden »Séance en direct«, »Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)« og i den trykte udgave af bilaget »Résultat af afstemningerne ved navneopråb«.

Den elektroniske udgave på Europarl vil blive ajourført regelmæssigt i en periode på højst 2 uger efter afstemningsdagen.

Efter udløbet af denne frist vil listen over stemmerettelser og -intentioner blive afsluttet med henblik på oversættelse og offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende.

*

*

*

Christine De Veyrac havde meddelt, at hendes afstemningsanlæg ikke havde fungeret under afstemningen om betænkning Danuta Maria Hübner - A7-0232/2010.

(Mødet udsat kl. 13.50 og genoptaget kl. 15.05)

Tirsdag den 7. september 2010

FORSÆDE: Jerzy BUZEK

formand

9. Godkendelse af protokollen fra foregående møde

Protokollen fra det foregående møde godkendtes.

*

* *

Francesco Enrico Speroni havde været til stede under mødet den 21. april 2010, men hans navn fremgik ikke af tilstedeværelseslisten.

10. Menneskerettigheder i Iran, særlig sagerne Sakineh Mohammadi-Ashtiani og Zahra Bahrami (indgivne beslutningsforslag)

Redegørelse fra Kommissionen: Menneskerettigheder i Iran, særlig sagerne Sakineh Mohammadi-Ashtiani og Zahra Bahrami

Forhandlingen havde fundet sted den 6. september 2010 (*punkt 18 i protokollen af 6.9.2010*).

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 110, stk. 2):

- Fiorello Provera, Bastiaan Belder og Lorenzo Fontana for EFD-Gruppen om menneskerettigheder i Iran, navnlig sagerne om Sakineh Mohammadi-Ashtiani og Zahra Bahrami (B7-0494/2010)
- Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric og Cornelia Ernst for GUE/NGL-Gruppen om Iran, navnlig sagerne vedrørende Sakineh Mohammadi-Ashtiani og Zahra Bahrami (B7-0495/2010)
- Véronique De Keyser, María Muñoz De Urquiza, Ana Gomes, Edite Estrela, Emine Bozkurt, Rovana Plumb, Silvia Costa, Francesca Balzani, Patrizia Toia, Rita Borsellino, Debora Serracchiani og Marc Tarabella for S&D-Gruppen om menneskerettigheder i Iran, navnlig sagerne om Sakineh Mohammadi-Ashtiani og Zahra Bahrami (B7-0496/2010)
- Frédérique Ries, Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle De Sarnez, Alexander Alvaro, Renate Weber, Leonidas Donskis, Niccolò Rinaldi og Sonia Alfano for ALDE-Gruppen, om menneskerettigheder i Iran, navnlig sagerne om Sakineh Mohammadi-Ashtiani og Zahra Bahrami (B7-0497/2010)
- Barbara Lochbihler, Isabelle Durant, Nicole Kiil-Nielsen, Emilie Turunen, Raül Romeva i Rueda og Heidi Hautala for Verts/ALE-Gruppen om menneskerettighedssituationen i Iran, navnlig sagerne om Sakineh Mohammadi-Ashtiani og Zahra Bahrami (B7-0498/2010)
- Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński, Tomasz Piotr Poręba og Adam Bielan for ECR-Gruppen om menneskerettigheder i Iran, navnlig sagerne om Sakineh Mohammadi-Ashtiani og Zahra Bahrami (B7-0499/2010)
- Rachida Dati, Ria Oomen-Ruijten, Roberta Angelilli, Potito Salatto, Filip Kaczmarek, Laima Liucija Andrikiienė, Elena Băsescu, Sari Essayah, Tunne Kelam, Lena Kolarska-Bobińska, Mario Mauro, Erminia Mazzoni, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Michèle Striffler og José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra for PPE-Gruppen om menneskerettighedssituationen i Iran, især sagerne vedrørende Sakineh Mohammadi-Ashtiani og Zahra Bahrami (B7-0501/2010).

Afstemning: *punkt 6.3. i protokollen af 8.9.2010*.

Tirsdag den 7. september 2010

11. Romaernes situation i Europa (forhandling)

Redegørelser fra Rådet og Kommissionen: Romaernes situation i Europa

Olivier Chastel (formand for Rådet), Viviane Reding (næstformand i Kommissionen) og László Andor (medlem af Kommissionen) afgav redegørelserne.

Talere: Livia Járóka for PPE-Gruppen, Hannes Swoboda for S&D-Gruppen, Renate Weber for ALDE-Gruppen, Hélène Flautre for Verts/ALE-Gruppen, Timothy Kirkhope for ECR-Gruppen, Cornelia Ernst for GUE/NGL-Gruppen, Mario Borghezio for EFD-Gruppen, Bruno Gollnisch, løsgænger, Manfred Weber, der også besvarede et blåt kort-spørgsmål fra Rui Tavares, Ioan Enciu, Sophia in 't Veld, Franziska Keller, Derk Jan Eppink, Marie-Christine Vergiat, Gerard Batten, Corneliu Vadim Tudor, Simon Busuttil, Sylvie Guillaume, Sarah Ludford, Catherine Grèze, Dimitar Stoyanov, Monica Luisa Macovei, Claude Moraes, Marielle De Sarnez, Andrey Kovatchev, Kinga Göncz, Luigi de Magistris, Mario Mauro og Rita Borsellino.

FORSÆDE: László TŐKÉS

næstformand

Talere: Jean-Pierre Audy og Monika Flašíková Beňová.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Sergio Paolo Francesco Silvestris, Juan Fernando López Aguilar, Jan Mulder, Ulrike Lunacek, Jaroslav Paška, Franz Obermayr, Roberta Angelilli, Vasilica Viorica Dăncilă og Rui Tavares.

Talere: Viviane Reding, Anna Záborská om afviklingen af catch-the-eye-proceduren, Hannes Swoboda om de forklaringer, som Viviane Reding var kommet med i sit andet indlæg, László Andor og Olivier Chastel.

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 110, stk. 2):

- Manfred Weber, Simon Busuttil, Jean-Pierre Audy, Michèle Striffler, Livia Járóka og Timothy Kirkhope for ECR-Gruppen om romaernes situation i Europa og krænkelse af retten til fri bevægelighed (B7-0492/2010)
- Hannes Swoboda, Monika Flašíková Beňová, Kinga Göncz, Rovana Plumb, María Muñiz De Urquiza, Claude Moraes, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Tanja Fajon og Rita Borsellino for S&D-Gruppen om situationen for romaerne og retten til fri bevægelighed i EU (B7-0493/2010)
- Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares, Willy Meyer, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Miguel Portas, Jacky Hénin og Kyriacos Triantaphyllides om situationen for romaerne i Europa (B7-0500/2010)
- Niki Tzavela, Jaroslav Paška, Paul Nuttall, Fiorello Provera, Nikolaos Salavrakos, Mario Borghezio, Oreste Rossi og Mara Bizzotto for EFD-Gruppen om situationen for romaerne i Europa (B7-0502/2010)
- Renate Weber, Sophia in 't Veld, Marielle De Sarnez, Cecilia Wikström, Niccolò Rinaldi, Sonia Alfano, Ramon Tremosa i Balcells, Leonidas Donskis, Olle Schmidt, Metin Kazak, Luigi de Magistris, Alexander Alvaro og Nathalie Griesbeck for ALDE-Gruppen om udvisningen af romaer fra Frankrig (B7-0503/2010)

Tirsdag den 7. september 2010

- Hélène Flautre, Nicole Kiil-Nielsen, Margrete Auken, Reinhard Bütikofer, Marije Cornelissen, Karima Delli, Franziska Keller, Jean Lambert, Barbara Lochbihler, Ulrike Lunacek, Raül Romeva i Rueda, Keith Taylor, Bart Staes, Catherine Grèze og Heidi Hautala for Verts/ALE-Gruppen om situationen for romaerne i Europa (B7-0504/2010).

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 5.2 i protokollen af 9.9.2010.*

12. Den humanitære situation efter oversvømmelserne i Pakistan (forhandling)

Redegørelse fra Kommissionen: Den humanitære situation efter oversvømmelserne i Pakistan

Kristalina Georgieva (medlem af Kommissionen) afgav redegørelsen.

FORSÆDE: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

næstformand

Talere: Filip Kaczmarek for PPE-Gruppen, Véronique De Keyser for S&D-Gruppen, Charles Goerens for ALDE-Gruppen, Jean Lambert for Verts/ALE-Gruppen, Sajjad Karim for ECR-Gruppen, Michèle Striffler, Thijs Berman, Louis Michel, Peter van Dalen, Eija-Riitta Korhola og Enrique Guerrero Salom.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Elena Băsescu, Corina Crețu, Jürgen Creutzmann og Janusz Władysław Zemke.

Kristalina Georgieva tog ordet.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

13. Retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker (forhandling)

Betænkning om retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker - Del II i de integrerede retningslinjer for Europa 2020 [KOM(2010)0193 - C7-0111/2010- 2010/0115(NLE)] - Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender. Ordfører: Csaba Óry (A7-0235/2010)

Csaba Óry forelagde sin betænkning.

László Andor (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Talere: Eva-Britt Svensson (ordfører for udtalelse fra FEMM), Pascale Gruny for PPE-Gruppen, Jutta Steinruck for S&D-Gruppen, Siiri Oviir for ALDE-Gruppen, Emilie Turunen for Verts/ALE-Gruppen, Milan Cabrnoch for ECR-Gruppen, Thomas Händel for GUE/NGL-Gruppen, Mara Bizzotto for EFD-Gruppen, Franz Obermayr, løsgænger, Veronica Lope Fontagné, Alejandro Cercas, Marije Cornelissen, Jacek Olgierd Kurski, Ilda Figueiredo, Derek Roland Clark, Edit Bauer, Pervenche Berès, Timo Soini, Ria Oomen-Ruijten, Olle Ludvigsson, Raffaele Baldassarre, Evelyn Regner og Thomas Mann.

Tirsdag den 7. september 2010

FORSÆDE: Edward McMILLAN-SCOTT
næstformand

Talere: Danuta Maria Hübner og Elisabeth Morin-Chartier.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Horst Schnellhardt, Sylvana Rapti, Danuta Jazłowiecka, Derek Vaughan og Jan Kozłowski.

Talere: Olivier Chastel (formand for Rådet), László Andor og Csaba Öry.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.2 i protokollen af 8.9.2010.*

Paul Rübig tog ordet og kommenterede Derek Roland Clarks indlæg.

14. Forelæggelse af Rådets holdning til forslaget til det almindelige budget - budgetåret 2011

Melchior Wathelet (formand for Rådet) foretog forelæggelsen.

Talere: Janusz Lewandowski (medlem af Kommissionen), Sidonia Elżbieta Jędrzejewska (ordfører), Helga Trüpel (ordfører), Jutta Haug (ordfører for udtalelse fra BUDG) og Melchior Wathelet.

Formanden erklærede behandlingen af punktet for afsluttet.

15. Spørgetid (spørgsmål til Kommissionen)

Parlamentet behandlede en række spørgsmål til Kommissionen (B7-0454/2010).

Gay Mitchell tog ordet vedrørende afviklingen af spørgetiden.

Spørgsmål nr. 16 (Justas Vincas Paleckis): Lovgivning om forvaltning og opbevaring af radioaktivt affald.

Karel De Gucht (medlem af Kommissionen) besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Justas Vincas Paleckis og Silvia-Adriana Țicău.

Spørgsmål nr. 17 (Liam Aylward): Europæiske SMV'er, international handel og børnearbejde.

Karel De Gucht besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Liam Aylward og Paul Rübig.

Spørgsmål nr. 18 (Mairead McGuinness): Mulige konsekvenser af øget samordning af de økonomiske politikker.

Karel De Gucht besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Mairead McGuinness og Marian Harkin.

Tirsdag den 7. september 2010

Spørgsmål nr. 19 (Vilija Blinkevičiūtė): Gennemførelse af pensionsreformer under Europa 2020-strategien.

László Andor (medlem af Kommissionen) besvarede spørgsmålet samt et tillægsspørgsmål af Vilija Blinkevičiūtė.

Spørgsmål nr. 20 (Georgios Papanikolaou): De nye ansættelsesvilkårs betydning for unge.

László Andor besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Georgios Papanikolaou og Brian Crowley.

Spørgsmål nr. 23 (Gay Mitchell): Topmødet om millenniumudviklingsmålene.

Andris Piebalgs (medlem af Kommissionen) besvarede spørgsmålet samt et tillægsspørgsmål af Gay Mitchell.

Spørgsmål nr. 22 (Pat the Cope Gallagher): Det kommende topmøde mellem EU og Afrika.

Andris Piebalgs besvarede spørgsmålet samt et tillægsspørgsmål af Pat the Cope Gallagher.

Spørgsmål nr. 26 (Silvia-Adriana Țicău): Foranstaltninger til bekæmpelse af tørke og ørkendannelse.

Connie Hedegaard (medlem af Kommissionen) besvarede spørgsmålet samt et tillægsspørgsmål af Silvia-Adriana Țicău.

Spørgsmål nr. 27 (Karl-Heinz Florenz): Forberedelse af partskonferencen om klimaændringer COP 16.

Spørgsmål nr. 28 (Andres Perello Rodriguez): EU's bidrag til et vellykket klimatopmøde i Cancún.

Connie Hedegaard besvarede spørgsmålene samt tillægsspørgsmål af Karl-Heinz Florenz og Andres Perello Rodriguez.

Spørgsmål, der på grund af tidnød ikke var blevet besvaret, ville blive besvaret skriftligt (*se bilag til det fuldstændige forhandlingsreferat*).

Formanden erklærede spørgetiden til Kommissionen for afsluttet.

(Mødet udsat kl. 20.30 og genoptaget kl. 21.00)

FORSÆDE: Roberta ANGELILLI

næstformand

16. Ytringsfrihed og pressefrihed i Den Europæiske Union (forhandling)

Redegørelse fra Kommissionen: Ytringsfrihed og pressefrihed i Den Europæiske Union

Neelie Kroes (næstformand i Kommissionen) afgav redegørelsen.

Talere: Manfred Weber for PPE-Gruppen, Monika Flašíková Beňová for S&D-Gruppen, Sonia Alfano for ALDE-Gruppen, Judith Sargentini for Verts/ALE-Gruppen, Zbigniew Ziobro for ECR-Gruppen, Takis Hadjigeorgiou for GUE/NGL-Gruppen, Jaroslav Paška for EFD-Gruppen, Daniël van der Stoep, løsgænger, Simon Busuttil, Kinga Göncz, Sophia in 't Veld, Marek Józef Gróbarczyk, Rui Tavares, John Bufton, Hans-Peter Martin, Marco Scurria, Victor Boştinaru, Renate Weber, Jacek Olgierd Kurski, Vladimír Remek, Mario

Tirsdag den 7. september 2010

Borghezio, Nicole Sinclair, Monica Luisa Macovei, Ivailo Kalfin, Luigi de Magistris, Marek Henryk Migalski, Ivo Belet, David-Maria Sassoli, Cecilia Wikström, Georgios Papanikolaou, Andres Perello Rodriguez, Lena Kolarska-Bobińska, Csaba Sándor Tabajdi, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Ildikó Gáll-Pelcz og Mariya Nedelcheva.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Iosif Matula, Ioan Enciu, Chris Davies, Anna Záborská, Margrete Auken, Salvatore Iacolino, Seán Kelly, Izaskun Bilbao Barandica, Hella Ranner og Oreste Rossi.

Neelie Kroes tog ordet.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

17. Forskelsbehandling af homoseksuelle par, der er gift eller har indgået registreret partnerskab (forhandling)

Mundtlig forespørgsel (O-0081/2010) af Cornelis de Jong og Eva-Britt Svensson for GUE/NGL-Gruppen, Marije Cornelissen, Raül Romeva i Rueda og Ulrike Lunacek for Verts/ALE-Gruppen, Michael Cashman, Britta Thomsen, Sophia in 't Veld og Sirpa Pietikäinen, til Kommissionen: Forskelsbehandling af homoseksuelle par, der er gift eller har indgået registreret partnerskab (B7-0451/2010)

Mundtlig forespørgsel (O-0117/2010) af Claude Moraes, Michael Cashman og Monika Flašíková Beňová for S&D-Gruppen, til Kommissionen: Gensidig anerkendelse af ægteskaber og registrerede partnerskaber indgået mellem personer af samme køn (B7-0459/2010)

Mundtlig forespørgsel (O-0118/2010) af Sophia in 't Veld, Renate Weber, Niccolò Rinaldi, Sarah Ludford, Sonia Alfano, Cecilia Wikström, Alexander Alvaro og Gianni Vattimo for ALDE-Gruppen, til Kommissionen: Diskriminering af par af personer af samme køn, fri bevægelighed, LGBT-rettigheder og en EU køreplan (B7-0460/2010)

Cornelis de Jong, Marije Cornelissen, Michael Cashman og Sophia in 't Veld begrundede de mundtlige forespørgsler.

Viviane Reding (næstformand i Kommissionen) besvarede de mundtlige forespørgsler.

Talere: Salvatore Iacolino for PPE-Gruppen, Monika Flašíková Beňová for S&D-Gruppen, Sarah Ludford for ALDE-Gruppen, Ulrike Lunacek for Verts/ALE-Gruppen, Konrad Szymański for ECR-Gruppen, Eva-Britt Svensson for GUE/NGL-Gruppen, Oreste Rossi for EFD-Gruppen, der også besvarede et blåt kortspørgsmål fra Raül Romeva i Rueda, Crescenzo Rivellini, Emine Bozkurt, Raül Romeva i Rueda, der også besvarede et blåt kortspørgsmål fra Crescenzo Rivellini, og Joanna Senyszyn.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Anna Záborská, der også besvarede et blåt kortspørgsmål fra Sarah Ludford, Nicole Sinclair, Sophia in 't Veld, der stillede et blåt kortspørgsmål til Crescenzo Rivellini, og Crescenzo Rivellini der besvarede dette spørgsmål.

Viviane Reding tog ordet.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Tirsdag den 7. september 2010

18. Langtidspleje af ældre (forhandling)

Mundtlig forespørgsel (O-0102/2010) af Elizabeth Lynne og Pervenche Berès, for EMPL, til Kommissionen: Langtidspleje for ældre (B7-0457/2010)

Elizabeth Lynne begrundede den mundtlige forespørgsel.

László Andor (medlem af Kommissionen) besvarede den mundtlige forespørgsel.

Talere: Csaba Sógor for PPE-Gruppen, Kinga Göncz for S&D-Gruppen, Jean Lambert for Verts/ALE-Gruppen, Dimitar Stoyanov, løsgænger, Thomas Mann, Sylvana Rapti og Silvia-Adriana Țicău.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Miroslav Mikolášik, Anna Záborská og Seán Kelly.

Talere: László Andor og Elizabeth Lynne.

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 115, stk. 5):

— Pervenche Berès og Elizabeth Lynne, for EMPL, om langtidspleje af ældre (B7-0491/2010)

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 5.3 i protokollen af 9.9.2010.*

19. Dagsorden for næste møde

Dagsordenen for mødet den følgende dag var fastsat (»Dagsorden« PE 446.327/OJME).

20. Hævelse af mødet

Formanden hævede mødet kl. 00.25.

Klaus Welle
generalsekretær

Gianni Pittella
næstformand

Tirsdag den 7. september 2010

TILSTEDEVÆRELSESLISTE

Følgende skrev under:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreassen, Andrés Barea, Andrikenė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Băsescu, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelher, Grèze, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj,

Tirsdag den 7. september 2010

Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tóké, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka

Tirsdag den 7. september 2010

BILAG I

AFSTEMNINGRESULTATER

Tegnforklaring

+	vedtaget
-	forkastet
↓	bortfaldet
R	taget tilbage
AN	afstemning ved navneopråb (for, imod, hverken/eller)
VE (... , ... , ...)	elektronisk afstemning (for, imod, hverken/eller)
div	opdelt afstemning
vs	særskilt afstemning
am	ændringsforslag
AC	kompromisænd-ringsforslag
PC	tilsvarende tekstdel
S	ændringsforslag udgår
=	identiske ændringsforslag
§	punkt/stk./betragtning
art	artikel
FB	beslutningsforslag
PRC	fælles beslutningsforslag
SEC	hemmelig afstemning

1. Arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Unionen – kodificeret tekst ***I

Betænkning: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0222/2010)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE -bemærkninger
Enkelt afstemning	AN	+	565, 10, 19

Tirsdag den 7. september 2010

2. Autentificering af euromønter og håndtering af euromønter, der er uegnede til at være i omløb ***I

Betænkning: Slavi Binev (A7-0212/2010)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE -bemærkninger
Enkelt afstemning	AN	+	605, 5, 16

3. Makrofinansiel bistand til Republikken Moldova ***I

Betænkning: Iuliu Winkler (A7-0242/2010)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE -bemærkninger
Enkelt afstemning	AN	+	590, 26, 29

4. Midlertidig suspension af de autonome staser i den fælles toldtarif for import af visse industriprodukter til de selvstyrende regioner Madeira og Azorerne *

Betænkning: Danuta Maria Hübner (A7-0232/2010)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE -bemærkninger
Enkelt afstemning	AN	+	629, 7, 14

5. Forslag til ændringsbudget nr. 2/2010, del 1: BEREC (Sammenslutningen af Europæiske Tilsynsmyndigheder inden for Elektronisk Kommunikation)

Betænkning: László Surján (A7-0240/2010) (kvalificeret flertal påkrævet)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE -bemærkninger
Enkelt afstemning	AN	+	618, 25, 17

6. Anmodning om ophævelse af Viktor Uspaskichs parlamentariske immunitet

Betænkning: Bernhard Rapkay (A7-0244/2010)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE -bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

7. Aftale mellem EU og Japan om gensidig retshjælp i straffesager ***

Henstilling: Salvatore Iacolino (A7-0209/2010)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE -bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

Tirsdag den 7. september 2010

8. Sammenkobling af selskabsregistre

Betænkning: Kurt Lechner (A7-0218/2010)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE -bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

9. Udvikling af jobpotentiallet i en ny, bæredygtig økonomi

Betænkning: Elisabeth Schroedter (A7-0234/2010)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE -bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

10. EØS-Schweiz: hindringer for fuldstændig gennemførelse af det indre marked

Betænkning: Rafał Trzaskowski (A7-0216/2010)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE -bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

11. Bilateral beskyttelsesklausel i frihandelsaftalen mellem EU og Korea ***I

Betænkning: Pablo Zalba Bidegain (A7-0210/2010)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE -bemærkninger
Ændringsfor-slag fra det korre-sponde-rende udvalg - afstemning under ét	1-54	kor. udv.		+	
Afstemning: ændret forslag				+	
Afstemning: lovgivningsmæssig beslutning				afstemning udsat	

12. Rimelige indkomster for landbrugere: En bedre fungerende fødevarerfor-syningskæde i Europa

Betænkning: José Bové (A7-0225/2010)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE -bemærkninger
Alternativt forslag til beslutning	1	ECR		-	
§ 6	§	originaltekst	vs	+	
§ 8	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	-	

Tirsdag den 7. september 2010

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE -bemærkninger
§ 10	§	<i>originaltekst</i>	div		
			1	+	
			2 / VE	+	368, 302, 9
§ 13	§	<i>originaltekst</i>	AN	-	319, 350, 11
§ 21	§	<i>originaltekst</i>	AN	+	<i>ændret mundtligt</i> 578, 83, 9
§ 24	§	<i>originaltekst</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 25	§	<i>originaltekst</i>	vs	+	
§ 28	§	<i>originaltekst</i>	vs	+	
§ 33	§	<i>originaltekst</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 34	§	<i>originaltekst</i>	vs	+	
§ 36	§	<i>originaltekst</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 37	§	<i>originaltekst</i>	div/AN		
			1	+	643, 35, 5
			2	+	566, 83, 10
			3	+	480, 173, 7
§ 38	§	<i>originaltekst</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 39	§	<i>originaltekst</i>	div		
			1	+	
			2	+	
§ 41	§	<i>originaltekst</i>	vs / VE	+	333, 324, 10
§ 42	§	<i>originaltekst</i>	div		
			1	+	
			2	+	

Tirsdag den 7. september 2010

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE-bemærkninger
§ 46	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	
§ 47	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	
§ 52	§	originaltekst	AN	-	326, 329, 23
§ 54	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	-	
§ 60	§	originaltekst	vs	+	
§ 61	§	originaltekst	vs	+	
§ 62	§	originaltekst	vs	+	
§ 64	§	originaltekst	vs / VE	+	394, 253, 30
§ L	§	originaltekst	vs	+	
§ M	§	originaltekst	vs	+	
Afstemning: AGRI's beslutning (tekst som helhed)				+	

Anmodning om særskilt afstemning

ALDE § 13, 21, 25, 28, 41, 52, 61, 64

ECR §L, M, § 6, 8, 10, 13, 34, 41, 60, 61, 62

PPE § 13, 21, 41, 52, 64

Anmodning om afstemning ved navneopråb

ECR § 21, 52

S&D § 13, 21, 52

*Anmodning om opdelt afstemning***ALDE**

§ 36

1. del: Hele teksten undtaget »og futures«

2. del: disse ord

§ 42

1. del: »anmoder om ... skades af det;«

2. del: »og opfordrer ... sårbarhed;«

§ 47

1. del: »mener, at ... standardkontrakter;«

2. del: »med mulighed for ... gøres bindende;«

ECR

§ 24

1. del: »opfordrer Kommissionen ... fædevarekæden«

2. del: »og overveje ... mellemstore virksomheder;«

Tirsdag den 7. september 2010**§ 33**

1. del: Hele teksten undtaget »som f.eks. salg til priser under kostprisen og salgskommission«
2. del: disse ord

§ 39

1. del: »opfordrer Kommissionen ... konkurrencereglerne;«
2. del: »og opfordrer endvidere ... høje gebyrer;«

§ 46

1. del: »opfordrer medlemsstaterne ... urimelig praksis;«
2. del: »og opfordrer Kommissionen ... organer i medlemsstaterne;«

PPE**§ 8**

1. del: »opfordrer Kommissionen ... 2010-budgettet;«
2. del: »etablere de ... samfundsøkonomiske forhold;«

§ 10

1. del: Hele teksten undtaget »og om deres månedlige salgsmængder«
2. del: disse ord

§ 54

1. del: »minder om ... høje miljøstandarder;«
2. del: »hvortil kommer ... efter 2013;«

ALDE + PPE**§ 37**

1. del: »opfordrer Kommissionen ... fra købers side;«
2. del: »mener, at ... orientering af Kommissionen;« undtaget afsnittet »som det burde være ... for visse sektorer;«
3. del: afsnittet »som det burde være ... for visse sektorer;«

ECR + PPE**§ 38**

1. del: »glæder sig ... indgåede aftaler;«
2. del: »og opfordrer Kommissionen ... forskellige medlemsstater;«

Diverse

Elisabeth Köstinger havde fremsat et mundtligt ændringsforslag til § 21:

- »21. mener, at der på EU-plan er behov for et forbud mod salg af landbrugsprodukter under købsprisen;«

13. Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen: finansiering og funktionsmåde

Betænkning: Miguel Portas (A7-0236/2010)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE-bemærkninger
§ 16	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
Afstemning: beslutning (tekst som helhed)				+	

Anmodning om opdelt afstemning**ALDE:****§ 16**

1. del: »understreger, at ... flere muligheder;«
2. del: »mener, at ... en sådan fond;«
3. del: »mener, at ... EU's strukturfonde;«

Tirsdag den 7. september 2010

14. Retternes kompetence og anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område

Betænkning: Tadeusz Zwiefka (A7-0219/2010)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE -bemærkninger
Alternativt forslag til beslutning	1	S&D		-	
Afstemning: JURI's beslutning (tekst som helhed)				+	

15. Social integration af kvinder tilhørende etniske minoritetsgrupper

Betænkning: Antonyia Parvanova (A7-0221/2010)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE -bemærkninger
§ 2	§	originaltekst	vs	+	
§ 8	§	originaltekst	vs / VE	-	325, 331, 4
§ 9	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	-	
§ 11	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2 / VE	+	335, 318, 13
§ 18	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2 / VE	+	399, 253, 6
§ 21	§	originaltekst	vs	+	
§ 23	§	originaltekst	vs	+	
Henvisning 12	§	originaltekst	vs	+	
§ H	§	originaltekst	vs	+	
§ I	§	originaltekst	vs	+	
§ L	§	originaltekst	vs	+	
§ O	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	

Tirsdag den 7. september 2010

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE-bemærkninger
§ S	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	
Afstemning: beslutning (tekst som helhed)				+	

Anmodning om særskilt afstemning

PPE Henvi sning 12, § H, I, L, § 2, 8, 21, 23

Anmodning om opdelt afstemning

PPE

§ O

1. del: Helele ksten undtaget »herunder reproduktive ... sundhedsmidler,«

2. del: disse ord

§ S

1. del: Hele teksten undtaget »fra mænds side«

2. del: disse ord

§ 9

1. del: Hele teksten undtaget »og Den Europæiske Integrationsfond«

2. del: disse ord

§ 11

1. del: Hele teksten undtaget »for at udarbejde målrettede integrationspolitikker,«

2. del: disse ord

§ 18

1. del: Hele teksten undtaget »deres juridiske status«

2. del: disse ord

16. Kvindernes rolle i et aldrende samfund

Betænkning: Sirpa Pietikäinen (A7-0237/2010)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE-bemærkninger
§ 5	§	originaltekst	vs	+	
§ 10	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	
§ 28	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	
§ 33, led 7	§	originaltekst	vs	+	
§ 35	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	
Afstemning: beslutning (tekst som helhed)			AN	+	562, 78, 29

Tirsdag den 7. september 2010

Anmodning om afstemning ved navneopråb
PPE endelig afstemning

Anmodning om særskilt afstemning
ECR § 5, og § 33 led 7

Anmodning om opdelt afstemning

ECR

§ 35

1. del: »bekræfter, at ... særlig sårbare«
2. del: »og opfordrer Kommissionen ... levestandard;«

PPE

§ 10

1. del: Hele teksten undtaget »herunder indvandrerkvinder ... religiøs orientering etc.,«
2. del: disse ord

§ 28

1. del: »anmoder om, at ... ernæring;«
2. del: »anmoder ligeledes ... nye levnedsmidler;«

17. Journalistik og nye medier – dannelse af et offentligt rum i Europa

Betænkning: Morten Løkkegaard (A7-0223/2010)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE-bemærkninger
Alternativt forslag til beslutning	1	S&D, PPE, ALDE		+	
§ 8	§	originaltekst	AN	↓	
§ 14	§	originaltekst	AN	↓	
§ 20	§	originaltekst	AN	↓	
§ 23	§	originaltekst	AN	↓	
§ 39	§	originaltekst	AN	↓	
§ N	§	originaltekst	vs	↓	
§ O	§	originaltekst	vs	↓	
Afstemning: CULT's beslutning (tekst som helhed)				↓	

Anmodning om afstemning ved navneopråb
ECR § 8, 14, 20, 23, 39

Anmodning om særskilt afstemning
ECR § O, N.

Tirsdag den 7. september 2010

BILAG II

RESULTAT AF AFSTEMNINGERNE VED NAVNEOPRÅB

1. Betænkning GERINGER DE OEDENBERG A7-0222/2010 – ENKELT AFSTEMNING

For: 565

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Iovine, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Ludford, Lynne, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Meissner, Mulder, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Atkins, Bradbourn, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, van Dalen, Deva, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Karim, Kirkhope, Kožušník, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Paksas, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, Liotard, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Zimmer

NI: Binev, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Belet, Berlato, Böge, Borys, Březina, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo

Tirsdag den 7. september 2010

Imod: 10**ECR:** Swinburne**EFD:** Messerschmidt, Rosbach**NI:** Brons, Le Pen Marine, Mölzer, Natrass, Obermayr, Sinclair, Vanhecke**Hverken eller: 19****ECR:** Helmer**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Clark, Colman, Nuttall, de Villiers**NI:** Dodds, Ehrenhauser, Hartong, Kovács, Madlener, Martin Hans-Peter, Morvai, Stassen, van der Stoep, Szegedi**Stemmerettelser og -intentioner****For:** Livia Járóka, Gay Mitchell, Zuzana Roithová, Jacek Saryusz-Wolski, Edward Scicluna, Kay Swinburne, Britta Thomsen**2. Betynkning BINEV A7-0212/2010 – ENKELT AFSTEMNING****For: 605**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Ludford, Lynne, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Mulder, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Atkins, Bielan, Bradbourn, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Migalski, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Liotard, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Claeys, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Morvai, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke

Tirsdag den 7. september 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodríguez, Pirillo, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Tarand, Taylor, Trüpel, Turunen, Ždanoka

Imod: 5

EFD: Soini

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Natrass, Sinclair

Hverken eller: 16

ECR: Helmer

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Clark, Colman, Nuttall, de Villiers

GUE/NGL: Angourakis, Toussas

NI: Brons, Dodds, Obermayr, Werthmann

Verts/ALE: Schlyter

Stemmerettelser og -intentioner

For: Anna Maria Corazza Bildt, Jacek Saryusz-Wols

Tirsdag den 7. september 2010

PPE: Abad, Áder, Albertini, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glatfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rosa, Domenici, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa

Tirsdag den 7. september 2010

4. Betænkning HÜBNER A7-0232/2010 – ENKELT AFSTEMNING

For: 629

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Ludford, Lynne, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česká, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Gírling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFDD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Claeys, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke

PPE: Abad, Áder, Albertini, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Böge, Borys, Brezina, Brok, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk

Tirsdag den 7. september 2010

Imod: 7**NI:** Hartong, Madlener, Natrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep**Verts/ALE:** Schlyter**Hverken eller: 14****EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Clark, Colman, Nuttall, Paksas, de Villiers**NI:** Brons, Dodds, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Werthmann**Stemmerettelser og -intentioner****For:** Anna Maria Corazza Bildt, Silvia-Adriana Țicău**5. Betænkning SURJÁN A7-0240/2010 – ENKELT AFSTEMNING****For: 618**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Ludford, Lynne, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Fajmon, Ford, Foster, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

Tirsdag den 7. september 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinăru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

Imod: 25

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Clark, Colman, Farage, Fontana, Morganti, Nuttall, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

NI: Brons, Dodds, Ehrenhauser, Hartong, Madlener, Martin Hans-Peter, Stassen, van der Stoep

Hverken eller: 17

ECR: Fox, Helmer

Tirsdag den 7. september 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boștinăru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelir, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Ždanoka

Imod: 350

ALDE: Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goer

Tirsdag den 7. september 2010

Stemmerettelser og -intentioner

Imod: Joseph Daul, Esther Herranz García, Rosa Estaràs Ferragut

7. Betænkning BOVÉ A7-0225/2010 – PUNKT 21

For: 578

ALDE: Alfano, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Lepage, Mănescu, Mannner, Michel, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Reimers, Ries, Rochefort, Schaake, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate

ECR: Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kamiński, Kowal, Legutko, Poręba, Szymański, Tomaševski, Włosowicz

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paksas, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Dodds, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttill, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera, García Consuegra, Dorfmann

Tirsdag den 7. september 2010

Imod: 83

ALDE: Alvaro, Arlacchi, van Baalen, Bowles, Hall, Ludford, Lynne, Manders, Meissner, Mulder, Newton Dunn, Paulsen, Rohde, Schmidt, Uggias, Vattimo, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Chichester, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kirkhope, Kožušník, Kurski, McClarkin, Ouzký, Strejček, Sturdy, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zile

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Clark, Colman, Farage, Messerschmidt, Nuttall, Paška, Rosbach

NI: Natrass, Sinclair

PPE: Bendtsen, Corazza Bildt, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Langen, Lulling, Pieper, Pietikäinen, Roithová

S&D: Christensen, Färm, Hedh, Jørgensen, Ludvigsson, Schaldemose, Skinner, Thomsen

Verts/ALE: Auken, Tarand, Turunen

Hverken eller: 9

ALDE: Klinz, Kozlík, Krahmer

EFD: de Villiers

NI: Brons, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter

PPE: Rivellini

S&D: Havel

Stemmerettelser og -intentioner

For: Silvia-Adriana Țicău, James Nicholson, Gesine Meissner

8. Betækning BOVÉ A7-0225/2010 - PUNKT 37/1**For: 643**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lepage, Ludford, Lynne, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojaland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen

Tirsdag den 7. september 2010

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, van Nistelrooij, Olbrycht, Őry, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berling

Tirsdag den 7. september 2010

9. Betænkning BOVÉ A7-0225/2010 - PUNKT 37/2

For: 566

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Lepage, Ludford, Lynne, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kamiński, Kowal, Kurski, Legutko, Migalski, Piotrowski, Poręba, Szymański, Tomaševski, Włosowicz, Wojciechowski, Zile, Ziobro

EFD: Belder, Paška, Soini, Tzavela

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Brezina, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giann

Tirsdag den 7. september 2010

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Clark, Colman, Farage, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paksas, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

GUE/NGL: Svensson Eva-Britt

NI: Dodds, Hartong, Kovács, Madlener, Natrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Szegedi

PPE: Corazza Bildt, Fjellner, Gahler, Gräßle, Hökmark, Ibrisagic, Klač, Koch, Niebler, Pack, Reul, Schwab, Sommer

S&D: Christensen, Jørgensen, Schaldemose

Hverken eller: 10

ALDE: Kozlík

EFD: de Villiers

GUE/NGL: de Jong

NI: Binev, Brons, Claeys, Morvai, Stoyanov Dimitar, Vanhecke

PPE: Pieper

Stemmerettelser og -intentioner

For: Pat the Cope Gallagher

Imod: Werner Langen, Britta Thomsen

10. Betynkning BOVÉ A7-0225/2010 - PUNKT 37/3**For: 480**

ALDE: Alfano, Bennahmias, de Magistris, De Sarnez, Goulard, Griesbeck, Jääteenmäki, Krahmer, Lepage, Rochefort, Tremosa i Balcells, Ugias

ECR: Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kowal, Kurski, Legutko, Migalski, Piotrowski, Poręba, Szymański, Tomaševski, Włosowicz, Wojciechowski, Zile, Ziobro

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Claeys, Ehrenhauser, Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Sosa Wagner, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke

Tirsdag den 7. september 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arsenis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, McAvan, Maňka, Martin David, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Repo, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Ždanoka

Imod: 173

ALDE: Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Ludford, Lynne, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytte

Tirsdag den 7. september 2010

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paksas, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Binev, Brons, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Antonescu, Băsescu, Bauer, Dantin, Dati, Delvaux, Deutsch, Dorfmann, Gáll-Pelcz, Giannakou, Glattfelder, Gyürk, Hankiss, Járóka, Kósa, Koumoutsakos, Kratsa-Tsagaropoulou, Luhan, Marinescu, Matula, Niculescu, Óry, Papanikolaou, Papastamkos, Posselt, Poupakis, Preda, Schöpflin, Skylakakis, Sógor, Surján, Tőkés, Tsoukalas, Ungureanu, Winkler Iuliu

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinariu, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Castex, Cercas, Childers, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui A

Tirsdag den 7. september 2010

S&D: Christensen, Goebbels, Jørgensen, Kadenbach, Schaldemose**Hverken eller: 23****ALDE:** Buşoi, Goerens, Kozlík**EFD:** de Villiers**NI:** Claeys, Vanhecke**PPE:** Abad**S&D:** Cashman, Howitt, Hughes, López Aguilar, McAvan, Martin David, Moraes, Rapkay, Simpson, Skinner, Stihler, Vaughan, Willmott**Verts/ALE:** Auken, Tarand, Turunen**Stemmerettelser og -intentioner****For:** Paweł Robert Kowal**Imod:** Rachida Dati, Michel Dantin, Emma McClarkin, Britta Thomsen**12. Betænkning PIETIKÄINEN A7-0237/2010 - BESLUTNING****For: 562****ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lepage, Ludford, Lynne, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström**GUE/NGL:** Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides

Tirsdag den 7. september 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coffertati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Turunen, Ždanoka

Onsdag den 8. september 2010

PROTOKOL FRA MØDET DEN 8. SEPTEMBER 2010

(2010/C 314 E/03)

Indhold	Side
1. Åbning af mødet	75
2. Udvalgenes sammensætning	75
3. Konklusioner fra det særlige møde i Økofin-Rådet den 7. september (forhandling)	75
4. Beskyttelse af dyr, der anvendes til videnskabelige formål ***II (forhandling)	75
5. Igangværende forhandlinger om handelsaftalen vedrørende bekæmpelse af forfalskning (ACTA) (forhandling)	76
6. Afstemningstid	77
6.1. Beskyttelse af dyr, der anvendes til videnskabelige formål ***II (afstemning)	77
6.2. Retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker * (afstemning)	77
6.3. Menneskerettigheder i Iran, særlig sagerne Sakineh Mohammadi-Ashtiani og Zahra Bahrami (afstemning)	78
7. Stemmeforklaringer	79
8. Stemmerettelser og -intentioner	80
9. Meddelelse fra formanden	80
10. Godkendelse af protokollen fra foregående møde	80
11. Våbeneksport (forhandling)	81
12. Lovforslag om israelske ngo'er (forhandling)	81
13. Jordanflodens tilstand, herunder navnlig området omkring Jordanflodens nedre løb (forhandling)	82
14. Spørgetid (spørgsmål til Rådet)	83
15. Fri bevægelighed for arbejdstagere - midlertidige begrænsninger for rumænske og bulgarske statsborgere på EU's arbejdsmarked (forhandling)	84
16. Produkter fra klonede dyr i fødevarekæden (forhandling)	85
17. EU's kartoffelstivelsessektor efter 2012 (forhandling)	85
18. Gennemførelsesforanstaltninger (forretningsordenens artikel 88)	86
19. Dagsorden for næste møde	92
20. Hævelse af mødet	92
TILSTEDEVÆRELSESLISTE	93

Onsdag den 8. september 2010

Indhold (fortsat)	Side
BILAG I	
AFSTEMNINGRESULTATER	95
1. Beskyttelse af dyr, der anvendes til videnskabelige formål ***II	95
2. Retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker	96
3. Menneskerettigheder i Iran, særlig sagerne Sakineh Mohammadi-Ashtiani og Zahra Bahrami	97
BILAG II	
RESULTAT AF AFSTEMNINGERNE VED NAVNEOPRÅB	98
1. Indstilling ved andenbehandling JEGGLE A7-0230/2010 - AM 1	98
2. Indstilling ved andenbehandling JEGGLE A7-0230/2010 - AM 2	99
3. Indstilling ved andenbehandling JEGGLE A7-0230/2010 - AM 3	101
4. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - BLOK FRA DET KOMPETENTE UDVALG	102
5. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 5	103
6. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 12	105
7. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 13	106
8. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 19	107
9. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 28	109
10. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 30	110
11. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 55	111
12. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 32	113
13. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 48	114
14. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 4	116
15. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 60	117
16. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 61	119
17. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 17	120
18. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 62	121
19. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 63	123
20. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING	124
21. RC-B7-0494/2010 – Mennes	

Onsdag den 8. september 2010

PROTOKOL FRA MØDET DEN 8. SEPTEMBER 2010

FORSÆDE: Isabelle DURANT
næstformand

1. Åbning af mødet

Formanden åbnede mødet kl. 09.05.

2. Udvalgenes sammensætning

Formanden havde fra S&D modtaget følgende anmodninger om udnævnelse:

AGRI: Sergio Gutiérrez Prieto i stedet for Miguel Angel Martínez Martínez

Det Særlige Udvalg om den Finansielle, Økonomiske og Sociale Krise: Antolín Sánchez Presedo

Disse udnævnelser ville blive betragtet som godkendt, medmindre der blev gjort indsigelse inden godkendelsen af denne protokol.

3. Konklusioner fra det særlige møde i Økofin-Rådet den 7. september (forhandling)

Redegørelser fra Rådet og Kommissionen: Konklusioner fra det særlige møde i Økofin-Rådet den 7. september

Didier Reynders (formand for Rådet) og Michel Barnier (medlem af Kommissionen) afgav redegørelserne.

Talere: Corien Wortmann-Kool for PPE-Gruppen, Udo Bullmann for S&D-Gruppen, Sylvie Goulard for ALDE-Gruppen, Sven Giegold for Verts/ALE-Gruppen, Kay Swinburne for ECR-Gruppen, Miguel Portas for GUE/NGL-Gruppen, Hans-Peter Martin, løsgænger, Jean-Paul Gauzès, Anni Podimata, Jens Rohde, Derk Jan Eppink, Othmar Karas, Elisa Ferreira, Vicky Ford, Sophie Auconie, Antolín Sánchez Presedo, Peter Skinner og Liem Hoang Ngoc.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Sławomir Witold Nitras, George Sabin Cutaş, Ilda Figueiredo og Liisa Jaakonsaari.

Talere: Michel Barnier og Didier Reynders.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

4. Beskyttelse af dyr, der anvendes til videnskabelige formål *II (forhandling)**

Indstilling ved andenbehandling om Rådets holdning ved førstebehandling med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om beskyttelse af dyr, der anvendes til videnskabelige formål [06106/1/2010 - C7-0147/2010- 2008/02

Onsdag den 8. september 2010

Elisabeth Jeggle forelagde indstillingen ved andenbehandling.

John Dalli (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Talere: Herbert Dorfmann for PPE-Gruppen, Daciana Octavia Sárbu for S&D-Gruppen, Marit Paulsen for ALDE-Gruppen, Jill Evans for Verts/ALE-Gruppen, Janusz Wojciechowski for ECR-Gruppen, Marisa Matias for GUE/NGL-Gruppen og Giancarlo Scottà for EFD-Gruppen.

FORSÆDE: Stavros LAMBRINIDIS

næstformand

Talere: Mike Nattrass, løsgænger, Martin Kastler, Paolo De Castro, George Lyon, Carl Schlyter, John Stuart Agnew, Miroslav Mikolášik, Luis Manuel Capoulas Santos, Jorgo Chatzimarkakis, Maria do Céu Patrão Neves, Ulrike Rodust, Cristiana Muscardini og Elisabetta Gardini.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Rareș-Lucian Niculescu, Anna Záborská, Karin Kadenbach, Frédérique Ries, Martin Häusling, João Ferreira, Anna Rosbach, Laima Liucija Andrikienė, Paul Rübig og Elisabeth Köstinger.

Talere: John Dalli og Elisabeth Jeggle.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.1 i protokollen af 8.9.2010.*

5. Igangværende forhandlinger om handelsaftalen vedrørende bekæmpelse af forfalskning (ACTA) (forhandling)

Redegørelse fra Kommissionen: Igangværende forhandlinger om handelsaftalen vedrørende bekæmpelse af forfalskning (ACTA)

Karel De Gucht (medlem af Kommissionen) afgav redegørelsen.

Talere: Daniel Caspary for PPE-Gruppen, Kader Arif for S&D-Gruppen, Niccolò Rinaldi for ALDE-Gruppen, Jan Philipp Albrecht for Verts/ALE-Gruppen, Syed Kamall for ECR-Gruppen, Helmut Scholz for GUE/NGL-Gruppen, Francesco Enrico Speroni for EFD-Gruppen, og Angelika Werthmann, løsgænger.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Elisabeth Köstinger, Monika Flašíková Beňová, Carl Schlyter, Françoise Castex, Andrew Henry William Brons, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Eva Lichtenberger, Martin Ehrenhauser og Christian Engström.

Karel De Gucht tog ordet.

Onsdag den 8. september 2010

FORSÆDE: Edward McMILLAN-SCOTT
næstformand

6. Afstemningstid

Resultaterne af afstemningerne som helhed (ændringsforslag, særskilte afstemninger, opdelte afstemninger osv.) fremgår af bilaget »Afstemningsresultater«, som er vedlagt protokollen.

Resultaterne af afstemningerne ved navneopråb, som er vedføjet protokollen, foreligger kun elektronisk og kan konsulteres på Europarl.

6.1. Beskyttelse af dyr, der anvendes til videnskabelige formål ***II (afstemning)

Indstilling ved andenbehandling om Rådets holdning ved førstebehandling med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om beskyttelse af dyr, der anvendes til videnskabelige formål [06106/1/2010 - C7-0147/2010- 2008/0211(COD)] - Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter. Ordfører: Elisabeth Jeggle (A7-0230/2010)

(Kvalificeret flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 1)

RÅDETS HOLDNING

Erklæret godkendt som ændret (P7_TA(2010)0308)

Talere inden afstemningen

Sonia Alfano, for at anmode om, at indstillingen blev henvist til fornyet udvalgsbehandling, jf. forretningsordenens artikel 175, stk. 2; Jill Evans for Verts/ALE-Gruppen, for anmodningen, Paolo De Castro, formand for AGRI, samt Elisabeth Jeggle, ordfører, imod anmodningen, og Rebecca Harms for Verts/ALE-Gruppen, der gjorde opmærksom på hendes gruppes

Onsdag den 8. september 2010

KOMMISSIONENS FORSLAG

Godkendt som ændret (P7_TA(2010)0309)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget (P7_TA(2010)0309)

Talere

Olle Ludvigsson, efter afstemningen, der gjorde opmærksom på en fejl i den svenske udgave af ændringsforslag 48 og Jutta Steinruck, der opfordrede Rådet til at tage hensyn til afstemningen i Parlamentet.

6.3. Menneskerettigheder i Iran, særlig sagerne Sakineh Mohammadi-Ashtiani og Zahra Bahrami (afstemning)

Forhandlingen havde fundet sted den 6. september 2010 (punkt 18 i protokollen af 6.9.2010).

Der var givet meddelelse om beslutningsforslagene den 7. september 2010 (punkt 10 i protokollen af 7.9.2010).

Forslag til beslutning B7-0494/2010, B7-0495/2010, B7-0496/2010, B7-0497/2010, B7-0498/2010, B7-0499/2010 og B7-0501/2010

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 3)

FÆLLES BESLUTNINGSFORSLAG RC-B7-0494/2010

(erstatte B7-0494/2010, B7-0495/2010, B7-0496/2010, B7-0497/2010, B7-0498/2010, B7-

Onsdag den 8. september 2010

Isabelle Durant, Nicole Kiil-Nielsen, Emilie Turunen og Raitõ Romeva i Rueda for Verts/ALE-Gruppen,

Charles Tannock og Geoffrey Van Orden for ECR-Gruppen,

Marie-Christine Vergiat og Cornelia Ernst for GUE/NGL-Gruppen

Fiorello Provera og Bastiaan Belder for EFD-Gruppen

Vedtaget (P7_TA(2010)0310)

Talere

Mario Mauro, inden afstemningen, for at anmode om afstemning ved navneopråb ved den endelige afstemning.

Parlamentet godkendte denne anmodning.

Richard Howitt, der anmodede om, at der også ved afstemningen om punkt 7 og led 5 blev anvendt afstemning ved navneopråb.

Der blev gjort indsigelse mod denne anmodning, som derfor ikke blev imødekommet.

7. Stemmemforklaringer

Skriftlige stemmemforklaringer:

De skriftlige stemmemforklaringer, jf. forretningsordenens artikel 170, var indeholdt i det fuldstændige forhandlingsreferat fra mødet.

Mundtlige stemmemforklaringer:

Indstilling ved andenbehandling: Elisabeth Jeggle - A7-0230/2010

Jarosław Kalinowski, Romana Jordan Cizelj, Peter Jahr

Onsdag den 8. september 2010

8. Stemmerettelser og -intentioner

»Stemmerettelser og -intentioner« findes på websiden »Séance en direct«, »Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)« og i den trykte udgave af bilaget »Resultat af afstemningerne ved navneopråb«.

Den elektroniske udgave på Europarl vil blive ajourført regelmæssigt i en periode på højst 2 uger efter afstemningsdagen.

Efter udløbet af denne frist vil listen over stemmerettelser og -intentioner blive afsluttet med henblik på oversættelse og offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende.

*

* *

Reinhard Bütikofer havde meddelt, at hans afstemningsanlæg ikke havde fungeret under afstemningen om indstilling af Elisabeth Jeggle (A7-0230/2010) og betænkning af Csaba Óry (A7-0235/2010).

Véronique De Keyser havde meddelt, at hendes afstemningsanlæg ikke havde fungeret under afstemningen om det fælles beslutningsforslag RC-B7-0494/2010.

John Attard-Montalto havde meddelt, at hans afstemningsanlæg ikke havde fungeret korrekt.

(Mødet udsat kl. 13.10 og genoptaget kl. 15.00)

FORSÆDE: Gianni PITTELLA

næstformand

9. Meddelelse fra formanden

Formanden meddelte, at det iranske

Onsdag den 8. september 2010

11. Våbeneksport (forhandling)

Mundtlig forespørgsel (O-0076/2010) af Arturs Krišjānis Kariņš, Tunne Kelam, Vytautas Landsbergis, Gunnar Hökmark, Bendt Bendtsen, Jacek Saryusz-Wolski, Ville Itälä, Sandra Kalniete, Inese Vaidere, Michael Gahler, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra og Laima Liucija Andrikienė for PPE-Gruppen, til Rådet: Den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (B7-0320/2010)

Arturs Krišjānis Kariņš begrundede den mundtlige forespørgsel.

Olivier Chastel (formand for Rådet) besvarede den mundtlige forespørgsel.

Talere: Roberto Gualtieri for S&D-Gruppen, Elmar Brok for PPE-Gruppen, Johannes Cornelis van Baalen for ALDE-Gruppen, Indrek Tarand for Verts/ALE-Gruppen, Geoffrey Van Orden for ECR-Gruppen, Sabine Lösing for GUE/NGL-Gruppen, der også besvarede et blåt kort-spørgsmål fra Geoffrey Van Orden, David Campbell Bannerman for EFD-Gruppen, Andrew Henry William Brons, løsgænger, der også besvarede et blåt kort-spørgsmål fra Charles Tannock, Michael Gahler, Justas Vincas Paleckis, Ryszard Czarnecki, Nikolaos Chountis, Jaroslav Paška, Arnaud Danjean, Zoran Thaler, Charles Tannock, Inese Vaidere, Marietta Giannakou, Alf Svensson, Tunne Kelam og Krzysztof Lisek.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Andrzej Grzyb, Kyriakos Mavronikolas, Raül Romeva i Rueda, Laima Liucija Andrikienė, Janusz Władysław Zemke og Katarína Neveďalová.

Olivier Chastel tog ordet.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Frédérique Ries tog ordet vedrørende susp

Onsdag den 8. september 2010

FORSÆDE: Stavros LAMBRINIDIS

næstformand

Talere: Bastiaan Belder for EFD-Gruppen, Diane Dodds, løsgænger, der også besvarede et blåt kort-spørgsmål fra Chris Davies, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Proinsias De Rossa, der også besvarede et blåt kort-spørgsmål fra Bastiaan Belder, Frédérique Ries, der også besvarede et blåt kort-spørgsmål fra Nicole Kiil-Nielsen, Heidi Hautala, Fiorello Provera, Franz Obermayr, Ria Oomen-Ruijten, Monika Flašíková Beňová, Margrete Auken, Zuzana Roithová, Pier Antonio Panzeri, Sari Essayah, Marek Siwiec og Zoran Thaler.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Ulrike Lunacek, Ivo Vajgl og Alexandra Thein.

Štefan Füle tog ordet.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

13. Jordanflodens tilstand, herunder navnlig området omkring Jordanflodens nedre løb (forhandling)

Mundtlig forespørgsel (O-0092/2010) af Paolo De Castro, Véronique De Keyser, Jo Leinen og Adrian Severin for S&D-Gruppen, Liisa Jaakonsaari, Ivo Vajgl, Michael Cashman, Antigoni Papadopoulou, Vincent Peillon, Maria Eleni Koppa, Patrizia Toia, Jean Lambert, Tokia Saïfi, Maria Da Graça Carvalho, Tanja Fajon, Edite Estrela, Marietje Schaake, Jutta Steinruck, Mariya Nedelcheva, Kriton Arsenis, Santiago Fisas Ayxela, María Muñiz De Urquiza, Hélène Flautre, Rui Tavares, Vincenzo Iovine, Sonia Alfano, Zoran Thaler, Michel Dantin, Vittorio Prodi, Anne Delvaux, Alexandra Thein, Kyriacos Triantaphyllides, Charles Goerens, Nikolaos Chountis, Kader Arif, Rod

Onsdag den 8. september 2010

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 115, stk. 5):

- Hélène Flautre, Nicole Kiil-Nielsen og Margrete Auken for Verts/ALE-Gruppen om situationen ved Jordanfloden, især vedrørende området ved flodens nedre løb (B7-0484/2010)
- Paolo De Castro, Véronique De Keyser, Jo Leinen, Adrian Severin, Proinsias De Rossa, Saïd El Khadraoui, Olga Sehnalová, Thijs Berman, Richard Howitt, Maria Eleni Koppa, María Muñoz De Urquiza og Raimon Obiols for S&D-Gruppen om situationen ved Jordanfloden, især vedrørende flodens nedre løb (B7-0485/2010)
- Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Ioannis Kasoulides og Cristian Dan Preda for PPE-Gruppen om situationen vedrørende Jordanfloden og særligt flodens nedre løb (B7-0486/2010)
- Kyriacos Triantaphyllides, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric og Willy Meyer for GUE/NGL-Gruppen om situationen ved Jordanfloden, især vedrørende flodens nedre løb (B7-0487/2010)
- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ivo Vajgl og Graham Watson for ALDE-Gruppen om situationen vedrørende Jordanfloden (B7-0488/2010).

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 5.4 i protokollen af 9.9.2010.*

(Mødet udsat kl. 17.55 i afventning af spørgetiden og genoptaget kl. 18.00)

FORSÆDE: Diana WALLIS

næstformand

14. Spørgetid (spørgsmål til Rådet)

Parlamentet behandlede en række spørgsmål til Rådet (B7-0454/

Onsdag den 8. september 2010

Spørgsmål nr. 4 (Georgios Papanikolaou): Evaluering af den åbne koordinationsmetode.

Olivier Chastel besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Georgios Papanikolaou og Vilija Blinkevičiūtė.

Spørgsmål nr. 5 (Nikolaos Chountis): Aftalememorandummet om gensidig forståelse mellem Grækenland, EU og IMF samt inflationsspiralen.

Olivier Chastel besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Nikolaos Chountis og Georgios Papanikolaou.

Spørgsmål nr. 6 (Laima Liucija Andrikienė): Det belgiske formandskabs prioriteringer for så vidt angår FN og dets organer.

Olivier Chastel besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Laima Liucija Andrikienė og Paul Rübig.

Spørgsmål nr. 7 (Liam Aylward): Styrkelse af biodiversiteten i EU.

Olivier Chastel besvarede spørgsmålet samt et tillægsspørgsmål af Liam Aylward.

Spørgsmål nr. 8 (Mairead McGuinness): Uformel samling i Rådet (landbrug), september 2010.

Olivier Chastel besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Mairead McGuinness, Paul Rübig og Liam Aylward.

Spørgsmål nr. 9 (Ryszard Czarnecki): Balkanlandenes udsigter til EU-medlemskab.

Olivier Chastel besvarede spørgsmålet samt et tillægsspørgsmål af Ryszard Czarnecki.

Spørgsmål, der på grund af tidnød ikke var blevet besvaret, ville blive besvaret skriftligt (se bilag til det fuldstændige forhandlingsreferat).

Onsdag den 8. september 2010

Rovana Plumb begrundede den mundtlige forespørgsel.

John Dalli (medlem af Kommissionen) besvarede den mundtlige forespørgsel.

Talere: Thomas Mann for PPE-Gruppen, Ivailo Kalin for S&D-Gruppen, Adina-Ioana Vălean for ALDE-Gruppen, Rui Tavares for GUE/NGL-Gruppen, Gerard Batten for EFD-Gruppen, Traian Ungureanu, Evgeni Kirilov, Antonyia Parvanova, Marie-Christine Vergiat, Iliana Ivanova, Iliana Malinova Iotova, Renate Weber, Silvia-Adriana Țicău, Cătălin Sorin Ivan og Corina Crețu.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Miroslav Mikolášik, Elena Băsescu, Vasilica Viorica Dăncilă, Ilda Figueiredo, Seán Kelly og Peter Jahr.

John Dalli tog ordet.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

16.

Onsdag den 8. september 2010

Talere: Peter Jahr for PPE-Gruppen, Jan Mulder for ALDE-Gruppen, og Janusz Wojciechowski for ECR-Gruppen.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger og Seán Kelly.

Talere: John Dalli og Esther de Lange.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

18. Gennemførelsesforanstaltninger (forretningsordenens artikel 88)

Følgende udkast til gennemførelsesforanstaltninger var blevet fremsendt til Parlamentet som led i forskrifts-proceduren med kontrol:

- Udkast til Kommissionens forordning om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF for så vidt angår krav til miljøvenligt design af husholdningsvaskemask

Onsdag den 8. september 2010

- Udkast til Kommissionens afgørelse om en teknisk specifikation for interoperabilitet gældende for delsystemet energi i det transeuropæiske jernbanesystem for konventionelle tog (D007189/02 - 2010/2818(RPS) - frist: 13.10.2010)

henvist til: kor.udv.: TRAN

- Udkast til Kommissionens afgørelse om en teknisk specifikation for interoperabilitet gældende for delsystemet Infrastruktur i det transeuropæiske jernbanesystem for konventionelle tog (D007190/02 - 2010/2819(RPS) - frist: 13.10.2010)

henvist til: kor.udv.: TRAN

- Kommissionens forordning (EU) om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/2/EF for så vidt ang

Onsdag den 8. september 2010

- Udkast til Kommissionens forordning af om ændring af bilag X til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001 for så vidt angår listen over hurtige test (D008468/05 - 2010/2793(RPS) - frist: 8.10.2010)

henvist til: kor.udv.: ENVI
rådg.udv.: AGRI

- Udkast til Kommissionens afgørelse om ændring af beslutning 2006/920/EF og 2008/231/EF om tekniske specifikationer for interoperabilitet gældende for delsystemet »drift og trafikstyring« i de trans-europæiske jernbanesystemer for konventionelle tog hhv. højhastighedstog

Onsdag den 8. september 2010

- Udkast til Kommissionens forordning (EU) nr. .../... af ... om krav til typegodkendelse af forrudevasker- og forrudevaskersystemer for visse motorkøretøjer og om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 661/2009 om krav til typegodkendelse for den generelle sikkerhed af motorkøretøjer, påhængskøretøjer dertil samt systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer (D009098/02 - 2010/2812(RPS) - frist: 9.10.2010)

henvist til: kor.udv.: IMCO

- Kommissionens forordning (EU

Onsdag den 8. september 2010

- Udkast til Kommissionens direktiv .../.../EU af [...] om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF med henblik på at optage spinosad som et aktivt stof i bilag I hertil (D009662/02 - 2010/2808(RPS) - frist: 8.10.2010)

henvist til: kor.udv.: ENVI

- Udkast til Kommissionens afgørelse af [...] om, at bestemte stoffer ikke optages i bilag I, IA eller IB til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF om markedsføring af biocidholdige produkter (D009665/

Onsdag den 8. september 2010

- Udkast til Kommissionens direktiv af om ændring af direktiv 2008/84/EF om specifikke renhedskriterier for andre tilsætningsstoffer til levnedsmidler end farvestoffer og sødestoffer (D010070/02 - 2010/2817(RPS) - frist: 10.10.2010)

henvist til: kor.udv.: ENVI

- Kommissionens direktiv om tilpasning til den tekniske udvikling af bilag III til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/42/EF om begrænsning af emissioner af flygtige organiske forbindelser (D

Onsdag den 8. september 2010

- Udkast til Kommissionens forordning (EU) nr. .../... af [...] om ændring af Kommissionens forordning (EF) nr. 1055/2008 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 184/2005 for så vidt angår kvalitetskriterier og kvalitetsrapporter vedrørende betalingsbalancestatistik (D010740/01 - 2010/2853(RPS) - frist: 3.12.2010)

henvist til: kor.udv.: INTA
rådg.udv.: ECON

- Udkast til Kommissionens afgørelse om indførelse af en harmoniseret model for rapporter i overensstemmelse med Europa

Onsdag den 8. september 2010

Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomašev

Onsdag den 8. september 2010

BILAG I

AFSTEM

Onsdag den 8. september 2010

Onsdag den 8. september 2010

3. Indstilling ved andenbehandling JEGGLE A7-0230/2010 - AM 3**For: 136****ALDE:** Alfano, Chatzimarkakis, de Magistris, Rinaldi, Uggias, Vattimo**EFD:** Belder, Messerschmidt, Paška, Rosbach, Soini**GUE/NGL:**

Onsdag den 8. september 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Bozkurt, Brzobohatá, Capoulas Santos, Castex, Cercas, Childers, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková

Onsdag den 8. september 2010

Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnieber-Jastram

Onsdag den 8. september 2010**ECR:** Hannan**EFD:** Paksas**GUE/NGL:** Hoarau**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor

Onsdag den 8. september 2010

Hverken eller: 12**ALDE:** Uspaskich**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Nuttall

Onsdag den 8. september 2010

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller,

Onsdag den 8. september 2010

La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula,

Onsdag den 8. september 2010

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Liotard, Lösing, Maštálka

Onsdag den 8. september 2010

Hverken eller: 14**ALDE:** Uspaskich**EFD:** Borghezio**NI:** Claeys, Gollnisch, Hartong, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Vanhecke**9. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 28****For: 602****ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer**NI:** Ehrenhauser, Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Sosa Wagner, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka**S&D:** Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Onsdag den 8. september 2010

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Imod: 77

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Messerschmidt, Nuttall, Rosbach, Soini

GUE/NGL: Angourakis, Toussas

NI: Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Hartong, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Vanhecke

Hverken eller: 7

ALDE: Uspaskich

ECR: van Dalen

EFD: Belder

GUE/NGL: Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou

Verts/ALE: Schlyter

10. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 30**For: 559**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, de Magistris, Donskis, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Weber Renate, Wikström

EFD: Messerschmidt, Paksas, Rosbach

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Balz, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Brzezina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Aixela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, Lechner, Le Grip, Lehne, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pötering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Seiber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Onsdag den 8. september 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkavičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelher, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Imod: 118

ALDE: Bowles, Davies, Hall, Lynne, Lyon, Newton Dunn, Watson

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Morganti, Nuttall, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

NI: Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Vanhecke

PPE: Angelilli, Baldassarre, Bartolozzi, Cancian, Collino, Comi, Corazza Bildt, Fidanza, Fjellner, Gardini, Hökmark, Iacolino, Ibrisagic, La Via, Mastella, Matera, Mauro, Muscardini, Pallone, Rivellini, Ronzulli, Sartori, Scurria, Silvestris, Zanichchi

Hverken eller: 6

ALDE: Duff, Uspaskich

EFD: Paška, Soini

NI: Stoyanov Dimitar

PPE: Svensson Alf

11. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 55**Før: 42**

ECR: Wojciechowski

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Martin Hans-Peter, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Gräfele

S&D: Gualtieri, Liberadzki, Olejniczak, Senyszyn

Onsdag den 8. september 2010

Imod: 641

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

NI: Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Nattrass, Sinclair, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Vanhecke

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Grunz, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaider, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auker, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Hverken eller: 17

ALDE: Iovine, Uspaskich

EFD: Imbrasas, Paksas

Onsdag den 8. september 2010

NI: Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stassen, van der Stoep, Szegedi

PPE: Muscardini

Verts/ALE: Bütikofer

12. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 32

For: 540

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Gallagher, Godmanis, Goerens, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlik, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schmidt, Takkula, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: van Dalen, Eppink, Wojciechowski

EFD: Paksas, Soini

GUE/NGL: Ferreira João, Higgins Joe, Vergiat, Zimmer

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Daul, De Mita, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grosselet, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mauro, Mayer, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tateira, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boşınar, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coffarati, Correia De Campos, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Onsdag den 8. september 2010

Imod: 84

ALDE: Bennahmias, Davies, Ek, Gerbrandy, Goulard, Reimers, Ries, Schaake, Thein, Vattimo

ECR: Češková, Kurski, Legutko, Zile

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Bufton, Clark, Colman, Messerschmidt, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Chountis, Figueiredo, de Jong, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Ransdorf, Rubiks, Svensson, Eva-Britt, Toussas, Wils

NI: Brons, Claeys, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Sinclair, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vanhecke

PPE: Áder, Antoniozzi, Auconie, Corazza Bildt, David, Dehaene, De Veyrac, Fjellner, Higgins Jim, Hökmark, Ibrisagic, Kuhn, Luhan, Lulling, Marinescu, Mato Adrover, Matula, Mayor Oreja, Mitchell, Óry, Rangel, Striffler

Verts/ALE: Canfin

Hverken eller: 65

ALDE: Uspaskich

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Yannakoudakis, Ziobro

EFD: Borghezio, Fontana, Morganti, Scottà

GUE/NGL: Bisky, de Brún, Ernst, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, Klute, Matias, Portas, Remek, Scholz, Tavares, Triantaphyllides

NI: Dodds

PPE: Jordan Cizelj, Schnellhardt

Stemmerettelser og -intentioner

For: Csaba Óry, Francisco Sosa Wagner, Britta Reimers, Alexandra Thein

Imod: João Ferreira,

Hverken eller: Gabriele Zimmer,

13. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 48

For: 552

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Watson, Weber Renate, Wikström

EFD: Paksas

GUE/NGL: Hadjigeorgiou, Ransdorf, Triantaphyllides, Zimmer

NI: Ehrenhauser, Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Stassen, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

Onsdag den 8. september 2010

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonignore, Borys, Brezina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jähr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpfung, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theodorou, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tócs, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Záborská, Zálba Bidgain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coffertati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Turmes, Turunen, Ždanoka

Imod: 117

ALDE: Kacin, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Wallis

ECR: Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Čekšová, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Gilling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Chountis, de Brún, Hoarau, Kohlček, Liotard, Lösing, Rubiks, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Toussas, Wils

NI: Brons, Claeys, Gollnisch, Hartong, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Nattrass, Obermayr, Sinclair, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Vanhecke

PPE: Ayuso, Bach, Bauer, del Castillo Vera, Cavada, Corazza Bildt, De Veyrac, Fjellner, Hökmark, Iacolino, Ibrisagic, Lulling, Svensson Alf, Winkler Hermann

S&D: Gierek

Verts/ALE: Auken, Schulz Werner, Trüpel

Onsdag den 8. september 2010

Hverken eller: 22

ALDE: Uspaskich

ECR: Atkins, Deva

EFD: Imbrasas, Soini

GUE/NGL: Bisky, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, de Jong, Klute, Maštálka, Matias, Portas, Remek, Scholz, Tavares, Vergiat

NI: Sosa Wagner

Stemmerettelser og -intentioner

For: Francisco Sosa Wagner,

Imod: Laurence J.A.J. Stassen,

Hverken eller: Gabriele Zimmer,

14. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 4

For: 632

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donzskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Pořeba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

NI: Kovács, Martin Hans-Peter, Morvai, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonignore, Borys, Březina, Brok, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräflle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöplfin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theodorou, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Onsdag den 8. september 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkavičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tiroleni, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Imod: 50

ALDE: Bennahmias, Griesbeck

ECR: Czarnecki, Legutko

EFD: Agnew, Andreasen, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Nuttall

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlček, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Dodds, Ehrenhauser, Hartong, Madlener, Natrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar

PPE: Antoniozzi, Busuttil

Hverken eller: 14

ALDE: Goulard, Uspaskich

GUE/NGL: de Brún, Liotard, Søndergaard, Svensson Eva-Britt

NI: Brons, Claeys, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Vanhecke

Stemmerettelser og -intentioner

For: Simon Busuttil, Francisco Sosa Wagner,

15. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 60**For: 601**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

EFD: Imbrasas, Paksas, Soini

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

Onsdag den 8. september 2010

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glatfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patricello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókéš, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidgain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinariu, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelrier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťicáu, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Imod: 89

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Toussas

NI: Brons, Dodds, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi

PPE: Essayah

Onsdag den 8. september 2010

Hverken eller: 8**ALDE:** Crowley, Uspaskich**GUE/NGL:** Hadjigeorgiou, Triantaphyllides**NI:** Claeys, Natrass, Sinclair, Vanhecke**16. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 61****For: 364**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jääteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojula, Oviir, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Uggias, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Wikström

EFD: Paksas, Paška, Soini

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Claeys, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

PPE: Allam, Angelilli, Baldassarre, Bartolozzi, Brok, Cancian, Caspary, Coelho, Collino, Comi, Delvaux, Fidanza, Gahler, Gardini, Higgins Jim, Iacolino, Kelam, Kelly Seán, La Via, Luhan, McGuinness, Mastella, Matera, Mauro, Mitchell, Muscardini, Pallone, Poupakis, Rivellini, Ronzulli, Scurria, Silvestris, Tatarella, Weber Manfred, Záborská

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Imod: 292**ALDE:** Haglund, Kozlík

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnich, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Gírling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Messerschmidt, Nuttall, Rosbach

NI: Dodds, Hartong, Kovács, Madlener, Morvai, Natrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi

Onsdag den 8. september 2010

PPE: Abad, Áder, Albertini, Andriksen, Antinoro, Antonescu, Antoniazzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Balz, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonignore, Borys, Březina, Busuttil, Cadec, van de Camp, Carvalho, Casa, Casini, del Castillo Vera, Cavada, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Klab, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Łukacijewska, Lulling, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patricello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpl, Schwab, Seeber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókes, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Hverken eller: 17**ALDE:** Uspaskich**ECR:** van Dalen**EFDD:** Bizzotto, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni**GUE/NGL:** Angourakis, Toussas**NI:** Brons, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Obermayr**17. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 17****For: 566**

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlik, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytendaele, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

EFDD: Paksas, Paška**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniazzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gähler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klab, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patricello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpl, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Strasser, Striffler, Surján, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókes, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Onsdag den 8. september 2010

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boștinariu, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelrier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Imod: 124

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils

NI: Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Nattrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Vanhecke, Werthmann

PPE: Corazza Bildt, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Stoyanov Emil, Svensson Alf

Hverken eller: 5

ALDE: Uspaskich

GUE/NGL: de Brún, Hoarau

NI: Stoyanov Dimitar

Verts/ALE: Schlyter

18. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 62

For: 531

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Wallis, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Eppink, Fajmon, Ford, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

Onsdag den 8. september 2010**EFD:** Imbrasas, Paksas, Soini**GUE/NGL:** de Brún, Vergiat**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Tőkés, Trzaskowski, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Arif, Arsenis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Bostinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havell, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Vers/ALE: Staes**Imod: 94****ECR:** Deva, Foster, Fox, Girling, Kožušník, Nicholson, Ziobro**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni**GUE/NGL:** Hénin**NI:** Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Hartong, Kovács, Madlener, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vanhecke

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Onsdag den 8. september 2010

Hverken eller: 31**ALDE:** Uspaskich**GUE/NGL:** Angourakis, Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Wils, Zimmer**Verts/ALE:** Cohn-Bendit**19. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - AM 63****For: 357****ALDE:** Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström**EFD:** Messerschmidt, Paksas, Rosbach**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann**PPE:** Áder, Belet, Bonsignore, Coelho, Collino, Dantin, Dehaene, Delvaux, Gräßle, Higgins Jim, Kelly Seán, McGuinness, Marcinkiewicz, Mayor Oreja, Mitchell, Posselt, Poupakis, Reul, Siekierski, Thyssen**S&D:** Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka**Imod: 324****ALDE:** Haglund**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

Onsdag den 8. september 2010

GUE/NGL: Angourakis, Hénin, Toussas

NI: Brons, Dodds, Hartong, Kovács, Madlener, Morvai, Nattrass, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi

PPE: Abad, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Daul, David, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kieß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Macovei, Mann, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulienienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpfung, Schwab, Scurria, Seiber, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Tókeš, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Hverken eller: 10

ALDE: Crowley, Takkula, Uspaskich

GUE/NGL: Hadjigeorgiou, Triantaphyllides

NI: Claeys, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Obermayr

Stemmeretelser og -intentioner

Imod: Herbert Reul

20. Betænkning ÖRY A7-0235/2010 - LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

For: 566

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jensen, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojula, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggi, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

FFD: Imbrasas, Pakšas

GUE/NGL: Hoarau

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Kieß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White,

Onsdag den 8. september 2010

Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkėvičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Costa, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťicáu, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brantner, Brepoels, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Imod: 59

ECR: Deva, Foster, Fox, Helmer, Strejček

EFD: Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nuttall, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

GUE/NGL: Angourakis, Chountis, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, Higgins Joe, Kohlíček, Liotard, Lösing, Mašťálka, Remek, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils

NI: Brons, Claeys, Gollnisch, Hartong, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Mölzer, Morvai, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Vanhecke

Hverken eller: 66

ALDE: Uspaskich

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Eppink, Fajmon, Ford, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

GUE/NGL: Bisky, de Brún, Ernst, Händel, de Jong, Klute, Matias, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Tavares, Zimmer

NI: Dodds, Stoyanov Dimitar

PPE: Rivellini, Ronzulli, Sartori

Onsdag den 8. september 2010

21. RC-B7-0494/2010 – Menneskerettigheder i Iran - BESLUTNING

For: 658

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimakakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, McMillan-Scott, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Válean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnach, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Legutko, McClarkin, Ouzký, Poręba, Stevenson, Swinburne, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

EFDD: Belder, Bizzotto, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

NI: Claeys, Ehrenhauser, Hartong, Madlener, Martin Hans-Peter, Mölzer, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggel, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Neynsky, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, Danellis, De Angelis, De Castro, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geir, Geringer de Oedenberg, Gierék, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolen, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Zala, Zemke

Onsdag den 8. september 2010

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor, Tremopoulos, Turmes, Turunen, Ždanoka

Imod: 1

ECR: Kurski

Hverken eller: 22

ALDE: Uspaskich

ECR: Kamall, Nicholson, Piotrowski, Strejček, Sturdy, Vlasák

EFD: Agnew, Andreasen, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman

GUE/NGL: Angourakis

NI: Brons, Dodds, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Morvai, Obermayr, Szegedi

Stemmerettelser og -intentioner

For: Jacek Olgierd Kurski, Mirosław Piotrowski, Véronique De Keyser, James Nicholson, Syed Kamall

Torsdag den 9. september 2010

PROTOKOL FRA MØDET DEN 9. SEPTEMBER 2010

(2010/C 314 E/04)

Indhold	Side
1. Åbning af mødet	129
2. Bedre lovgivning (forhandling)	129
3. Posttjenester (forhandling)	130
4. Erklæring fra formanden	130
5. Afstemningstid	131
5.1. Bedre lovgivning (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)	131
5.2. Romaernes situation i Europa (afstemning)	131
5.3. Langtidspleje af ældre (afstemning)	132
5.4. Jordanflodens tilstand, herunder navnlig området omkring Jordanflodens nedre løb (afstemning)	132
6. Manglen på en gennemsigtig procedure og potentielt anstødeligt indhold i forbindelse med antipiratkopieringsaftalen (ACTA) – Et europæisk år for bekæmpelse af vold mod kvinder (skriftlige erklæringer)	133
7. Stemmeforklaringer	133
8. Stemmerettelser og -intentioner	134
9. Godkendelse af protokollen fra foregående møde	134
10. Debat om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet (forhandling)	134
10.1. Kenya: undladelse af at anholde Sudans præsident Omar al-Bashir	134
10.2. Menneskerettigheder i Syrien, særlig sagen Haythan Al - Maleh	135
11. Afstemningstid	135
11.1. Kenya: undladelse af at anholde Sudans præsident Omar al-Bashir (afstemning)	135
11.2. Menneskerettigheder i Syrien, særlig sagen Haythan Al - Maleh (afstemning)	136
12. Stemmerettelser og -intentioner	137
13. Bevillingsoverførsler	137
14. Anmodning om beskyttelse af parlamentarisk immunitet	137
15. Afgørelser vedrørende forskellige dokumenter	140
16. Meddelelse af Rådets holdning ved førstebehandling	140
17. Skriftlige erklæringer i registret (forretningsordenens artikel 123)	142

Torsdag den 9. september 2010

Indhold (fortsat)	Side
18. Fremsendelse af tekster vedtaget under dette møde	142
19. Modtagne dokumenter	142
20. Tidspunkt for næste møde	143
21. Afbrydelse af sessionen	143
TILSTEDEVÆRELSESLISTE	144
Bilag 1 - Manglen på en gennemsigtig procedure og potentielt anstødeligt indhold i forbindelse med antipiratkopieringsaftalen (ACTA) (skriftlig erklæring)	146
Bilag 2 - Et europæisk år for bekæmpelse af vold mod kvinder (skriftlig erklæring)	147
BILAG I	
AFSTEMNINGSRESULTATER	148
1. 1.Bedre lovgivning	148
2. Romaernes situation i Europa	148
3. Langtidspleje af ældre	150
4. Jordanflodens tilstand, herunder navnlig området omkring Jordanflodens nedre løb	150
5. Kenya: undladelse af at anholde Sudans præsident Omar al-Bashir	151
6. Menneskerettigheder i Syrien, særlig sagen Haythan Al - Maleh	151
BILAG II	
RESULT OF ROLL-CALL VOTES	152
1. RC-B7-0511/2010 – Menneskerettigheder i Syrien - BESLUTNING	152

PROTOKOL FRA MØDET DEN 9. SEPTEMBER 2010

FORSÆDE: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
næstformand

1. Åbning af mødet

Formanden åbnede mødet kl. 10.00.

2. Bedre lovgivning (forhandling)

Betænkning om bedre lovgivning – Kommissionens 15. årsrapport i overensstemmelse med artikel 9 i protokollen om anvendelse af nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet [2009/2142(INI)] - Retsudvalget. Ordfører: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0215/2010)

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg forelagde sin betænkning.

Torsdag den 9. september 2010

Maroš Šefčovič (næstformand i Kommissionen) tog ordet.

Talere: Tadeusz Zwiefka (ordfører for udtalelse fra AFCO), Raffaele Baldassarre for PPE-Gruppen, Evelyn Regner for S&D-Gruppen, Alexandra Thein for ALDE-Gruppen, Eva Lichtenberger for Verts/ALE-Gruppen, Sajjad Karim for ECR-Gruppen, Morten Messerschmidt for EFD-Gruppen, Dimitar Stoyanov, løsgænger, Antonio Masip Hidalgo, Martin Ehrenhauser og Edvard Kožušník.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Alajos Mészáros, Izaskun Bilbao Barandica, Alfreds Rubiks, Jaroslav Paška, Andrew Henry William Brons, Lena Kolarska-Bobińska og Anna Záborská.

Talere: Maroš Šefčovič og Lidia Joanna Geringer de Oedenberg.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 5.1 i protokollen af 9.9.2010.*

3. Posttjenester (forhandling)

Mundtlig forespørgsel (O-0114/2010) af Brian Simpson, for TRAN, til Kommissionen: Gennemførelse af direktiv 2008/6/EF om fuld realisering af det indre marked for posttjenester (B7-0458/2010)

Brian Simpson begrundede den mundtlige forespørgsel.

Michel Barnier (medlem af Kommissionen) besvarede den mundtlige forespørgsel.

Talere: Markus Ferber for PPE-Gruppen, Saïd El Khadraoui for S&D-Gruppen, Gesine Meissner for ALDE-Gruppen, Isabelle Durant for Verts/ALE-Gruppen, Cornelis de Jong for GUE/NGL-Gruppen, John Bufton for EFD-Gruppen, Georges Bach, Silvia-Adriana Țicău, Pat the Cope Gallagher, Eva Lichtenberger, Sabine Wils, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Debora Serracchiani, Sari Essayah, José Manuel Fernandes og Sophie Auconie.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Miroslav Mikolášik, Marc Tarabella, Marian Harkin, João Ferreira, Evelyn Regner, Inés Ayala Sender og Mario Pirillo.

Talere: Brian Simpson og Michel Barnier.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

(Mødet udsat kl. 11.55 i afventning af afstemningstiden og genoptaget kl. 12.05)

FORSÆDE: Jerzy BUZEK

formand

4. Erklæring fra formanden

Formanden udtalte mindeord for Angelo Vassallo, borgmester i Pollica (Italien), der var blevet myrdet af den lokale mafia, Camorra, søndag den 5. september 2010. Formanden gentog, at Parlamentet fordømte alle former for organiseret kriminalitet.

Parlamentet iagttog et minuts stilhed.

Torsdag den 9. september 2010

FORSÆDE: Libor ROUČEK
næstformand

5. Afstemningstid

Resultaterne af afstemningerne som helhed (ændringsforslag, særskilte afstemninger, opdelte afstemninger osv.) fremgår af bilaget »Afstemningsresultater«, som er vedlagt protokollen.

Resultaterne af afstemningerne ved navneopråb, som er vedføjet protokollen, foreligger kun elektronisk og kan konsulteres på Europarl.

*
* *

Talere: Sajjad Karim, der fordømte planerne i USA om afbrænding af Koranen i forbindelse med årsdagen for terrorangrebene den 11. september, og Gerard Batten om dette indlæg.

5.1. Bedre lovgivning (forretningsordenens artikel 138) (afstemning)

Betænkning om bedre lovgivning – Kommissionens 15. årsrapport i overensstemmelse med artikel 9 i protokollen om anvendelse af nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet [2009/2142(INI)] - Retsudvalget. Ordfører: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0215/2010)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 1)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning (P7_TA(2010)311)

5.2. Romaernes situation i Europa (afstemning)

Forslag til beslutning B7-0492/2010, B7-0493/2010, B7-0500/2010, B7-0502/2010, B7-0503/2010 og B7-0504/2010

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 2)

FORSLAG TIL BESLUTNING B7-0492/2010

Forkastet

FÆLLES BESLUTNINGSFORSLAG RC-B7-0493/2010

(erstatter B7-0493/2010, B7-0500/2010, B7-0503/2010 og B7-0504/2010):

stillet af:

Hannes Swoboda, Monika Flašíková Beňová, Kinga Göncz, Rovana Plumb, María Muñoz De Urquiza, Claude Moraes, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Tanja Fajon, Rita Borsellino og Ivailo Kalfin for S&D-Gruppen

Torsdag den 9. september 2010

Renate Weber, Sophia in 't Veld, Marielle De Sarnez, Cecilia Wikström, Niccolò Rinaldi, Sonia Alfano, Ramon Tremosa i Balcells, Leonidas Donskis, Olle Schmidt, Metin Kazak, Luigi de Magistris og Nathalie Griesbeck for ALDE-Gruppen

Hélène Flautre og Catherine Grèze for Verts/ALE-Gruppen

Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares, Willy Meyer, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Miguel Portas, Jacky Hénin, Kyriacos Triantaphyllides og Jean-Luc Mélenchon for GUE/NGL-Gruppen.

Vedtaget (P7_TA(2010)312)

(Forslag til beslutning B7-0502/2010 bortfaldt).

Talere

— Hannes Swoboda have stillet et mundtligt ændringsforslag om indføjelser af et nyt punkt efter punkt 9 (hvilket var blevet godtaget).

— Gerard Batten om bannere i mødesalen.

5.3. Langtidspleje af ældre (afstemning)

Forslag til beslutning B7-0491/2010

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 3)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget (P7_TA(2010)313)

5.4. Jordanflodens tilstand, herunder navnlig området omkring Jordanflodens nedre løb (afstemning)

Forslag til beslutning B7-0484/2010, B7-0485/2010, B7-0486/2010, B7-0487/2010 og B7-0488/2010.

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 4)

FÆLLES BESLUTNINGSFORSLAG RC-B7-0484/2010

(erstatte B7-0484/2010, B7-0485/2010, B7-0486/2010, B7-0487/2010 og B7-0488/2010):

stillet af:

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Ioannis Kasoulides, Cristian Dan Preda og Hans-Gert Pöttering for PPE-Gruppen

Paolo De Castro, Véronique De Keyser, Jo Leinen, Adrian Severin, Proinsias De Rossa, Saïd El Khadraoui, Olga Sehnalová, Thijs Berman, Richard Howitt, Maria Eleni Koppa, María Muñoz De Urquiza, Raimon Obiols og Luís Paulo Alves for S&D-Gruppen

Torsdag den 9. september 2010

Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ivo Vajgl og Graham Watson for ALDE-Gruppen

Hélène Flautre, Nicole Kiil-Nielsen, Margrete Auken, Jan Philipp Albrecht, Raúl Romeva i Rueda, Malika Benarab-Attou og Frieda Brepoels for Verts/ALE-Gruppen

Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński og Tomasz Piotr Poręba for ECR-Gruppen

Kyriacos Triantaphyllides, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer og Nikolaos Chountis for GUE/NGL-Gruppen.

Vedtaget (P7_TA(2010)314)

6. Manglen på en gennemsigtig procedure og potentielt anstødeligt indhold i forbindelse med antipiratkopieringsaftalen (ACTA) – Et europæisk år for bekæmpelse af vold mod kvinder (skriftlige erklæringer)

Skriftlig erklæring 0012/2010 indgivet af Françoise Castex, Zuzana Roithová, Alexander Alvaro og Stavros Lambrinidis om manglen på en gennemsigtig procedure og potentielt anstødeligt indhold i forbindelse med antipiratkopieringsaftalen (ACTA) var den 9. september 2010 blevet underskrevet af et flertal af Parlamentets medlemmer og ville således, jf. forretningsordenens artikel 123, stk. 3 og 4, blive sendt til de anførte institutioner og offentliggjort med angivelse af underskrivernes navne i de vedtagne tekster fra dette møde (P7_TA(2010)0317) (se bilag 1 i protokollen af 9.9.2010).

Skriftlig erklæring 0020/2010 indgivet af Marc Tarabella, Barbara Matera, Marije Cornelissen, Ilda Figueiredo og Antonyia Parvanova om et europæisk år for bekæmpelse af vold mod kvinder var den 9. september 2010 blevet underskrevet af et flertal af Parlamentets medlemmer og ville således, jf. forretningsordenens artikel 123, stk. 3 og 4, blive sendt til de anførte institutioner og offentliggjort med angivelse af underskrivernes navne i de vedtagne tekster fra dette møde (P7_TA(2010)0318) (se bilag 2 i protokollen af 9.9.2010).

Ilda Figueiredo tog ordet vedrørende skriftlig erklæring 0020/2010.

7. Stemmemforklaringer

Skriftlige stemmemforklaringer:

De skriftlige stemmemforklaringer, jf. forretningsordenens artikel 170, var indeholdt i det fuldstændige forhandlingsreferat fra mødet.

Mundtlige stemmemforklaringer:

Betænkning: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg - A7-0215/2010

Giommaria Uggias, Peter Jahr og Daniel Hannan

Romaernes situation i Europa - B7-0492/2010, RC-B7-0493/2010

Monika Flašíková Beňová, Jim Higgins, Cristian Dan Preda, Sergej Kozlík, Tunne Kelam, Jens Rohde, Gerard Batten, Jaroslav Paška, Hannu Takkula, Bruno Gollnisch, Philip Claeys, Mario Borghezio, Anna Záborská og Janusz Władysław Zemke

Langtidspleje af ældre - B7-0491/2010

Marian Harkin og Jarosław Kalinowski

Torsdag den 9. september 2010

Jordanflodens tilstand, herunder navnlig området omkring Jordanflodens nedre løb RC-B7-0484/2010

Hannu Takkula

8. Stemmerettelser og -intentioner

»Stemmerettelser og -intentioner« findes på websiden »Séance en direct«, »Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)« og i den trykte udgave af bilaget »Resultat af afstemningerne ved navneopråb«.

Den elektroniske udgave på Europarl vil blive ajourført regelmæssigt i en periode på højst 2 uger efter afstemningsdagen.

Efter udløbet af denne frist vil listen over stemmerettelser og -intentioner blive afsluttet med henblik på oversættelse og offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende.

(Mødet udsat kl. 12.50 og genoptaget kl. 15.00)

FORSÆDE: Diana WALLIS
næstformand

9. Godkendelse af protokollen fra foregående møde

Protokollen fra det foregående møde godkendtes.

10. Debat om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet (forhandling)

(Emner og forslagsstillere, se punkt 3 i protokollen af 7.9.2010)

10.1. Kenya: undladelse af at anholde Sudans præsident Omar al-Bashir

Forslag til beslutning B7-0505/2010, B7-0506/2010, B7-0507/2010, B7-0508/2010, B7-0509/2010 og B7-0510/2010

Charles Tannock, Marietje Schaake, Barbara Lochbihler, Marie-Christine Vergiat, Thijs Berman og Tunne Kelam forelagde beslutningsforslagene.

Talere: Filip Kaczmarek for PPE-Gruppen, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg for S&D-Gruppen, Frédérique Ries for ALDE-Gruppen, Jaroslav Paška for EFD-Gruppen, Eija-Riitta Korhola, Cristian Dan Preda og Bogusław Sonik.

Talere efter »catch the eye«-proceduren Miroslav Mikolášik, Ana Gomes, Anneli Jäätteenmäki og Franz Obermayr.

Connie Hedegaard (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 11.1 i protokollen af 9.9.2010.*

Torsdag den 9. september 2010

10.2. Menneskerettigheder i Syrien, særlig sagen Haythan Al - Maleh

Forslag til beslutning B7-0511/2010, B7-0512/2010, B7-0513/2010, B7-0514/2010, B7-0515/2010 og B7-0516/2010

Charles Tannock, Heidi Hautala, Marisa Matias, Véronique De Keyser, Bernd Posselt og Frédérique Ries forelagde beslutningsforslagene.

Talere: Monica Luisa Macovei for PPE-Gruppen, Corina Crețu for S&D-Gruppen, Marietje Schaake for ALDE-Gruppen, Paweł Robert Kowal for ECR-Gruppen, Elena Băsescu og Cristian Dan Preda.

Talere efter »catch the eye«-proceduren Tadeusz Zwiefka, Angelika Werthmann, Miroslav Mikolášik, Eija-Riitta Korhola og Bogusław Sonik.

Talere: Connie Hedegaard (medlem af Kommissionen) og Bernd Posselt, sidstnævnte om, hvilken afstemningsmetode der skulle anvendes i forbindelse med den endelige afstemning om det fælles beslutningsforslag.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: punkt 11.2 i protokollen af 9.9.2010.

11. Afstemningstid

Resultaterne af afstemningerne som helhed (ændringsforslag, særskilte afstemninger, opdelte afstemninger osv.) fremgår af bilaget »Afstemningsresultater«, som er vedlagt protokollen.

Resultaterne af afstemningerne ved navneopråb, som er vedføjet protokollen, foreligger kun elektronisk og kan konsulteres på Europarl.

11.1. Kenya: undladelse af at anholde Sudans præsident Omar al-Bashir (afstemning)

Forslag til beslutning B7-0505/2010, B7-0506/2010, B7-0507/2010, B7-0508/2010, B7-0509/2010 og B7-0510/2010

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 5)

FÆLLES BESLUTNINGSFORSLAG RC-B7-0505/2010

(erstatte B7-0505/2010, B7-0506/2010, B7-0507/2010, B7-0508/2010, B7-0509/2010 og B7-0510/2010):

stillet af:

Tunne Kelam, Filip Kaczmarek, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Sari Essayah, Eija-Riitta Korhola, Martin Kastler, Mario Mauro, Erminia Mazzoni, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda og Potito Salatto for PPE-Gruppen

Ana Gomes og Thijs Berman for S&D-Gruppen

Marietje Schaake, Charles Goerens, Ramon Tremosa i Balcells, Leonidas Donskis og Marielle De Sarnez for ALDE-Gruppen

Torsdag den 9. september 2010

Barbara Lochbihler, Judith Sargentini og Heidi Hautala for Verts/ALE-Gruppen

Charles Tannock, Derk Jan Eppink, Jan Zahradil, Michał Tomasz Kamiński, Tomasz Piotr Poręba, Adam Bielan, Ryszard Czarnecki og Ryszard Antoni Legutko for ECR-Gruppen

Marie-Christine Vergiat for GUE/NGL-Gruppen

Vedtaget (P7_TA(2010)0315)

11.2. Menneskerettigheder i Syrien, særlig sagen Haythan Al - Maleh (afstemning)

Forslag til beslutning B7-0511/2010, B7-0512/2010, B4-0513/2010, B7-0514/2010, B7-0515/2010 og B7-0516/2010

(Simpelt flertal påkrævet)

(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 6)

FÆLLES BESLUTNINGSFORSLAG RC-B7-0511/2010

(erstatte B7-0511/2010, B7-0512/2010, B4-0513/2010, B7-0514/2010, B7-0515/2010 og B7-0516/2010):

stillet af:

Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Martin Kastler, Tunne Kelam, Eija-Riitta Korhola, Mario Mauro, Erminia Mazzoni, Cristian Dan Preda, Potito Salatto og Tadeusz Zwiefka for PPE-Gruppen

Véronique De Keyser, Saïd El Khadraoui og Richard Howitt for S&D-Gruppen

Frédérique Ries, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle De Sarnez, Renate Weber og Leonidas Donskis for ALDE-Gruppen

Hélène Flautre, Frieda Brepoels, Heidi Hautala, Jean-Paul Besset og Barbara Lochbihler for Verts/ALE-Gruppen

Michał Tomasz Kamiński, Charles Tannock, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Antoni Legutko, Adam Bielan, Ryszard Czarnecki og Jacek Włosowicz for ECR-Gruppen

Marisa Matias for GUE/NGL-Gruppen

Vedtaget (P7_TA(2010)0316)

12. Stemmerettelser og -intentioner

»Stemmerettelser og -intentioner« findes på websiden »Séance en direct«, »Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)« og i den trykte udgave af bilaget »Resultat af afstemningerne ved navneopråb«.

Den elektroniske udgave på Europarl vil blive ajourført regelmæssigt i en periode på højst 2 uger efter afstemningsdagen.

Efter udløbet af denne frist vil listen over stemmerettelser og -intentioner blive afsluttet med henblik på oversættelse og offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende.

Torsdag den 9. september 2010

13. Bevillingsoverførsler

Budgetudvalget havde i overensstemmelse med artikel 24, stk. 4, i finansforordningen som fortolket i punkt 20 i den fælles erklæring om de overgangsforanstaltninger, der skal gælde for budgetproceduren efter Lissabontraktatens ikrafttræden, godkendt Kommissionens forslag til bevillingsoverførsel DEC 23/2010 (N7-0027/2010 - C7-0152/2010 - 2010/2090(GBD)).

14. Anmodning om beskyttelse af parlamentarisk immunitet

Europa-Parlamentet havde på sit møde den 11. november 2009 (*punkt 5 i protokollen af 11.11.2009*) taget til efterretning, at Viktor Uspaskich havde indgivet en anmodning om beskyttelse af sin parlamentariske immunitet i forbindelse med en sag, som de litauiske myndigheder havde indledt mod ham, og havde i henhold til forretningsordenens artikel 6, stk. 3, henvist denne anmodning til Retsudvalget.

Ved skrivelse af 8. september 2010 til Parlamentets formand havde Retsudvalgets formand meddelt, at denne anmodning nu måtte betragtes som bortfaldet, idet Parlament ved sit møde den 7. september 2010 (*punkt 6.6 i protokollen af 7.9.2010*) havde stemt for at ophæve Viktor Uspaskichs parlamentariske immunitet i forbindelse med samme retssag.

15. Afgørelser vedrørende forskellige dokumenter

Afgørelse om at udarbejde initiativbetænkninger (forretningsordenens artikel 48)

CULT

- De kulturelle dimensioner af EU's optræden udadtil (2010/2161(INI))
(rådg.udv.: INTA)
- Indlæring i tidlig alder i Den Europæiske Union (2010/2159(INI))
- Frigørelse af de kulturelle og kreative industriens potentiale (2010/2156(INI))
(rådg.udv.: EMPL, ITRE, JURI, INTA, IMCO, REGI)

ECON

- Beretning om konkurrencepolitikken 2009 (2010/2137(INI))
(rådg.udv.: CULT, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN)

ENVI

- Evaluering af håndteringen af H1N1-influenzaen i 2009-2010 i EU (2010/2153(INI))

FEMM

- Fattigdom blandt kvinder i Den Europæiske Union (2010/2162(INI))
(rådg.udv.: EMPL)
- Ligestilling mellem kvinder og mænd i Den Europæiske Union — 2010 (2010/2138(INI))
(rådg.udv.: EMPL)

INTA

- En ny handelspolitik for Europa i forbindelse med Europa 2020-strategien (2010/2152(INI))

Torsdag den 9. september 2010

REGI

- Status og fremtidige synergier med henblik på øget effektivitet mellem EFRU og andre strukturfonde (2010/2160(INI))
(rådg.udv.: BUDG)
- Dagsordenen for byerne i EU og dens fremtid i samhørighedspolitikken (2010/2158(INI))
(rådg.udv.: TRAN)
- Demografiske forandringer og konsekvenserne for EU's fremtidige samhørighedspolitik (2010/2157(INI))
(rådg.udv.: EMPL)
- Mål 3: En udfordring for det territoriale samarbejde - fremtidig dagsorden for grænseoverskridende, interregionalt og naboskabssamarbejde (2010/2155(INI))
- Rapport 2010 om gennemførelsen af samhørighedspolitikens programmer for perioden 2007-2013 (2010/2139(INI))
(rådg.udv.: FEMM, CULT, PECH, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, ECON, CONT, IMCO, TRAN)

TRAN

- Luftfartssikkerhed med særlig fokus på securityscannere (2010/2154(INI))
(rådg.udv.: ENVI, LIBE)

Afgørelse om at udarbejde initiativbetænkninger (forretningsordenens artikel 119, stk 1)

AFET

- Årsrapport om den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP) 2009 (2010/2124(INI))
(rådg.udv.: BUDG)

Associerede udvalg

AGRI

- EU's landbrug og internationale handel (2010/2110(INI))
(rådg.udv.: DEVE, ENVI)

Associerede udvalg AGRI, INTA

(Jf. Formandskonferencens afgørelse af 31. august 2010)

FEMM

- Fattigdom blandt kvinder i Den Europæiske Union (2010/2162(INI))

Associerede udvalg FEMM, EMPL

(Jf. Formandskonferencens afgørelse af 2. september 2010)

Torsdag den 9. september 2010

Udvalgshenvisninger

INTA

— EU's landbrug og internationale handel (2010/2110(INI))

henvist til: kor.udv.: AGRI
rådg.udv.: DEVE, ENVI, INTA

DEVE

— Anvendelse af visse retningslinjer for offentligt støttede eksportkreditter (KOM(2006)0456 - C7-0050/2010 - 2006/0167(COD))

henvist til: kor.udv.: INTA
rådg.udv.: DEVE, ECON

AFET

— Ændring af forordning (EF) nr. 539/2001 om fastlæggelse af listen over de tredjelande, hvis statsborgere skal være i besiddelse af visum ved passage af de ydre grænser, og listen over de tredjelande, hvis statsborgere er fritaget for dette krav (KOM(2010)0358 - C7-0162/2010 - 2010/0192(COD))

henvist til: kor.udv.: LIBE
rådg.udv.: AFET

Ændring af forretningsordenen (forretningsordenens artikel 212)

AFCO

— Tilpasning af Europa-Parlamentets forretningsorden til den reviderede rammeaftale om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen (2010/2127(REG))

Afgørelse om procedure med fælles udvalgsmøder (forretningsordenens artikel 51)

— Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget - KOM(2010)0071 - 2010/0047 (COD)

(Udvalg: BUDG, CONT)

(Efter Formandskonferencens afgørelse af 8. juli 2010)

— Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget, hvad angår Tjenesten for EU's Optræden Udadtil - KOM(2010)0085 - 2010/0054 (COD)

(Udvalg: BUDG, CONT)

(Efter Formandskonferencens afgørelse af 8. juli 2010)

Torsdag den 9. september 2010

Afgørelse om udarbejdelse af betænkning (forretningsordenens artikel 127)

— Revision af rammeaftalen om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen (2010/2118 ACI)

(Udvalg: AFÇO).

(Efter Formandskonferencens afgørelse af 1. juli 2010).

16. Meddelelse af Rådets holdning ved førstebehandling

Formanden afgav i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 61, stk. 1, meddelelse om fra Rådet at have modtaget følgende holdning, grundene hertil samt Kommissionens holdning hertil:

— Rådets førstebehandlingsholdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om udvidelse af bestemmelserne i forordning (EF) nr. 883/2004 og forordning (EF) nr. 987/2009 til at omfatte tredjelandsstatsborgere, der ikke allerede er omfattet af disse bestemmelser udelukkende på grund af deres nationalitet (11160/4/2010 - C7-0208/2010 - 2007/0152(COD))

henvist til: kor.udv.: EMPL

Fristen på tre måneder, som Parlamentet råder over, var således at regne fra den 10. september 2010.

17. Skriftlige erklæringer i registret (forretningsordenens artikel 123)

Formanden meddelte i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 123, stk. 3, hvor mange underskrifter følgende erklæringer havde opnået.

Dokument nr.	Af	Underskrifter
12/2010	Françoise Castex, Zuzana Roithová, Alexander Alvaro, Stavros Lambri- nidis	393
17/2010	Vilija Blinkevičiūtė	90
18/2010	Zigmantas Balčytis	65
19/2010	Morten Messerschmidt, Anna Rosbach, Lorenzo Fontana	11
20/2010	Marc Tarabella, Barbara Matera, Marije Cornelissen, Ilda Figueiredo, Antonya Parvanova	402
21/2010	Andreas Mölzer	22
22/2010	Andreas Mölzer	28
23/2010	Corina Crețu, Daciana Octavia Sârbu, Ioan Enciu, Evgeni Kirilov, Iliana Ivanova	81
24/2010	Catherine Bearder, Michael Cashman, Sirpa Pietikäinen, Bas Eickhout	234
25/2010	Elena Oana Antonescu, Michel Dantin, Esther Herranz García, Rareș- Lucian Niculescu, Csaba Sándor Tabajdi	135
26/2010	Carl Schlyter, Marit Paulsen, Caroline Lucas, Janusz Wojciechowski, Daciana Octavia Sârbu	226
27/2010	Theodoros Skylakakis, Marietta Giannakou	85
28/2010	Sandrine Bélier, Anne Delvaux, Gerben-Jan Gerbrandy, Karin Kadenbach, Kriton Arsenis	157
30/2010	Alyn Smith, Åsa Westlund, Frieda Brepoels, Jim Higgins, Marit Paulsen	228
31/2010	Franz Obermayr	14

Torsdag den 9. september 2010

Dokument nr.	Af	Underskrifter
32/2010	Franz Obermayr	25
33/2010	Thomas Ulmer, Markus Pieper, Herbert Reul	37
34/2010	Kyriacos Triantaphyllides, Cristian Silviu Buşoi, Miroslav Mikolášik, Jo Leinen, Jill Evans	100
35/2010	Edit Herczog, Silvia-Adriana Țicău, Lena Ek, Rebecca Harms, Alejo Vidal-Quadras	222
36/2010	Vilija Blinkevičiūtė	85
37/2010	Jiří Maštálka, Alfreds Rubiks	28
38/2010	Mariya Nedelcheva, Alejo Vidal-Quadras, Edit Bauer, Philippe Juvin	116
39/2010	Corina Creţu, Daciana Octavia Sârbu, Graham Watson	81
40/2010	Elena Oana Antonescu, Jean Lambert, Antonyia Parvanova, Marc Tarabella, Thomas Ulmer	180
41/2010	Antonyia Parvanova, Françoise Grossetête, Gianni Pittella	89
42/2010	Andreas Mölzer, Mario Borghezio, Philip Claeys, Nikolaos Salavrakos	33
43/2010	Andreas Mölzer	12
44/2010	Andreas Mölzer	23
45/2010	Nick Griffin, Andrew Henry William Brons	9
46/2010	Kyriacos Triantaphyllides, Satu Hassi, Kriton Arsenis	55
47/2010	Giancarlo Scottà, Sergio Paolo Francesco Silvestris	28
48/2010	Rovana Plumb, Vasilica Viorica Dăncilă, Corina Creţu, Daciana Octavia Sârbu, Silvia-Adriana Țicău	49
49/2010	Rosario Crocetta	78
50/2010	Aldo Patriciello, Alfredo Pallone	31
51/2010	Aldo Patriciello, Alfredo Pallone	30
52/2010	Alfredo Pallone, Aldo Patriciello	35
53/2010	Marietje Schaake, Lena Kolarska-Bobińska, Ana Gomes, Barbara Lochbihler, Fiorello Provera	89
54/2010	Leonidas Donskis, Arturs Krišjānis Kariņš, Inese Vaidere	34
55/2010	Tanja Fajon, Jean-Marie Cavada, Jorgo Chatzimarkakis, Patrick Le Hyaric, Ioan Enciu	70
56/2010	Vasilica Viorica Dăncilă, George Becali, Maria do Céu Patrão Neves, Martin Häusling	61
57/2010	Mario Borghezio	32
58/2010	Søren Bo Søndergaard, Sabine Lösing, Heidi Hautala, Barbara Lochbihler, Ana Gomes	76
59/2010	Sonia Alfano, Eva Joly, Rosario Crocetta, Rita Borsellino	27
60/2010	Dieter-Lebrecht Koch, Thomas Ulmer	28
61/2010	Britta Thomsen, Elizabeth Lynne, Ilda Figueiredo, Karima Delli, Jacek Protasiewicz	47
62/2010	Joanna Senyszyn, Ivo Belet, Mary Honeyball, Seán Kelly, Hannu Takkula	60
63/2010	Filip Kaczmarek	19
64/2010	Arlene McCarthy, Hélène Flautre, Sirpa Pietikäinen, Eva-Britt Svensson	28
65/2010	Vincenzo Iovine	7
66/2010	Vincenzo Iovine	6
67/2010	Andrzej Grzyb, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, Paul Rübig, Alejo Vidal-Quadras	19

Torsdag den 9. september 2010

18. Fremsendelse af tekster vedtaget under dette møde

I overensstemmelse med forretningsordenens artikel 179, stk. 2, ville protokollen fra dette møde blive forelagt Parlamentet til godkendelse ved begyndelsen af næste møde.

Med Parlamentets godkendelse ville de vedtagne tekster allerede nu blive fremsendt til de heri nævnte instanser.

19. Modtagne dokumenter

Formanden havde modtaget:

1) fra Rådet og Kommissionen

- Forslag om bevillingsoverførsel DEC26/2010 - Sektion III - Kommissionen (N7-0031/2010 - C7-0160/2010 - 2010/2117(GBD))

henvist til: kor.udv.: BUDG

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om det europæiske år for aktiv aldring (2012) (KOM(2010)0462 - C7-0253/2010 - 2010/0242(COD))

henvist til: kor.udv.: EMPL
rådg.udv.: FEMM, CULT, LIBE, REGI

Formanden meddelte, at han i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 124, stk. 1, og 125, stk. 1, ville høre Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om dette forslag.

- Forslag om bevillingsoverførsel DEC 13/2010 - Sektion III - Kommissionen (N7-0043/2010 - C7-0254/2010 - 2010/2193(GBD))

henvist til: kor.udv.: BUDG

- Forslag om bevillingsoverførsel DEC 49/2010 - Sektion III - Kommissionen (N7-0044/2010 - C7-0255/2010 - 2010/2194(GBD))

henvist til: kor.udv.: BUDG

- Forslag om bevillingsoverførsel DEC 21/2010 - Sektion III - Kommissionen (N7-0045/2010 - C7-0256/2010 - 2010/2195(GBD))

henvist til: kor.udv.: BUDG

- Forslag om bevillingsoverførsel DEC 22/2010 - Sektion III - Kommissionen (N7-0046/2010 - C7-0257/2010 - 2010/2196(GBD))

henvist til: kor.udv.: BUDG

- Forslag om bevillingsoverførsel DEC 44/2010 - Sektion III - Kommissionen (N7-0047/2010 - C7-0258/2010 - 2010/2197(GBD))

henvist til: kor.udv.: BUDG

Torsdag den 9. september 2010

2) fra medlemmerne, et beslutningsforslag (forretningsordenens artikel 120)

— Pilar Ayuso, Luis De Grandes Pascual, Agustín Díaz De Mera García Consuegra, Salvador Garriga Polledo og Veronica Lope Fontagné. Forslag til beslutning om støtteforanstaltninger for kulminesektoren (B7-0517/2010)

henvist til: kor.udv.: ECON
rådg.udv.: ENVI, ITRE, REGI

20. Tidspunkt for næste møde

Formanden meddelte, at næste møde ville finde sted den 20. september 2010 - 23. september 2010.

21. Afbrydelse af sessionen

Formanden erklærede Europa-Parlamentets session for afbrudt.

Formanden hævede mødet kl. 16.05.

Klaus Welle
generalsekretær

Jerzy Buzek
formand

Torsdag den 9. september 2010

TILSTEDEVÆRELSESLISTE

Følgende skrev under:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andriksen, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auker, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balçytis, Baldassarre, Balzani, Bartolozzi, Băsescu, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlinguer, Berman, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bonsignore, Borghesio, Borsellino, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Bufton, Bullmann, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Coferati, Collino, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Daul, David, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Fajon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelher, Grèze, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grunz, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteentmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kastler, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, McAvan, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojula, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Scholz, Schöpfung, Schroeder, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Silvestris, Simpson, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes,

Torsdag den 9. september 2010

Turunen, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yannakoudakis, Záborská, Zala, Zalba Bidegain, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka

Torsdag den 9. september 2010

BILAG 1

Manglen på en gennemsigtig procedure og potentielt anstødeligt indhold i forbindelse med antipiratkopieringsaftalen (ACTA) (skriftlig erklæring)

Skriftlig erklæring 0012/2010 indgivet af Françoise Castex, Zuzana Roithová, Alexander Alvaro og Stavros Lambrinidis om manglen på en gennemsigtig procedure og potentielt anstødeligt indhold i forbindelse med antipiratkopieringsaftalen (ACTA) (punkt 6 i protokollen af 9.9.2010 og P7_TA(2010)0317), underskrevet af 393 medlemmer:

János Áder, Jan Philipp Albrecht, Sonia Alfano, François Alfonsi, Magdalena Alvarez, Alexander Alvaro, Luís Paulo Alves, Josefa Andrés Barea, Laima Liucija Andrikienė, Roberta Angelilli, Elena Oana Antonescu, Pablo Arias Echeverría, Kader Arif, Pino Arlacchi, Kriton Arsenis, Robert Atkins, Margrete Auken, Inés Ayala Sender, Liam Aylward, Georges Bach, Zigmantas Balčytis, Elena Băsescu, Regina Bastos, Edit Bauer, Catherine Bearder, Ivo Belet, Sandrine Béliet, Malika Benarab-Attou, Jean-Luc Bennahmias, Pervenche Berès, Luigi Berlinguer, Thijs Berman, Jean-Paul Besset, Izaskun Bilbao Barandica, Lothar Bisky, Vilija Blinkevičiūtė, Rita Borsellino, Piotr Borys, Victor Boștinăru, José Bové, Emine Bozkurt, Franziska Katharina Brantner, Jan Březina, Andrew Henry William Brons, Zuzana Brzobohatá, John Bufton, Cristian Silviu Bușoi, Simon Busuttil, Reinhard Bütikofer, Milan Cabrnach, Wim van de Camp, Pascal Canfin, Françoise Castex, Alejandro Cercas, Jorgo Chatzimarkakis, Nessa Childers, Nikolaos Chountis, Ole Christensen, Philip Claeys, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Daniel Cohn-Bendit, Lara Comi, Marije Cornelissen, António Fernando Correia De Campos, Ricardo Cortés Lastra, Silvia Costa, Michael Cramer, Jürgen Creutzmann, Brian Crowley, George Sabin Cutaș, Tadeusz Cymański, Ryszard Czarnecki, Frédéric Daerden, Vasilica Viorica Dăncilă, Spyros Danellis, Mário David, Chris Davies, Francesco De Angelis, Bairbre de Brún, Véronique De Keyser, Karima Delli, Luigi de Magistris, Proinsias De Rossa, Marielle De Sarnez, Harlem Désir, Albert Deß, Andrew Duff, Isabelle Durant, Robert Dušek, Martin Ehrenhauser, Bas Eickhout, Lena Ek, Saïd El Khadraoui, James Elles, Ioan Enciu, Frank Engel, Christian Engström, Cornelia Ernst, Edite Estrela, Jill Evans, Tanja Fajon, Richard Falbr, Göran Färm, Diogo Feio, João Ferreira, Ilda Figueiredo, Santiago Fisas Ayxela, Monika Flašíková Beňová, Hélène Flautre, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Michael Gahler, Pat the Cope Gallagher, Ildikó Gáll-Pelcz, José Manuel García-Margallo y Marfil, Iratxe García Pérez, Eider Gardiazábal Rubial, Gerben-Jan Gerbrandy, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sven Giegold, Adam Gierek, Ivars Godmanis, Robert Goebbels, Bruno Gollnisch, Ana Gomes, Kinga Góncz, Louis Grech, Estelle Grellet, Catherine Grèze, Nathalie Griesbeck, Nick Griffin, Matthias Groote, Mathieu Grosch, Andrzej Grzyb, Roberto Gualtieri, Enrique Guerrero Salom, Sylvie Guillaume, András Gyürk, Gerald Häfner, Carl Haglund, Fiona Hall, Thomas Händel, Małgorzata Handzlik, Ágnes Hankiss, Malcolm Harbour, Marian Harkin, Rebecca Harms, Satu Hassi, Martin Häusling, Heidi Hautala, Jiri Havel, Anna Hedh, Roger Helmer, Jacky Hennin, Jeanine Hennis-Plasschaert, Esther Herranz García, Jolanta Emilia Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Liem Hoang Ngoc, Elie Hoarau, Ian Hudghton, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Stanimir Ilchev, Sophia in 't Veld, Iliana Malinova Iotova, Vincenzo Iovine, Carlos José Iturgaiz Angulo, Cătălin Sorin Ivan, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Yannick Jadot, Peter Jahr, Ramón Jáuregui Atondo, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Eva Joly, Cornelis de Jong, Dan Jørgensen, Oriol Junqueras Vies, Jelko Kacin, Filip Kaczmarek, Karin Kadenbach, Ivailo Kalfin, Sandra Kalniete, Petra Kammerevert, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Franziska Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Nicole Kiil-Nielsen, Evgeni Kirilov, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Jaromír Kohlíček, Lena Kolarska-Bobińska, Maria Eleni Koppa, Ádám Kósa, Paweł Robert Kowal, Jan Kozłowski, Edvard Kožušník, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Jean Lambert, Philippe Lamberts, Stavros Lambrinidis, Alexander Graf Lambsdorff, Vytautas Landsbergis, Stéphane Le Foll, Patrick Le Hyaric, Jörg Leichtfried, Corinne Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Kartika Tamara Liotard, Barbara Lochbihler, Juan Fernando López Aguilar, Antonio López-Istúriz White, Sabine Lösing, Sarah Ludford, Olle Ludvigsson, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ulrike Lunacek, George Lyon, Mairead McGuinness, Edward McMillan-Scott, Monica Luisa Macovei, Barry Madlener, Ramona Nicole Mănescu, Riikka Manner, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, Hans-Peter Martin, Miguel Angel Martínez Martínez, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Barbara Matera, Marisa Matias, Gabriel Mato Adrover, Iosif Matula, Kyriakos Mavronikolas, Erminia Mazzoni, Gesine Meissner, Íñigo Méndez de Vigo, Emilio Menéndez del Valle, Judith A. Merkies, Morten Messerschmidt, Alajos Mészáros, Willy Meyer, Louis Michel, Miroslav Mikolášik, Guido Milana, Gay Mitchell, Andreas Mölzer, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, María Muñiz De Urquiza, Cristiana Muscardini, Katarína Neveďalová, Bill Newton Dunn, Norica Nicolai, Raimon Obiols, Kristiina Ojuland, Jan Olbrycht, Csaba Óry, Miroslav Ouzký, Siiri Oviir, Ivare Padar, Justas Vincas Paleckis, Chrysoula Paliadelis, Pier Antonio Panzeri, Antignoni Papadopoulos, Georgios Papanikolaou, Gilles Pargneaux, Antonia Parvanova, Vincent Peillon, Andres Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Gianni Pittella, Rovana Plumb, Pavel Poc, Anni Podimata, Miguel Portas, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Vittorio Prodi, Sylvana Rapti, Evelyn Regner, Britta Reimers, Mitro Repo, Teresa Riera Madurell, Niccolò Rinaldi, Michèle Rivasi, Robert Rochefort, Jens Rohde, Zuzana Roithová, Carmen Romero López, Raúl Romeva i Rueda, Oreste Rossi, Libor Rouček, Heide Rühle, Nikolaos Salavrakos, Daciana Octavia Sărbu, Judith Sargentini, Amalia Sartori, David-Maria Sassoli, Marietje Schaake, Christel Schaldemose, Carl Schlyter, Olle Schmidt, Helmut Scholz, György Schöpflin, Elisabeth Schroedter, Edward Scicluna, Olga Sehnalová, Joanna Senyszyn, Debora Serracchiani, Adrian Severin, Czesław Adam Siekierski, Nicole Sinclair, Marek Siwiec, Alyn Smith, Timo Soini, Søren Bo Søndergaard, Bogusław Sonik, Francisco Sosa Wagner, Bart Staes, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis, Jutta Steinruck, Daniël van der Stoep, Robert Sturdy, László Surján, Eva-Britt Svensson, Hannes Swoboda, József Szájer, Csaba Sándor Tabajdi, Hannu Takkula, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Marc Tarabella, Indrek Tarand, Rui Tavares, Keith Taylor, Zoran Thaler, Alexandra Thein, Michael Theurer, Britta Thomsen, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Silvia-Adriana Țicău, Patrice Tirolien, Patrizia Toia, László Tőkés, Evžen Tošenovský, Catherine Trautmann, Michail Tremopoulos, Ramon Tremosa i Balcells, Kyriacos Triantaphyllides, Helga Trüpel, Claude Turmes, Emilie Turunen, Giommaria Uggias, Marita Ulvskog, Inese Vaidere, Ivo Vajgl, Adina-Ioana Vălean, Kathleen Van Brempt, Frank Vanhecke, Gianni Vattimo, Marie-Christine Vergiat, Bernadette Vergnaud, Diana Wallis, Graham Watson, Henri Weber, Renate Weber, Angelika Werthmann, Åsa Westlund, Cecilia Wikström, Glenis Willmott, Sabine Wils, Jacek Włosowicz, Luis Yáñez-Barnuevo García, Anna Záborská, Boris Zala, Pablo Zalba Bidegain, Tatjana Ždanoka, Janusz Władysław Zemke, Gabriele Zimmer, Zbigniew Ziobro, Milan Zver.

Torsdag den 9. september 2010

BILAG 2

Et europæisk år for bekæmpelse af vold mod kvinder (skriftlig erklæring)

Skriftlig erklæring 0020/2010 indgivet af Marc Tarabella, Barbara Matera, Marije Cornelissen, Ilda Figueiredo og Antonyia Parvanova om et europæisk år for bekæmpelse af vold mod kvinder, (punkt 6 i protokollen af 9.9.2010 og P7_TA(2010)0318), underskrevet af 402 medlemmer:

Damien Abad, Gabriele Albertini, Jan Philipp Albrecht, Sonia Alfano, François Alfonsi, Magdalena Alvarez, Alexander Alvaro, Luís Paulo Alves, Josefa Andrés Barea, Laima Liucija Andrikienė, Roberta Angelilli, Antonello Antinoro, Elena Oana Antonescu, Alfredo Antoniozzi, Pablo Arias Echeverría, Kader Arif, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Jean-Pierre Audy, Margrete Auken, Inés Ayala Sender, Liam Aylward, Georges Bach, Raffaele Baldassarre, Francesca Balzani, Paolo Bartolozzi, Elena Băsescu, Regina Bastos, Edit Bauer, Sandrine Bélier, Malika Benarab-Attou, Jean-Luc Bennahmias, Sergio Berlato, Luigi Berlinguer, Jean-Paul Besset, Izaskun Bilbao Barandica, Lothar Bisky, Vilija Blinkevičiūtė, Lajos Bokros, Vito Bonsignore, Mario Borghesio, Rita Borsellino, Piotr Borys, Victor Boștinăru, José Bové, Emine Bozkurt, Franziska Katharina Brantner, Frieda Brepoels, Zuzana Brzobohatá, Udo Bullmann, Cristian Silviu Bușoi, Simon Busuttil, Alain Cadec, Antonio Cancian, Luis Manuel Capoulas Santos, Salvatore Caronna, Maria Da Graça Carvalho, David Casa, Michael Cashman, Carlo Casini, Françoise Castex, Jean-Marie Cavada, Alejandro Cercas, Nessa Childers, Nikolaos Chountis, Ole Christensen, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Giovanni Collino, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Marije Cornelissen, António Fernando Correia De Campos, Ricardo Cortés Lastra, Sílvia Costa, Andrea Cozzolino, Michael Cramer, Corina Crețu, Rosario Crocetta, Brian Crowley, George Sabin Cutaș, Frédéric Daerden, Peter van Dalen, Vasilica Viorica Dănciă, Spyros Danellis, Mário David, Francesco De Angelis, Bairbre de Brún, Paolo De Castro, Véronique De Keyser, Karima Delli, Anne Delvaux, Proinsias De Rossa, Marielle De Sarnez, Harlem Désir, Leonardo Domenici, Leonidas Donskis, Herbert Dorfmann, Isabelle Durant, Robert Dušek, Bas Eickhout, Lena Ek, Saïd El Khadraoui, Ioan Enciu, Cornelia Ernst, Rosa Estaràs Ferragut, Edite Estrela, Jill Evans, Tanja Fajon, Göran Färm, Diogo Feio, José Manuel Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Carlo Fidanza, Ilda Figueiredo, Monika Flašíková Beňová, Hélène Flautre, Karl-Heinz Florenz, Lorenzo Fontana, Pat the Cope Gallagher, Marielle Gallo, Ildikó Gáll-Pelcz, José Manuel García-Margallo y Marfil, Iratxe García Pérez, Eider Gardiazábal Rubial, Elisabetta Gardini, Salvador Garriga Polledo, Jean-Paul Gauzès, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Marietta Giannakou, Sven Giegold, Adam Gierek, Ana Gomes, Kinga Góncz, Luis de Grandes Pascual, Louis Grech, Estelle Grelier, Catherine Grèze, Nathalie Griesbeck, Françoise Grossetête, Pascale Gruny, Roberto Gualtieri, Sylvie Guillaume, Zita Gurmai, Takis Hadjigeorgiou, Carl Haglund, Fiona Hall, Marian Harkin, Rebecca Harms, Satu Hassi, Heidi Hautala, Anna Hedh, Edit Herczog, Esther Herranz García, Jolanta Emilia Hibner, Joe Higgins, Liem Hoang Ngoc, Elie Hoarau, Monika Hohlmeier, Mary Honeyball, Richard Howitt, Danuta Maria Hübner, Salvatore Iacolino, Iliana Malinova Iotova, Vincenzo Iovine, Carlos José Iturgaiz Angulo, Cătălin Sorin Ivan, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Yannick Jadot, Lívia Járóka, Ramón Jáuregui Atondo, Danuta Jazłowiecka, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Elisabeth Jeggle, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Romana Jordan Cizelj, Dan Jørgensen, Philippe Juvin, Jelko Kacin, Karin Kadenbach, Ivailo Kalfin, Sandra Kalniete, Ioannis Kasoulides, Martin Kastler, Alan Kelly, Seán Kelly, Nicole Kiil-Nielsen, Evgeni Kirilov, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Lena Kolarska-Bobińska, Maria Eleni Koppa, Ádám Kósa, Georgios Koumoutsakos, Andrey Kovatchev, Paweł Robert Kowal, Jan Kozłowski, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Alain Lamassoure, Philippe Lamberts, Stavros Lambrinidis, Giovanni La Via, Stéphane Le Foll, Constance Le Grip, Patrick Le Hyaric, Jörg Leichtfried, Jo Leinen, Corinne Lepage, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Kartika Tamara Liotard, Barbara Lochbihler, Veronica Lope Fontagné, Juan Fernando López Aguilar, Antonio López-Istúriz White, Sabine Lösing, Sarah Ludford, Olle Ludvigsson, Petru Constantin Luhan, Astrid Lulling, Ulrike Lunacek, Elizabeth Lynne, Linda McAvan, Arlene McCarthy, Mairead McGuinness, Monica Luisa Macovei, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, David Martin, Miguel Angel Martínez Martínez, Antonio Masip Hidalgo, Clemente Mastella, Barbara Matera, Véronique Mathieu, Marisa Matias, Gabriel Mato Adrover, Iosif Matula, Mario Mauro, Kyriakos Mavronikolas, Erminia Mazzoni, Nuno Melo, Emilio Menéndez del Valle, Judith A. Merkies, Alajos Mészáros, Willy Meyer, Louis Michel, Miroslav Mikolášik, Guido Milana, Gay Mitchell, Claude Moraes, Vital Moreira, Elisabeth Morin-Chartier, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Krisztina Morvai, Tiziano Motti, María Muñiz De Urquiza, Cristiana Muscardini, Mariya Nedelcheva, Katarína Neveďalová, James Nicholson, Raimon Obiols, Wojciech Michał Olejniczak, Siiri Oviir, Justas Vincas Paleckis, Chrysoula Paliadeli, Alfredo Pallone, Pier Antonio Panzeri, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papastamkos, Gilles Pargneaux, Antonyia Parvanova, Jaroslav Paška, Aldo Patriciello, Vincent Peillon, Andres Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Sirpa Pietikäinen, Mario Pirillo, Gianni Pittella, Rovana Plumb, Anni Podimata, Miguel Portas, Konstantinos Poupakis, Cristian Dan Preda, Vittorio Prodi, Jacek Protasiewicz, Sylvana Rapti, Evelyn Regner, Mitro Repo, Teresa Riera Madurell, Frédérique Ries, Dominique Riquet, Crescenzo Rivellini, Ulrike Rodust, Zuzana Roithová, Carmen Romero López, Raül Romeva i Rueda, Licia Ronzulli, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Libor Rouček, Heide Rühle, Tokia Saïfi, José Ignacio Salafrañca Sánchez-Neyra, Potito Salatto, Nikolaos Salavrakos, Matteo Salvini, Antolín Sánchez Presedo, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Daciana Octavia Sărbu, Judith Sargentini, Amalia Sartori, David-Maria Sassoli, Vilja Savisaar, Marietje Schaake, Christel Schaldemose, Helmut Scholz, Elisabeth Schroedter, Werner Schulz, Marco Scurria, Olga Sehnalová, Joanna Senyszyn, Debora Serracchiani, Adrian Severin, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Peter Simon, Brian Simpson, Marek Siwiec, Peter Skinner, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Monika Smolková, Csaba Sógor, Renate Sommer, Søren Bo Søndergaard, Francisco Sosa Wagner, Francesco Enrico Speroni, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Jutta Steinruck, Dirk Sterckx, Catherine Stihler, Michèle Striffler, László Surján, Gianluca Susta, Eva-Britt Svensson, Hannes Swoboda, Csaba Sándor Tabajdi, Hannu Takkula, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Marc Tarabella, Salvatore Tatarella, Keith Taylor, Nuno Teixeira, Zoran Thaler, Michael Theurer, Britta Thomsen, Marianne Thyssen, Silvia-Adriana Țicău, Patrice Tirolien, Patrizia Toia, László Tócs, Catherine Trautmann, Michail Tremopoulos, Ramon Tremosa i Balcells, Kyriacos Triantaphyllides, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Emilie Turunen, Niki Tzavela, Gionmaria Uggiass, Marita Ulvskog, Viktor Uspaskich, Corneliu Vadim Tudor, Ivo Vajgl, Kathleen Van Brempt, Gianni Vattimo, Derek Vaughan, Bernadette Vergnaud, Dominique Vlasto, Diana Wallis, Graham Watson, Henri Weber, Angelika Werthmann, Glenis Willmott, Sabine Wils, Jacek Włosowicz, Janusz Wojciechowski, Anna Záborská, Boris Zala, Pablo Zalba Bidegain, Iva Zanicchi, Tatjana Ždanoka, Janusz Władysław Zemke, Milan Zver, Tadeusz Zwiefka.

Torsdag den 9. september 2010

BILAG I

AFSTEMNINGSRISULTATER

Tegnforklaring

+	vedtaget
—	forkastet
↓	bortfaldet
R	taget tilbage
AN	afstemning ved navneopråb (for, imod, hverken/eller)
VE (... , ..., ...)	elektronisk afstemning (for, imod, hverken/eller)
div	opdelt afstemning
vs	særsilt afstemning
am	ændringsforslag
AC	kompromisændringsforslag
PC	tilsvarende tekstde
S	ændringsforslag udgår
=	identiske ændringsforslag
§	punkt/stk./betragtning
art	artikel
FB	beslutningsforslag
PRC	fælles beslutningsforslag
SEC	hemmelig afstemning

1. Bedre lovgivning

Betænkning: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0215/2010)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE -bemærkninger
Enkelt afstemning		+	

2. Romaernes situation i Europa

Forslag til beslutning: B7-0492/2010, B7-0493/2010, B7-0500/2010, B7-0502/2010, B7-0503/2010, B7-0504/2010

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE -bemærkninger
Forslag til beslutning B7-0492/2010 (PPE, ECR)					
§ C	§	originaltekst	div		
			1 / VE	+	364, 247, 18
			2	—	
Afstemning: beslutning (tekst som helhed)			VE	—	287, 328, 20

Torsdag den 9. september 2010

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE-bemærkninger
Fælles beslutningsforslag RC-B7-0493/2010/rev (S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 3	§	originaltekst	vs / VE	+	326, 261, 41
§ 8	§	originaltekst	vs / VE	+	322, 270, 44
Efter § 9	§			+	mundtligt ændringsforslag
§ 10	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	
Efter § 15	2rev	Verts/ALE		+	
§ 16	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	
Efter henvisning 1	3rev	GUE/NGL, Verts/ALE		+	
	4rev	GUE/NGL, Verts/ALE		+	
Efter henvisning 8	1rev	Verts/ALE		+	
Henvisning 11	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2 / VE	—	54, 574, 6
§ C	§	originaltekst	vs	+	
§ G	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2 / VE	+	328, 258, 48
§ L	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	
Afstemning: beslutning (tekst som helhed)			VE	+	337, 245, 51
Beslutningsforslag fra de politiske grupper					
B7-0493/2010		S&D		↓	
B7-0500/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0502/2010		EFD		↓	
B7-0503/2010		ALDE		↓	
B7-0504/2010		Verts/ALE		↓	

Anmodning om særskilt afstemning

ALDE henvisning 11

PPE §§ 3, 8

S&D § C

Anmodning om opdelt afstemning

PPE

§ C (B7-0492/2010)

1. del: Hele teksten undtaget »i de fleste tilfælde på grundlag af en frivillig ordning«

2. del: disse ord

§ G (RC-B7-0493/2010/rev)

1. del: »der henviser til ... ikke blev indbudt til dette møde«

2. del: »og der henviser til ... for romaer«

Torsdag den 9. september 2010

§ 10 (RC-B7-0493/2010/rev)

1. del: »beklager dybt ... medlemmerne af Kommissionen«
2. del: »og opfordrer ... reaktion i fremtiden«

§ 16 (RC-B7-0493/2010/rev)

1. del: »udtrykker bekymring ... diskrimination«
2. del: »opfordrer Kommissionen ... bistand og kontrol«

S&D

Henvisning 11 (RC-B7-0493/2010/rev)

1. del: Hele teksten undtaget »vedrørende Danmark, Estland, Frankrig, Rumænien og Slovenien«
2. del: disse ord

§ L (RC-B7-0493/2010/rev)

1. del: »der henviser til ... i medlemsstaterne«
2. del: »og der henviser til ... bør øges«

Diverse

Hannes Swoboda havde stillet et mundtligt ændringsforslag efter § 9:

»9a. finder, at romaernes situation i Europa på ingen måde kan påvirke Rumæniens og Bulgariens kommende tiltrædelse af Schengenområdet eller deres borgeres rettigheder;«.

Emine Bozkurt havde ligeledes underskrevet forslag til beslutning B7-0493/2010.

Véronique Mathieu havde ligeledes underskrevet forslag til beslutning B7-0492/2010.

Raül Romeva i Rueda og Nicole Kiil-Nielsen havde ligeledes underskrevet det fælles beslutningsforslag RC-B7-0493/2010.

3. Langtidspleje af ældre

Forslag til beslutning: B7-0491/2010

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE-bemærkninger
Forslag til beslutning B7-0491/2010 (EMPL)					
Afstemning: beslutning (tekst som helhed)				+	

4. Jordanflodens tilstand, herunder navnlig området omkring Jordanflodens nedre løb

Forslag til beslutning: B7-0484/2010, B7-0485/2010, B7-0486/2010, B7-0487/2010, B7-0488/2010

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE -bemærkninger
Fælles beslutningsforslag RC-B7-0484/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL)					
§ E	§	originaltekst	div		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
Afstemning: beslutning (tekst som helhed)				+	
Beslutningsforslag fra de politiske grupper					
B7-0484/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0485/2010		S&D		↓	
B7-0486/2010		PPE		↓	
B7-0487/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0488/2010		ALDE		↓	

Torsdag den 9. september 2010

Anmodning om opdelt afstemning

ECR

§ E

1. del: »der henviser til ... til kunstvanding«
2. del: »eftersom størstedelen ... Vestbredden«
3. del: »der henviser til ... levedygtig«

5. Kenya: undladelse af at anholde Sudans præsident Omar al-Bashir

Forslag til beslutning: B7-0505/2010, B7-0506/2010, B7-0507/2010, B7-0508/2010, B7-0509/2010, B7-0510/2010

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE-bemærkninger
Fælles beslutningsforslag RC-B7-0505/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL)					
Afstemning: beslutning (tekst som helhed)				+	
Beslutningsforslag fra de politiske grupper					
B7-0505/2010		ECR		↓	
B7-0506/2010		ALDE		↓	
B7-0507/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0508/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0509/2010		S&D		↓	
B7-0510/2010		PPE		↓	

Diverse

Monica Luisa Macovei havde ligeledes underskrevet det fælles beslutningsforslag RC-B7-0505/2010.

6. Menneskerettigheder i Syrien, særlig sagen Haythan Al - Maleh

Forslag til beslutning: B7-0511/2010, B7-0512/2010, B7-0513/2010, B7-0514/2010, B7-0515/2010, B7-0516/2010

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE-bemærkninger
Fælles beslutningsforslag RC-B7-0511/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL)					
Afstemning: beslutning (tekst som helhed)			AN	+	55,1,0
Beslutningsforslag fra de politiske grupper					
B7-0511/2010		ALDE		↓	
B7-0512/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0513/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0514/2010		S&D		↓	
B7-0515/2010		PPE		↓	
B7-0516/2010		ECR		↓	

Anmodning om afstemning ved navneopråb

PPE endelig afstemning (RC-B7-0511/2010)

Diverse

Monica Luisa Macovei havde ligeledes underskrevet det fælles beslutningsforslag RC-B7-0511/2010.

